

**Управление Организации Объединенных Наций
по наркотикам и преступности**

**Финансовый доклад и проверенные
финансовые ведомости**

**за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря
2013 года,**

и

Доклад Комиссии ревизоров



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2014



Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительные письма	6
I. Доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях: ревизорское заключение	8
II. Подробный доклад Комиссии ревизоров	10
Резюме	10
A. Справочная информация	15
B. Мандат, сфера охвата и методология	15
C. Выводы и рекомендации	16
1. Контроль за выполнением ранее вынесенных рекомендаций	16
2. Обзор финансового положения	16
3. Финансовая деятельность и меры внутреннего контроля	17
4. Прогресс в деле перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе	21
5. Управление рисками	22
6. Управление осуществлением проектов и контроль	23
7. Регулирование взаимоотношений с внешними сторонами	28
8. Закупки на местах	32
D. Информация, сообщаемая руководством	34
1. Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженно- сти и имущества	34
2. Выплаты <i>ex gratia</i>	35
3. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества	35
E. Выражение признательности	35
 Приложения	
I. Ход выполнения рекомендаций, которые были вынесены в предыдущих периодах	36
II. Информация о рассмотренных проектах	53

III. Удостоверение финансовых ведомостей	55
IV. Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года	56
А. Введение	56
В. Общий обзор	57
V. Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года	64
I. Сводная ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года	64
II. Сводная ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 31 декабря 2013 года	65
III. Сводная ведомость движения денежной наличности за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года	66
Таблица А. Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками: ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года	67
Таблица В. Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками: ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 31 декабря 2013 года	69
Таблица С. Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года	71
Таблица Д. Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 31 декабря 2013 года	73
Таблица Е. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: сводная таблица невыплаченных и выплаченных объявленных взносов в суммарном размере и по давности по состоянию на 31 декабря 2013 года	75
Таблица Ф. Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками: таблица выплаченных и невыплаченных объявленных взносов по состоянию на 31 декабря 2013 года	77
Таблица Г. Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: таблица выплаченных и невыплаченных объявленных взносов по состоянию на 31 декабря 2013 года	81
Таблица Н. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: бюджет и расходы за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года	89
Примечания к финансовым ведомостям	93

Сокращения

АИФА	Итальянское фармакологическое бюро
АусАИД	Австралийское агентство по международному развитию
СИТЕС	Секретариат Конвенции по международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения
КОПАРМЕКС	Конфедерация работодателей Мексиканской Республики
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ИМИС	Комплексная система управленческой информации
МОМ	Международная организация по миграции
МСУГС	Международные стандарты учета в государственном секторе
НАТО	Организация Североатлантического договора
ОПЕК	Организация стран-экспортеров нефти
ЮНЭЙДС	Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
ЮНФПА	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения
УВКБ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНИКРИ	Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия
ЮНОПС	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов
ЮСАИД	Агентство Соединенных Штатов по международному развитию
МПП	Мировая продовольственная программа
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения

Препроводительные письма

Письмо Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности от 31 марта 2014 года на имя Председателя Комиссии ревизоров

В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 46/185 С от 20 декабря 1991 года и 61/252 от 22 декабря 2006 года имею честь представить отчетность Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Фонда Программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года.

Копии этих финансовых ведомостей препровождаются также Комиссии по наркотическим средствам, Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам.

(Подпись) Юрий **Федотов**
Директор-исполнитель
Управление Организации Объединенных Наций
по наркотикам и преступности

**Письмо Председателя Комиссии ревизоров от 30 июня
2014 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года.

(Подпись) **Эймьяс Морс**
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии
Председатель Комиссии ревизоров

Глава I

Доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях: ревизорское заключение

Доклад о финансовых ведомостях

Мы провели ревизию сопроводительных финансовых ведомостей ЮНОДК за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года, которые включают: сводную ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств (ведомость I); сводную ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств (ведомость II); сводную ведомость движения денежной наличности (ведомость III); и вспомогательные ведомости, таблицы и пояснительные примечания.

Ответственность руководства за финансовые ведомости

За подготовку и представление точных финансовых ведомостей в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций и за применение таких механизмов внутреннего контроля, которые считаются необходимыми для обеспечения подготовки финансовых ведомостей, которые не содержат неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке, отвечает Директор-исполнитель ЮНОДК.

Обязанность ревизора

Наша обязанность заключается в вынесении заключения по этим финансовым ведомостям на основании результатов нашей ревизии. Мы провели нашу ревизию в соответствии с Международными стандартами аудита. Согласно этим стандартам мы должны соблюдать этические требования и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты убедительно подтверждали наличие или отсутствие в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

Ревизия предполагает выполнение процедур для получения ревизионных сведений, подтверждающих суммы и данные, указанные в финансовых ведомостях. Выбор процедур производится по усмотрению ревизора, включая оценку рисков наличия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке. При проведении таких оценок рисков ревизор анализирует работу системы внутреннего контроля, обеспечивающей подготовку и представление данным органом точных финансовых ведомостей, в целях разработки процедур проведения ревизии, соответствующих данным обстоятельствам, а не в целях вынесения заключения относительно эффективности системы внутреннего контроля данного органа. Ревизия включает также анализ адекватности примененных методов бухгалтерского учета и разумности бухгалтерских оценок, сделанных руководством, а также анализ общего формата финансовых ведомостей.

Мы считаем, что сведения, полученные нами в ходе ревизии, являются достаточным и надежным основанием для вынесения нашего ревизорского заключения.

Заключение

По мнению Комиссии, финансовые ведомости точно отражают во всех существенных отношениях финансовое положение ЮНОДК по состоянию на 31 декабря 2013 года и результаты его финансовых операций и движение денежной наличности в течение двухгодичного периода, закончившегося указанной датой, в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

Доклад о соответствии другим правовым и нормативным требованиям

Кроме того, мы считаем, что финансовые операции ЮНОДК, которые были объектом нашего внимания или которые мы проверили в рамках проведенной нами ревизии, во всех существенных отношениях были совершены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, Финансовыми правилами ЮНОДК и решениями директивных органов.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций мы подготовили также подробный доклад о проведенной нами ревизии ЮНОДК.

(Подпись) **Эймьяс Морс**
Контролер и Генеральный ревизор Соединенного
Королевства Великобритании и Северной Ирландии
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций
(Главный ревизор)

(Подпись) **Лю Цзяи**
Генеральный ревизор Китая

(Подпись) **Людовик Юту**
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания

30 июня 2014 года

Глава II

Подробный доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) поручено помогать государствам-членам в решении проблем незаконного оборота наркотиков, преступности и терроризма. Базируясь в штаб-квартире в Вене, ЮНОДК осуществляет деятельность по всему миру, опираясь на свой персонал численностью 2072 человек и сеть, состоящую из 65 отделений на местах. Почти вся деятельность ЮНОДК осуществляется по линии индивидуальных проектов на глобальном, региональном и страновом уровнях. Главную ответственность за выполнение страновых и региональных проектов несут региональные отделения ЮНОДК, а руководство глобальными проектами осуществляется из его штаб-квартиры.

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в основном финансируется по линии добровольных взносов. В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов эти взносы составили 597 млн. долл. США из общего объема поступлений в размере 677 млн. долл. США (333 млн. долл. США для Программы по контролю над наркотиками и 264 млн. долл. США для Программы в области предупреждения преступности). Расходы в 2012–2013 годах составили 523 млн. долл. США. В результате поступления превысили расходы на 154 млн. долл. США. ЮНОДК также получает 46 млн. долл. США (6,8 процента от общего объема поступлений) из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей и проверку операций ЮНОДК за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года. Ревизия была проведена путем изучения финансовых сделок и операций в штаб-квартире ЮНОДК в Вене и в региональных отделениях путем осуществления поездок на места в Узбекистан и Бразилию.

Заключение ревизоров

Комиссия вынесла ревизорское заключение по финансовым ведомостям ЮНОДК за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года, без оговорок, как указано в главе I.

Общий вывод

Учитывая относительно надежное финансовое положение и хороший спрос на услуги, рост объема контролируемых добровольных взносов и вероятность того, что эта тенденция сохранится в будущие годы, имеют важное значение для оказания услуг по линии ЮНОДК, в частности в отношении того, как Управление осуществляет свою финансовую деятельность и поддерживает финансовую стабильность, осознает стоимость расходов, связанных с представлением его услуг, и как Управление согласовывает приоритеты своих руководящих органов с приоритетами отдельных доноров. В ходе будущих аудиторских проверок Комиссия рассмотрит вопрос о том, как ЮНОДК решает эту проблему.

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности не имеет четкого и полного представления о своем портфеле проектов. Оно также не имеет четкого представления о масштабах пересмотра проектов или об их причинах. Это может привести к ошибкам при планировании, которые могут повториться при реализации будущих проектов. ЮНОДК также необходимо улучшить порядок и своевременность отчетности о проектах и программах перед руководством и внешними заинтересованными сторонами. Эти вопросы имеют важный характер, и их необходимо решить для сохранения доверия со стороны доноров.

Недавно осуществленное внедрение рамок деятельности ЮНОДК для взаимодействия с внешними партнерами является позитивной и своевременной мерой. Важно, чтобы старшие руководители осуществляли контроль за соблюдением этих новых рамок и связанных с ними руководящих принципов и давали оценку воздействия этих мер на осуществление операций, с тем чтобы сократить степень риска использования средств внешними сторонами не по назначению и сократить до минимума риски ошибок и мошенничества, которые могут возникать в ходе таких операций.

Основные выводы

Финансовое управление

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности значительно увеличило объем своих добровольных поступлений в течение двухгодичного периода и находится в хорошем финансовом положении, учитывая надежную ситуацию с наличными средствами. Однако системы внутреннего контроля не соответствовали масштабам и диверсификации деловых операций и Комиссия неоднократно сталкивалась с примерами, когда ЮНОДК испытывало трудности в получении своевременной и надежной информации по вопросам, касающимся финансового управления, финансового мониторинга и программ. Эта ситуация усугубляется различными методами ввода данных и контроля в многочисленных отделениях на местах.

Внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности достигло хорошего прогресса во внедрении Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС), однако ему будет необходимо сосредоточить внимание на совершенствовании своевременности ввода данных в первоначальные системы, с тем чтобы повысить точность балансовых счетов в отношении непогашенных обязательств и имущества длительного пользования.

Управление проектами

Обычно проекты ЮНОДК пересматриваются и продлеваются в некоторых случаях более чем на 10 лет, однако ЮНОДК не осуществляет регулярного анализа причин для пересмотра проектов, с тем чтобы определить, является ли это следствием недочетов в планировании проектов или в извлечении уроков, для того чтобы применить их в ходе будущих проектов. Частое продление проектов может также свидетельствовать о том, что проекты было бы лучше разрабатывать в качестве программ и осуществлять их финансирование на этой основе.

Что касается контроля за проектами, то не был обновлен портал, в котором загружаются доклады об исполнении работы для использования руководством ЮНОДК и внешними заинтересованными сторонами. Это создает опасность того, что деятельность по проектам не носит транспарентного характера и что руководство ЮНОДК и заинтересованные стороны не смогут своевременно принять меры в тех случаях, когда исполнение проекта окажется под угрозой. Информация о ходе осуществления проектов также не доводится до сведения Комитета ЮНОДК по обзору программ в соответствии существующими требованиями.

Закупки на местах

На 65 полевых отделений ЮНОДК приходится значительная доля закупочной деятельности Управления (точную долю трудно установить, учитывая недостатки в данных, касающихся закупок ЮНОДК). На основании работы, осуществленной в двух полевых отделениях, Комиссия отметила, что отделения осуществляли закупки в соответствии с Положениями и правилами Организации Объединенных Наций и применяли как передовой опыт, так и процесс тщательного отбора. Тем не менее существует опасность того, что персонал, занимающийся закупками, который не обладает профессиональным опытом в области закупок, может оказаться не в состоянии осуществлять закупки в соответствии с правилами о закупках. В настоящее время ЮНОДК не осуществляет каких-либо проверок в отношении закупок, осуществленных на местах либо полевыми отделениями либо другими структурами Организации Объединенных Наций от их имени, и нет гарантий того, что будет иметь место транспарентность в отношении всего объема деятельности в области закупок на местах.

Взаимодействие с внешними сторонами

В апреле 2014 года были внедрены рамки ЮНОДК о привлечении внешних сторон, которые имеют своей целью повышение последовательности и целенаправленности проектов, осуществляемых совместно с внешними субъектами. Их успешное внедрение могло бы помочь решить проблемы, которые Комиссия выявила в процедурах управления деятельностью внешних партнеров в штаб-квартире и на местах включая отсутствие данных о надежной системе отбора и контроля. Успешное внедрение потребует, чтобы все сотрудники соблюдали эти рамки и связанные с ними руководящие указания. ЮНОДК также необходимо иметь четкое представление о стоимости и характере расходов, осуществляемых через внешние стороны, ибо данные, которые имеются в существующих системах и используются ЮНОДК, являются неполными.

Рекомендации

В свете своих выводов Комиссия вынесла рекомендации в тексте данного доклада, со всеми из которых согласилось ЮНОДК. Основные рекомендации заключаются в том, чтобы ЮНОДК:

- а) разработало своевременные решения для внедрения МСУГС и обеспечило своевременный ввод и подтверждение данных и требования в процессе своей деятельности в срочном порядке;

b) усилило свою деятельность по проведению ежеквартальных обзоров, с тем чтобы гарантировать достоверность и точность сведений о непогашенных обязательствах и имуществе длительного пользования, и рассмотрело вопрос об улучшении руководства и надзора в этой области, с тем чтобы содействовать своевременному выполнению обязательств с учетом изменений;

c) на регулярной основе осуществляло анализ причин для пересмотра и продления проектов, осуществляло оценку вопроса о том, является ли применяемый в настоящее время подход на основе проектов наиболее эффективным путем для гарантирования финансирования с целью достижения результатов, и определило возможности для улучшения планирования по проектам;

d) потребовало, чтобы директора отделов, в тех случаях, когда руководители проектов не загружают отчеты о ходе деятельности в систему управления программами и финансовой информацией (ProFi) в течение одного месяца до окончания периода, к которому они относятся; принимало коррективные меры, с тем чтобы руководство и заинтересованные стороны имели четкое представление о прогрессе в реализации проектов и имели возможность для своевременного устранения любых проблем, связанных с их осуществлением;

e) потребовало, чтобы директора отделов принимали коррективные меры в тех случаях, когда представители на местах не представляют Комитету по обзору программы ЮНОДК ежегодные обзоры осуществления программ в отношении региональных и страновых программ, с тем чтобы можно было осуществить оценку такого прогресса;

f) подготовить к октябрю 2014 года полную и точную картину расходов, осуществляемых совместно с внешними сторонами и через их посредство, с тем чтобы определить, где могут потребоваться дополнительная поддержка, ресурсы или контроль за соблюдением, с тем чтобы гарантировать, что ЮНОДК обладает необходимым потенциалом для осуществления партнерских связей с внешними сторонами. ЮНОДК следует осуществлять обновление и обзор этой информации на регулярной основе в будущем;

g) осуществляло контроль за соблюдением, в частности, Отделом операций рамок для привлечения внешних сторон и к концу июля 2015 года осуществило анализ вопроса о том, привело ли внедрение этих рамок к сколь-либо существенным изменениям в масштабах деятельности или темпах осуществления проектов;

h) потребовало, чтобы Служба управления финансовыми ресурсами, Секция закупок и Отдел операций обеспечили средства для регулярного сбора и анализа полных и надежных данных относительно объема и стоимости закупок в полевых отделениях, с тем чтобы определить, будет ли требоваться дополнительная поддержка, ресурсы или контроль за соблюдением, с тем чтобы ЮНОДК могло гарантировать, что его возможности по осуществлению закупок являются адекватными;

i) определить средства для того, чтобы закупки в местных отделениях осуществлялись в соответствии с правилами ЮНОДК в области закупок и правилами Отделения Организации Объединенных Наций в Вене;

Комиссия также подтверждает и видоизменяет свои предыдущие рекомендации относительно того, чтобы ЮНОДК:

j) создало руководящую группу, включающую одного представителя от каждого отдела и службы информационно-коммуникационных технологий, для определения порядка модернизации системы и координации вводимых данных с целью разработки и внедрения системных новшеств в каждом из своих отделов.

Осуществление ранее вынесенных рекомендаций

Из 32 рекомендаций, вынесенных в течение двухгодичного периода 2010–2011 годов и в предыдущие годы, ЮНОДК полностью выполнило 14 рекомендаций (44 процента), 11 рекомендаций (34 процента) находятся в стадии осуществления, 1 рекомендация не была выполнена, а 6 рекомендаций были закрыты (и в некоторых случаях заменены новыми рекомендациями). Две из рекомендаций, вынесенных в 2010–2011 годах, были предназначены для Отделения Организации Объединенных Наций в Вене; обе эти рекомендации касались закупок, и обе были выполнены. В приложении I к настоящему докладу содержится резюме действий, предпринятых в связи со всеми рекомендациями.

A. Справочная информация

Оперативный контекст

1. Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) поручено оказывать помощь государствам-членам в решении проблем, связанных с наркотиками и преступностью. Базируясь в штаб-квартире в Вене, ЮНОДК осуществляет деятельность по всему миру, опираясь на свой персонал численностью в 2072 сотрудника и на сеть из восьми региональных и 57 других местных отделений. Практически вся его деятельность осуществляется через посредство индивидуальных проектов (247 по состоянию на 31 декабря 2013 года) на глобальном, региональном и страновом уровнях. Ответственность за осуществление страновых и региональных проектов в основном несут региональные отделения ЮНОДК, а глобальные проекты координируются из Центральных учреждений.

B. Мандат, сфера охвата и методология

2. Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей ЮНОДК и проверку его операций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года, в соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи 1946 года. Ревизия проводилась в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и Финансовыми правилами ЮНОДК, а также Международными стандартами аудита. Согласно этим стандартам Комиссия должна соблюдать этические требования и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты убедительно подтверждали наличие или отсутствие в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

3. Ревизия была проведена главным образом для того, чтобы Комиссия имела возможность вынести заключение о том, точно ли финансовые ведомости отражают финансовое положение ЮНОДК по состоянию на 31 декабря 2013 года и результаты его операций и движение денежной наличности в течение финансового периода, в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций. Эта работа включала оценку того, были ли расходы, учтенные в финансовых ведомостях, произведены для целей, одобренных руководящими органами, и были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и Финансовыми правилами ЮНОДК. Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля и выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в которой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

4. Комиссия провела также проверку операций ЮНОДК в соответствии с положением 7.5 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, сосредоточив внимание на вопросах стратегического и проектного планирования и бюджетирования, взаимодействия с внешними сторонами и закупок на местах.

5. В ходе ревизии Комиссия посетила штаб-квартиру ЮНОДК в Вене и местные отделения в Узбекистане и Бразилии и осуществила координацию работы в тесном взаимодействии с Управлением служб внутреннего надзора. Настоящий доклад охватывает вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи. Замечания и выводы Комиссии были обсуждены с ЮНОДК и ее мнения были надлежащим образом отражены в настоящем докладе.

С. Выводы и рекомендации

1. Контроль за выполнением ранее вынесенных рекомендаций

6. Из 32 рекомендаций, вынесенных в течение двухгодичного периода 2010–2011 годов и в предыдущие годы, ЮНОДК в полном объеме выполнила 14 рекомендаций (44 процента), 11 рекомендаций (34 процента) находится в стадии осуществления, 1 рекомендация не была выполнена, а 6 рекомендаций утратили свою актуальность (и в некоторых случаях были заменены новыми рекомендациями). Две из рекомендаций за 2010–2011 годы были предназначены для Отделения Организации Объединенных Наций в Вене; обе рекомендации касались закупок и обе были выполнены. Рекомендация, которая не была выполнена, касается координации проектов совершенствования информационных технологий, которые, как выяснили ревизоры, не были согласованы. В приложении I содержится резюме действий, принятых по всем рекомендациям.

2. Обзор финансового положения

7. Фактические поступления в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов составили 677 млн. долл. США (двухгодичный период 2010–2011 годов — 567 млн. долл. США), включая 381 млн. долл. США (двухгодичный период 2010–2011 годов — 313 млн. долл. США) для Программы по контролю над наркотиками и 296 млн. долл. США (двухгодичный период 2010–2011 годов — 254 млн. долл. США) для Программы в области предупреждения преступности. Расходы, осуществленные в течение двухгодичного периода, составили 523 млн. долл. США (2010–2011 годы — 494 млн. долл. США): 283 млн. долл. США (2010–2011 годы — 305 млн. долл. США) для Программы по контролю над наркотиками и 240 млн. долл. США (2010–2011 годы — 189 млн. долл. США) для Программы в области предупреждения преступности.

8. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности практически полностью финансируется за счет добровольных взносов. В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов эти взносы составили 597 млн. долл. США на фоне общих поступлений в размере 677 млн. долл. США (333 млн. долл. США для Программы по контролю над наркотиками и 264 млн. долл. США для Программы в области предупреждения преступности). Расходы в 2012–2013 годах составили 523 млн. долл. США. В результате превышение поступлений над расходами составляет 154 млн. долл. США. ЮНОДК также получила 46 млн. долл. США (6,8 процента от общей суммы поступлений) из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций; 25 млн. долл. США — в рамках соглашений между организациями и 9 млн. долл. США — в виде процентов и прочих поступлений.

9. Чистое сальдо ЮНОКД составило 154 млн. долл. США (2010–2011 годы — 74 млн. долл. США), что позволило Управлению увеличить его резервы с 346 млн. долл. США до 475 млн. долл. США в 2013 году. В свою очередь чистые суммы наличных средств и инвестиций выросли с 348 млн. долл. США в начале двухгодичного периода до 451 млн. долл. США на конец периода.

10. Соотношение финансовых показателей, приведенное в таблице 1, подтверждает, что ЮНОКД находится в хорошем финансовом положении и обладает достаточными финансовыми активами для покрытия своих краткосрочных и долгосрочных обязательств. Положение с денежной наличностью также является надежным, и имеется достаточный объем денежной наличности для удовлетворительного покрытия всех краткосрочных обязательств.

Таблица 1
Соотношение показателей

Описание	31 декабря 2013 года	31 декабря 2011 года
Общая сумма активов к текущим обязательствам	4,8	2,3
Общая сумма активов к общей сумме обязательств	3,6	2,0
Денежные средства к текущим обязательствам	3,3	1,2
Денежные средства к общему объему обязательств	2,5	1,0

Источник: Анализ финансовых данных ЮНОКД, осуществленный Комиссией.

3. Финансовая деятельность и меры внутреннего контроля

Полное возмещение расходов

11. Объем добровольных взносов в ЮНОКД вырос на 113 млн. долл. США (23 процента) по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом, что свидетельствует о сохранении тенденции роста, наблюдавшейся на протяжении всех предыдущих двухгодичных периодов. ЮНОКД считает, что это отражает рост спроса на его услуги в соответствующих областях, как, например, преступления, совершаемые на море, киберпреступления, преступления, касающиеся культурной собственности, и незаконный оборот цветных металлов. Общее и продолжающееся сокращение объема поступлений для финансирования реализации общих целей и значительное увеличение финансирования, получаемого за счет добровольных взносов, свидетельствуют об усиливающейся тенденции среди доноров усилить свой контроль за средствами, выделяемыми под проекты, которые отвечают определенным требованиям.

12. Рост контролируемых добровольных взносов и вероятность того, что эта тенденция сохранится и в будущем, имеют важные последствия для модели оказания услуг ЮНОКД, методов, с помощью которых ЮНОКД осуществляет управление своей финансовой деятельностью и обеспечивает финансовую стабильность, а также методов, с помощью которых Управление согласовывает приоритеты своих руководящих органов с приоритетами отдельных доноров.

13. Комиссия ранее отметила, что ЮНОКД внедрило новую комплексную систему планирования и осуществления программ, с тем чтобы обеспечить реагирование на приоритетные задачи государств-членов на устойчивой и после-

довательной основе. Основным элементом этого нового подхода является внедрение региональных программ; однако, как было отмечено в обновленной информации об осуществлении предыдущих рекомендаций (см. приложение I), прогресс в оценке этих программ был медленным и поэтому неясно, будет ли этот подход иметь успех.

14. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности ожидает дальнейшего сокращения поступлений за счет регулярных бюджетных ресурсов в течение двухгодичного периода 2014–2015 годов. Это подтолкнуло к проведению целенаправленного анализа мер по сокращению расходов в ЮНОДК и работы, которую необходимо осуществить для обеспечения устойчивой и транспарентной модели финансирования Управления, с тем чтобы лучше прогнозировать потребности в ресурсах и расходы и обеспечить более транспарентную поддержку программ технической помощи ЮНОДК.

15. Управление также внедрило инициативу полного возмещения расходов начиная с 2014 года путем совместного несения расходов, которые целиком или полностью предназначены для той или иной операции, программы или проекта с учетом соответствующих мер. Одной из задач, связанных с применением такого подхода, является лучшее понимание того, имеются ли обоснованные причины для роста расходов в некоторых местных и региональных отделениях по сравнению с другими, с тем чтобы определить устойчивые показатели возмещения расходов. Вероятно, что по мере лучшего понимания характера расходов некоторым местным отделениям будет необходимо расширить масштабы своей деятельности, а другим будет необходимо их сократить.

16. Инициатива полного возмещения расходов, в случае ее успешного осуществления, должна позволить ЮНОДК лучше понять основу своих расходов по различным видам мероприятий, финансируемых донорами и осуществляемых в различных регионах. Это также может помочь разработать средства для перераспределения расходов в рамках других потоков финансирования. В ходе своих будущих аудиторских проверок Комиссия осуществит обзор и мониторинг внедрения инициативы полного возмещения расходов, а также того, каким образом проводится различие между прямыми и косвенными расходами.

Громоздкость систем и связанные с этим риски

17. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности использует крайне сложную систему учета, которая связана с использованием различных баз данных. Данные, касающиеся сделок, связанных с программами по борьбе с наркотиками и преступностью, регистрируются в двух системах учета, комплексной системе управленческой информации (ИМИС) и в программе “People Soft”, а финансовые ведомости основываются на данных, получаемых из этих обеих систем. Операции, касающиеся программы по наркотикам, регистрируются в ИМИС, а операции, касающиеся программы по борьбе с преступностью, регистрируются в программе “People Soft” и обычно преподносятся в резюмированном виде и вручную перебрасываются между этими системами. Сложный характер составления отчетов в отношении многочисленных систем повышает риск ошибок при составлении финансовых ведомостей. Хотя некоторые ошибки при определении расходов для учета данных были замечены в ходе ревизии, они не имели существенного характера.

18. Наряду с этими двумя системами регистрации (ИМИС и “People Soft”) ввод финансовых данных и финансовый контроль осуществляются также и в нескольких других системах, как, например, система учета соглашений о финансировании и данных о донорах для учета поступлений, программа “ProFi” для управления проектами и реестры закупок и активов для управления активами. С точки зрения эффективности эти системы должны взаимодействовать друг с другом, однако этого не имеет места.

19. Используются различные формы взаимозачетов и методы для получения достоверных данных как для целей управления, так и для целей финансовой отчетности. Например, система “ProFi”, которая используется руководителями проектов для надзора за осуществлением проектов, содержит определенные данные о бюджетах и расходах по проектам. Руководители проектов часто вынуждены отправлять отчеты о ходе осуществления проектов донорам; однако данные о расходах, содержащиеся в системе “ProFi”, не всегда являются обновленными и достоверными. Служба управления финансовыми ресурсами ЮНОДК поэтому проводит различные перекрестные проверки с целью выверки данных до того, как их отправляют донорам. В качестве еще одного примера можно отметить, что Секция совместного финансирования и партнерских связей использует систему учета данных о финансовых соглашениях и информации о донорах для регистрации соглашений о поступлениях, однако перечни поступлений, получаемые с помощью этой системы, не всегда соответствуют данным о поступлениях, зарегистрированным в финансовых книгах.

20. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии о том, что любые модернизации системы должны координироваться, с тем чтобы отвечать интересам как непосредственных пользователей, так и потребностям организации. Возможность осуществлять удобный контроль и анализ информации в области финансового управления на центральном уровне существенно ограничивается функциональными характеристиками и раздробленностью этих систем. Кроме того, в ЮНОДК используется исключительно децентрализованная система контроля.

21. Ранее Комиссия рекомендовала (см. A/67/5/Add.9, глава II, пункт 26), чтобы ЮНОДК разработало процедуры для совершенствования своевременного контроля за использованием делегированных полномочий в области контроля и наличием данных, с тем чтобы штаб-квартира могла выявлять просчеты. В этой связи финансовая группа внедрила ряд изменений. Например, необходимо усовершенствовать ежеквартальные и ежегодные отчеты о внутреннем надзоре, которые представляют местные отделения, с тем чтобы включать в них ежемесячные данные о проверке платежных ведомостей и анализ расходов. Однако эти отчеты еще не охватывают некоторые области деятельности, как, например, имущество длительного пользования.

22. Несмотря на эти изменения общая система финансового управления и отчетности в ЮНОДК еще недостаточно хорошо разработана, особенно учитывая, что эта организация осуществляет такую широкомасштабную деятельность, руководит осуществлением глобальных проектов и управляет средствами доноров.

23. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии о том, чтобы оно расширило сферу охвата отчетов своих местных отделений, с тем чтобы они включали и другие вопросы, как, например, имущество длительного пользования.

Непогашенные обязательства

24. Комиссия отметила недостатки в процедурах и механизмах контроля, касающиеся достоверности и точности информации о непогашенных обязательствах. Остатки непогашенных обязательств по состоянию на конец двухгодичного периода составили 17,1 млн. долл. США.

25. Комиссия осуществила анализ ежеквартальной отчетности ЮНОДК и сопоставила его с анализом обработки непогашенных обязательств в течение 2012 и 2013 годов. Объемы списаний и отмены заказов в декабре каждого года (примерно 2,3 млн. долл. США) были значительно выше, чем в течение других кварталов, которые в среднем составляли 0,25 млн. долл. США. Не существует какой-либо удовлетворительной связи между осуществляемой деятельностью, которая могла бы разъяснить это. В ходе дальнейшего анализа было установлено, что руководящие указания, отданные в отношении деятельности по ежеквартальному обзору, можно было бы укрепить, с тем чтобы ослабить риск того, что сотрудники, подтверждающие объемы непогашенных обязательств, будут проверять только достоверность, вместо того чтобы учитывать как достоверность, так и точность информации об остающихся обязательствах.

26. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии о том, что оно должно укрепить свою ежеквартальную деятельность по обзору, с тем чтобы гарантировать достоверность и точность информации о непогашенных обязательствах, и рассмотрело вопрос об усилении руководящей деятельности и надзора в этой области, с тем чтобы лучше гарантировать своевременное обновление информации об обязательствах.

27. Дополнительная выверка остатка непогашенных обязательств и, в частности, последующий обзор расходов в связи с этими обязательствами, хотя и подтверждает информацию о зарегистрированном остатке, показала что 500 000 долл. США были списаны в период с января по апрель 2014 года и что 400 000 долл. США из этой суммы имели отношение к одному департаменту.

Имущество длительного пользования

28. По состоянию на 31 декабря 2013 года Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности имело 18 млн. долл. США в виде имущества длительного пользования. Процедуры и меры контроля по обеспечению полного характера реестров основных фондов и их точное отражение не были обеспечены достаточно хорошо, в частности в полевых отделениях. Например, 3 из 20 закупок имущества не были отражены в реестре основных фондов. Основные фонды были зарегистрированы с указанием неточной стоимости в реестрах и/или неправильного курса валюты, который использовался местными отделениями; из 36 случаев списания имущества, которые были проведены в реестрах активов, 10 были утверждены задним числом, а 7 из них были осуществлены в течение двух предыдущих лет.

29. Хотя эти недостатки не привели к существенным упущениям в финансовых ведомостях ЮНОДК, которые были подготовлены в соответствии с системой стандартов учета Организации Объединенных Наций, в тех случаях, когда материальные активы не регистрируются в ведомости активов и обязательств, их нужно будет исправить, с тем чтобы не допустить существенных ошибок в информации об имеющихся остатках средств ЮНОДК и в финансовых ведомостях, подготовленных в соответствии с МСУГС.

30. **Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии о том, что его полевые отделения должны обновить реестры основных фондов с целью отражения, добавления и списания и любых других переводов, которые необходимы в тех случаях, когда завершается учет активов по проектам или когда они передаются.** ЮНОДК отметило, что, при условии получения дополнительного финансирования и внедрения системы «Умоджа» Секция общей поддержки Отдела управления Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и Отдел операций ЮНОДК осуществляют координацию по оказанию помощи местным отделениям, с тем чтобы обеспечить обновление их реестров активов.

4. Прогресс в деле перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе

31. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности подготовит свой первый комплект финансовых ведомостей в соответствии с МСУГС за год, который закончится 31 декабря 2014 года. Комиссия продолжала отслеживать процесс подготовки к переходу на МСУГС и, в частности, готовность методов бухгалтерского учета и финансовых процессов, а также проводить ревизию остатков средств на начало периода.

32. Способность УНП ООН готовить финансовую отчетность в соответствии с требованиями МСУГС на базе непосредственно его финансовых систем ограничивается возможностями все еще используемых им прежних систем и связанными с ними сложностями в плане ввода данных и процедуры контроля, обусловленными высоким уровнем делегирования полномочий на места. Центральная финансовая группа добилась значительного прогресса с точки зрения соблюдения сроков и обеспечила большой объем ресурсов на цели улучшения надзора — в частности, за основными средствами. Руководству, однако, предстоит решить ряд неотложных проблем, с тем чтобы увереннее чувствовать себя в плане подготовки и обновления соответствующих данных на качественном уровне, удовлетворяющем требованиям МСУГС. Проблемы, в частности, связаны с тем, что:

- Большая часть основных средств УНП ООН находится в сети его отделений на местах. Персонал штаб-квартиры полагается на данные, представляемые с мест, но до сих пор не располагал возможностями для проверки полноты и достоверности получаемых с мест данных, что отчасти было обусловлено отсутствием специально выделенных на эти цели ресурсов.
- Сотрудники отделений на местах нуждаются в дополнительной профессиональной подготовке, с тем чтобы более уверенно и компетентно чувствовать себя при необходимости подготовки финансовых данных с соблюдением требований МСУГС. Например, когда речь идет об учете по-

ступлений и взносов и отнесении их к соответствующему финансовому году.

- Не проводится полное и своевременное обновление реестров активов при приобретении активов и при передаче активов бенефициарам.
- Недостатки при проведении УНП ООН анализа непогашенных обязательств и непроведение регулярной и своевременной ревизии остатков средств могут серьезно ограничить надежность этих систем с точки зрения подготовки данных, рассчитываемых методом начисления, в формате МСУГС.

33. Управление сознает стоящие перед ним сложные задачи и сотрудничает с отделениями на местах, особенно в том, что касается обеспечения дополнительной профессиональной подготовки, поддержки и руководства для урегулирования остающихся нерешенными вопросов. Комиссия проанализирует прогресс, достигнутый в решении этих вопросов, в рамках проведения ревизионной проверки данных по остаткам средств УНП ООН на начало периода, подготовленных в соответствии с МСУГС.

34. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии, в которой ему было предложено выработать решения в связи с переходом на МСУГС и в срочном порядке внедрить в практику обязательные требования относительно своевременного ввода и проверки данных.

5. Управление рисками

35. Комиссия ранее рекомендовала УНП ООН применять единообразный организационный подход к планированию работы в области регулирования рисков (A/67/5/Add.9, глава II, пункт 29) и изучить пути практической реализации усовершенствованных методов управления рисками в контексте осуществления проектов.

36. Работая в тесном контакте с Отделением Организации Объединенных Наций в Вене в рамках осуществления инициативы Секретариата Организации Объединенных Наций в отношении системы общеорганизационного управления рисками и внутреннего контроля, УНП ООН добилось позитивных результатов в разработке подхода к управлению рисками в деятельности на местах. В настоящее время им разрабатывается организационная система управления рисками, и вопрос об управлении рисками неизменно включается в повестку дня заседаний комитета по координации управления, в которых принимают участие директора и старшие руководители всей организации. Наряду с этим УНП ООН были созданы и усовершенствуются организационные реестры рисков и разрабатываются механизмы отчетности о рисках, включая комплексы показателей оценки рисков. На момент составления настоящего доклада требовалось провести дополнительную работу по подготовке реестров рисков, с тем чтобы тщательно проработать и включить в них в приоритетном порядке меры в целях уменьшения степени риска.

37. Что касается деятельности по проектам, то УНП ООН фиксирует и отслеживает риски на уровне проектов, но лишь те, которые не входят в сферу его непосредственного контроля. Поэтому базовые данные, которые позволили бы отслеживать обычные риски, связанные с проектами, и в централизованном

порядке проанализировать и понять качество мер по смягчению рисков, не регистрируются.

38. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии, в которой ему было предложено к июлю 2014 года окончательно доработать свой организационный реестр рисков, установив приоритетность рисков и наметив меры по смягчению их последствий. Данные реестра должны на регулярной основе анализироваться группой старших руководителей УНП ООН, и необходимо принимать меры для смягчения последствий любых рисков, которые могут возникнуть.

6. Управление осуществлением проектов и контроль

39. Основная практическая деятельность УНП ООН (т.е. оказание поддержки государствам-членам) осуществляется в рамках проектов. Было установлено, что УНП ООН в принципе не в состоянии без проблем получить из системы точную информацию о количестве проектов, находящихся в стадии активного осуществления в тот или иной момент времени, а данные должны составляться вручную Службой информационных технологий. УНП ООН представило Комиссии доклад, в котором сообщается, что по состоянию на декабрь 2013 года под его руководством активно осуществлялось 247 проектов. Однако на различных этапах проведенной ею ревизионной проверки Комиссии были представлены иные данные. Есть опасения, что УНП ООН не имеет четкой или полной картины относительно физического и стоимостного объема проводимой им в настоящее время работы.

40. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии, в которой ему было предложено разработать надежный способ получения информации о количестве активно осуществляемых под его руководством проектов, а также о бюджетах и расходах по каждому проекту.

41. Комиссия провела ревизию 18 проектов, осуществляемых под руководством штаб-квартиры УНП ООН, его Регионального отделения для Центральной Азии и его Отделения по поддержанию связей и партнерских отношений в Бразилии, с целью выяснить, реализуются ли проекты в соответствии с планом и имеются ли в связи с разработкой проектов и управлением ими какие-либо проблемы, носящие системный характер. Общий объем утвержденного бюджета на осуществление 18 проектов составил 245 млн. долл. США (что эквивалентно примерно 19 процентам утвержденного бюджета на 247 проектов, реализацией которых УНП ООН активно занимался по состоянию на 31 декабря 2013 года). Подробная информация об этих проектах приводится в приложении II.

Внесение изменений в проекты

42. Проект пересматривается в тех случаях, когда предлагается изменить объем выделенных на его осуществление бюджетных средств, масштаб работ по проекту, сроки осуществления либо внести кадровые изменения. Важно, чтобы предлагаемые изменения подвергались тщательному анализу и критической оценке, и тем самым обеспечивались бы гарантии того, что проекты не выходят за рамки мандата УНП ООН и что УНП ООН располагает потенциа-

лом для проведения любых дополнительных мероприятий; изменения вносились в 15 из 18 проектов, по которым была проведена ревизия:

- В двух случаях проекты пересматривались 12 раз с момента их разработки.
- В 15 случаях по крайней мере одно из предложенных изменений повлекло за собой изменения в бюджете либо в сроках осуществления проектов.
- Продолжительность 15 проектов увеличилась — в среднем на 47 месяцев; срок осуществления одного проекта был продлен более чем на 10 лет, а еще одного — на 9 лет и 11 месяцев.
- Бюджет 10 проектов увеличился на сумму от 50 000 долл. США до 42 млн. долл. США. В рамках шести глобальных проектов, пересмотренных в штаб-квартире, увеличение объема бюджета составило от 22 млн. долл. США до 42 млн. долл. США.

43. Изменения вносились по разным причинам, однако в основном были обусловлены выделением дополнительных средств донорами на цели увеличения продолжительности проектов или масштабов работ по ним. Однако в некоторых случаях хотя бы одно из предложенных изменений не было связано с увеличением масштабов, продолжительности или бюджета проекта, а касалось относительно незначительного изменения в его кадровой структуре. В других случаях предложенные к осуществлению дополнительные мероприятия не были четко сформулированы: пример формулировки такого рода — «проводить дальнейшую подготовку».

44. Управление не проводит систематического анализа причин пересмотра проектов и продления сроков их осуществления, хотя системные и частые пересмотры являются свидетельством, как минимум, незавершенного или нереалистичного планирования на этапе представления предложения по проекту или его пересмотра. Регулярный анализ причин пересмотра проектов позволил бы высветить общие темы и проблемы, что могло бы оказаться полезным при разработке новых проектов. Неоднократное продление отдельных проектов либо их продление на длительный срок, возможно, указывает на то, что их было бы целесообразнее разрабатывать в формате программ, который предполагает более долгосрочную модель финансирования. Это особенно верно в случае глобальных проектов УНП ООН, но относится и к другим проектам.

45. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии, в которой руководителям проектов УНП ООН было рекомендовано в тех случаях, когда в документе о внесении изменений в проект предлагается увеличить бюджет или длительность проекта, четко и конкретно указывать в этом документе, каких дополнительных результатов предполагается добиться благодаря соответствующему увеличению.

46. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии, в которой ему было предложено на регулярной основе проводить анализ причин пересмотра и продления сроков осуществления проектов с целью установить, является ли применяемый в рамках проекта подход наиболее эффективным способом обеспечения финансирования для достижения ожидаемых результа-

тов, а также определить возможности для улучшения планирования проектов.

Вопросы, связанные с конкретными проектами

47. Комиссия выделила два существенных вопроса в связи с конкретными проверенными ею проектами. Первый касается проекта “UZBK23”, осуществление которого под руководством Регионального отделения УНП ООН в Центральной Азии было начато в 2011 году в целях расширения возможностей стран Центральной Азии в плане сбора и обработки качественных и количественных данных. Официальное согласие на участие в проекте “UZBK23” было получено лишь от одной из шести предполагаемых стран-бенефициаров, и она официально отклонила проект. Из оставшихся четырех стран две не подписали соглашение, а две не представили ответа. Региональное отделение для Центральной Азии проинформировало Комиссию о том, что на основе проведенных со странами-бенефициарами обсуждений, в ходе которых страны согласились с аспектами проекта, было принято решение приступить к реализации проекта. Существует опасность того, что без заключения официальных соглашений доноры или страны, в интересах которых предлагается осуществлять проекты, могут отказаться финансировать их или в них участвовать, в результате чего УНП ООН лишится финансирования либо не сможет обеспечить достижение в рамках проекта ожидаемых результатов.

48. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии, в которой ему было предложено, прежде чем приступить к осуществлению проектов, получить четкие гарантии приверженности стран-бенефициаров целям проекта и приступить к осуществлению проектов только в тех случаях, когда будут заключены соответствующие официальные соглашения.

49. Второй вопрос касается проекта “BRAT83” — одного из межучрежденческих проектов, осуществляющихся под руководством Отделения УНП ООН по поддержанию связей и партнерских отношений в Бразилии. С учетом требования доноров работать на основе межучрежденческого сотрудничества Отделение по поддержанию связей и партнерских отношений в Бразилии занималось разработкой и осуществлением проекта совместно с пятью другими организациями системы Организации Объединенных Наций (Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Международной организацией труда). Деятельность по проекту координировалась ПРООН, а Отделение по поддержанию связей и партнерских отношений в Бразилии отвечало за осуществление одного из шести проектных мероприятий.

50. В совместном плане по программам, согласованном шестью учреждениями-исполнителями Организации Объединенных Наций, было указано, что, прежде чем начнется осуществление других мероприятий, ПРООН проведет и завершит всесторонний анализ проблемы. Однако, когда проведение анализа существенно затянулось, Отделение по поддержанию связей и партнерских отношений в Бразилии изучило вопрос о возможности осуществления своей деятельности, не дожидаясь результатов всестороннего анализа. Оно пришло к

выводу о том, что это возможно, и приступило к своей деятельности. Отделение по поддержанию связей и партнерских отношений признает, что могло бы проработать этот вопрос на более раннем этапе, однако оно не могло предвидеть столь серьезного отставания в деле проведения анализа и стремилось действовать в соответствии с согласованным совместным планом.

51. В подготовленных Отделением по поддержанию связей и партнерских отношений в Бразилии докладах о ходе работы было обращено внимание на риски, связанные с реализацией межучрежденческого подхода, и подробно излагались возникавшие в процессе осуществления проблемы. В рамках среднесрочной оценки, которая была начата по указанию донора и проведена независимым экспертом, были выявлены недостатки в области планирования, выделения ресурсов и контроля, а также недоработки в вопросах интеграции, координации и коммуникации между учреждениями-партнерами. Проблемы, о которых говорилось в докладе об оценке, подтолкнули донора принять решение ограничить финансирование проекта. Хотя многие элементы проекта были выполнены, ряд компонентов пришлось сократить, а от реализации некоторых — отказаться. В том числе речь идет и о некоторых аспектах сегмента, за который отвечало Отделение по поддержанию связей и партнерских отношений.

52. Осуществление проектов с участием многих партнеров и/или масштабных проектов требует эффективного планирования и координации. Если соответствующие функции и обязанности, а также взаимозависимости не принимаются во внимание, не согласуются и не учитываются в полной мере, то успешная реализация проекта может оказаться под угрозой. Опыт осуществления этого проекта свидетельствует о необходимости изначально, прежде чем приступать к реализации таких совместных проектов, более обстоятельно анализировать сопряженные с проектами риски и возможности достижения запланированных результатов.

53. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии, в которой ему было предложено на этапе планирования проектов, реализуемых совместно с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, определять, могут ли какие-либо мероприятия осуществляться в одностороннем порядке, и соответствующим образом планировать их.

Контроль и отчетность

54. Руководители проектов должны ежегодно представлять в штаб-квартиру четыре доклада по каждому проекту. Доклады загружаются на портал деловой информации УНП ООН “ProFi”. Доступ к информации портала имеют сотрудники УНП ООН, а также доноры и другие государства-члены. Доклады о ходе осуществления имеют большое значение, поскольку дают руководству и заинтересованным сторонам уверенность в том, что работы по проектам ведутся по плану, и одновременно предупреждают их о потенциальных проблемах в плане достижения запланированных результатов, тем самым позволяя им при необходимости принимать меры для решения проблемы или оказывать дополнительную поддержку.

55. На момент проведения Комиссией ревизии доклады о работе за 2012 год не были представлены по 6 из 18 проверенных проектов. В одном случае на портале “ProFi” не были размещены доклады за два года. В феврале 2014 года

в докладе Группы вспомогательного обслуживания программ и надзора УНП ООН о результатах контрольной проверки указывалось, что в установленные сроки был представлен лишь 81 процент докладов и что показатель представления по подразделениям варьировался в диапазоне от 25 до 100 процентов. Таким образом, существует опасность того, что деятельность по проектам не является транспарентной и что руководство УНП ООН и другие заинтересованные стороны не располагают подробной информацией о ходе осуществления проектов. Не имея обновленной информации о ходе осуществления проектов, руководство и заинтересованные стороны будут не в состоянии принимать меры реагирования в связи с любыми возникающими рисками и проблемами.

56. Руководители проектов сообщали, что затрачивают значительное количество времени на выполнение дополнительных требований в связи с представлением отчетности, помимо той, которая размещается на портале “ProFi”. Речь идет, в частности, о докладах, представляемых донорам, внутренних докладах и докладах, предназначенных для всей системы Организации Объединенных Наций. По оценкам руководителей проектов, в 2011/12 году сотрудниками было подготовлено не менее 30 различных докладов и брифингов, а по данным одного из руководителей проектов, их число превысило 60. Хотя руководители конкретно этого и не говорили, но, возможно, из-за необходимости представлять большое число докладов руководителям сложно готовить и размещать доклады на портале “ProFi”.

57. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии, в которой директорам его отделов было предложено принять меры для исправления положения в тех случаях, когда доклады о ходе работы оказываются не загруженными руководителями проектов на портал “ProFi” в течение одного месяца по окончании периода, к которому они относятся, с тем чтобы руководство и заинтересованные стороны могли иметь четкое представление о ходе осуществления проектов и возможность своевременно реагировать на любые проблемы в плане выполнения поставленных задач.

58. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности также согласилось с рекомендацией Комиссии, в которой ему было предложено провести обзор нынешних требований, предъявляемых к отчетности как для внутреннего пользования, так и для доноров, с тем чтобы установить, имеется ли более экономичный способ составления такой отчетности, например путем упорядочения и рационализации требований к отчетности или за счет уменьшения объема информации, которую требуется представлять сотрудникам по проектам.

Комитет по обзору программ

59. Функция Комитета по обзору программ УНП ООН заключается в проведении обзора, критической оценки и утверждении важных проектов и всех программ. Согласно требованиям инструкций УНП ООН по вопросам оперативного управления, доклады о ходе работы по программам, дающие представление о прогрессе в осуществлении региональных и страновых программ, должны представляться на рассмотрение один раз в год. В 2012 году Комитет рассмотрел лишь три доклада о ходе работ по программам из возможных пятнадцати. Нет свидетельств того, что директора отделов обеспечивают выпол-

нение этого требования, или того, что Комитет по обзору программ доводит информацию о несоблюдении этого требования до сведения Директора-исполнителя. Существует опасность того, что высшее руководство УНП ООН не имеет четкого представления о ходе осуществления региональных и страновых программ и что программы не подвергаются внутренней, корпоративной проверке и контролю. Поэтому, если результаты осуществления программ не оправдывают ожиданий, высшее руководство УНП ООН не в состоянии принять необходимые меры для исправления положения, либо, в отсутствие контроля, стоимость и/или масштабы проектов и программ могут существенно увеличиваться.

60. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии, в которой ему было предложено обязать директоров отделов принять меры для исправления положения в случаях, когда представители на местах не представляют Комитету по обзору программ УНП ООН данные ежегодных обзоров хода выполнения региональных и страновых программ, с тем чтобы тем самым обеспечить контроль за ходом их осуществления. Комитету по обзору программ следует сообщать о любых случаях несоблюдения этого требования Директору-исполнителю и директорам соответствующих отделов.

7. Регулирование взаимоотношений с внешними сторонами

61. Проблемы УНП ООН в деле осуществления программ в основном обусловлены трудностями, связанными с решением сложных в политическом отношении вопросов, касающихся наркотиков и преступности. В контексте осуществления программ УНП ООН взаимодействует с внешними сторонами (партнеры-исполнители, независимые поставщики услуг и получатели субсидий). Как отмечается ниже, УНП ООН не имеет полной и достоверной картины расходования средств по линии деятельности внешних сторон. Однако, по оценкам УНП ООН, в 2013 году по линии партнеров-исполнителей им было израсходовано 23 млн. долл. США и 22 млн. долл. США было выделено в виде безвозмездных субсидий.

62. Взаимодействие с внешними сторонами является важнейшим элементом модели оказания услуг в системе Организации Объединенных Наций. Такие стороны существенно отличаются друг от друга по объему и характеру своей деятельности. Это могут быть правительства принимающих стран либо крупные многонациональные, неправительственные организации, которые на регулярной основе работают с учреждениями Организации Объединенных Наций, или же менее крупные организации, привлекаемые в целях оказания содействия в практической реализации программ и проектов на местах. К их числу относятся и стороны, которым предоставляются безвозмездные субсидии, — на индивидуальной основе в каждом конкретном случае. Один из главных принципов подотчетности заключается в том, что каждый раз, когда та или иная организация передает финансовые средства внешней стороне, она должна создавать эффективный режим регулирования и обеспечивать его функционирование. Это должно позволить организации заручиться гарантиями того, что внешняя сторона подходит и располагает возможностями для участия в соответствующей работе и что выделенные средства используются по назначению.

63. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности не имеет полного представления о расходовании средств по линии внешних сторон, не осуществляет систематического контроля за расходами и не представляет на регулярной основе соответствующей отчетности. В отсутствие такой информации УНП ООН не имеет возможности определить, в какой степени его оперативная деятельность сопряжена с риском и какую в связи с этим может оказаться необходимым обеспечить поддержку в рамках его деятельности в целом. Нынешние системы не позволяют легко получить такую информацию. При получении запроса на информацию о расходовании средств по линии партнеров-исполнителей сотрудники УНП ООН были вынуждены вручную извлекать данные из используемых им систем. К тому же, данные, содержащиеся в документе УНП ООН, позволяющем отслеживать освоение субсидий, который предназначен для регистрации информации о всех предоставленных субсидиях, оказались неполными и неточными.

64. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии, в которой ему было предложено подготовить к октябрю 2014 года полные и точные данные о расходовании средств совместно с внешними сторонами и по их линии с целью определить, могут ли понадобится дополнительные поддержка, ресурсы или меры контроля за соблюдением требований, с тем чтобы УНП ООН могло быть уверено в том, что располагает адекватными возможностями в плане регулирования отношений с внешними сторонами. УНП ООН следует обновлять и анализировать эту информацию на регулярной основе, в идеале ежеквартально, но не реже одного раза в год.

Отбор партнеров

65. Комиссия изучила 24 соглашения с партнерами, касающиеся 11 проектов.

66. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представило информацию в подтверждение проведенного отбора партнеров лишь по 3 из 11 проектов, а также информацию, подтверждающую имевший место процесс отбора одного из трех партнеров-исполнителей для одного проекта под руководством штаб-квартиры (проект "GLOK32"). В отношении остальных проектов, осуществляемых под руководством штаб-квартиры, УНП ООН указало, что возникали трудности в плане обеспечения эффективности процесса отбора. Признавая, что в некоторых случаях возможности выбора и отбора внешних сторон могут быть ограничены в силу политических, экономических причин или обстановки в плане безопасности, важно, чтобы процесс отбора партнеров был оформлен документально; это позволит подтвердить, что отбор проводился на справедливой и транспарентной основе и что соответствие отобранных партнеров установленным требованиям и их возможности были удостоверены, и тем самым насколько это возможно обезопасить УНП ООН и средства доноров от рисков, связанных с мошенничеством или неэффективным расходованием средств.

67. Комиссия отметила, что Региональное отделение УНП ООН для Центральной Азии ограниченно взаимодействует с неправительственными организациями и другими внешними сторонами и что, по мнению руководства, характер взаимоотношений (во всех случаях речь идет либо о государственных органах, либо о других подразделениях системы Организации Объединенных

Наций) не дает оснований для проведения официального процесса отбора. Комиссия рассчитывает получить определенную информацию о том, что послужило основой для принятия таких решений, и ожидает, что УНП ООН будет, когда это потребуется, проводить комплексные проверки потенциальных партнеров.

68. Отделение по поддержанию связей и партнерских отношений в Бразилии отобрало в процессе конкурсного отбора семь из девяти неправительственных организаций. По проекту “BRAX16” на основе конкурсного отбора был выбран только один из двух партнеров. Другой партнер был назначен по просьбе донора — частной компании, которая на тот момент уже занималась решением проблемы сокращения масштабов насилия среди молодежи. Тем не менее Отделение по поддержанию связей и партнерских отношений провело свои стандартные проверки финансового состояния и последовательности деятельности этого партнера. Для того чтобы обеспечить последовательность и сопоставимость при проведении специализированной исследовательской деятельности в рамках проекта “BRAK57”, один из партнеров был отобран без конкурса. И правительство принимающей страны, и Отделение по поддержанию связей и партнерских отношений полагают, что этот партнер обладает уникальными возможностями в плане выполнения поставленной задачи, и в ходе изучения нами проектной документации это мнение подтвердилось.

69. Комиссия отметила передовую практику в связи с проектом “BRAT83”. Цель проекта состояла в том, чтобы в трех географических районах осуществить программу присуждения премий молодым людям. По завершении процесса первоначальной оценки Отделение по поддержанию связей и партнерских отношений в Бразилии и ПРООН (в качестве одного из шести партнеров Организации Объединенных Наций по проекту) встретились с двумя участниками конкурса, получившими в каждом из этих географических районов наивысшие баллы, с целью оценить понимание ими проекта и возможности каждого из них. Это не является стандартной практикой, но отражает то обстоятельство, что проектная деятельность и методология разработки и осуществления проектов являются для Бразилии новым делом.

70. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии, в которой ему было предложено анализировать в рамках процесса отбора соответствие требованиям и возможности внешних сторон, а также документально фиксировать используемые процессы и вести их учет.

Контроль

71. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представило соглашения о контроле за деятельностью всех партнеров отделений на местах, но не представило ни одного соглашения о контроле за деятельностью партнеров штаб-квартиры. Не заключив официальных соглашений о контроле, УНП ООН может оказаться не в состоянии обеспечить гарантии того, что работы по проектам ведутся в соответствии с согласованными планами. УНП ООН проследило выполнение таких соглашений по каждому из проверенных ею проектов. Во всех 11 случаях партнеры регулярно представляли доклады как о расходовании средств, так и о результатах дея-

тельности по основным направлениям, и УНП ООН были организованы посещения партнеров на местах.

72. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии, в которой ему было предложено в соглашении о финансировании конкретно указывать механизмы контроля за деятельностью всех сторон, которым оно предоставляет финансовые средства.

73. Осуществляя на постоянной основе контроль за реализацией проекта “BRAX16”, Отделение по поддержанию связей и партнерских отношений в Бразилии установило, что один из партнеров испытывает трудности в плане выполнения поставленных в рамках проекта задач. Несмотря на предпринятые усилия в целях оказания помощи, Отделение по поддержанию связей и партнерских отношений было вынуждено прекратить контракт, что отсрочило и ограничило возможности успешной реализации проекта. Если говорить в более широком плане, то, возможно, потребуется рассмотреть вопрос о целесообразности заблаговременного проведения более комплексной проверки внешних сторон, с тем чтобы оценить их возможности еще до заключения соглашений с ними. Например, УНП ООН не запрашивает мнения других подразделений системы Организации Объединенных Наций, которые могут вести дела с теми же самыми внешними субъектами.

74. В течение двухгодичного периода УНП ООН разработало основополагающие принципы, регулирующие использование внешних сторон. Разработка основополагающих принципов началась в конце 2012 года, и в апреле 2014 года они начали действовать. В число руководящих документов входят базовый документ с изложением принципов и целей взаимодействия с внешними сторонами и еще целый ряд документов и типовых форм, в том числе справочник по субсидиям и справочник по привлечению партнеров-исполнителей. В дополнение к разработке новых руководящих документов УНП ООН в августе 2014 года создаст группу по привлечению внешних сторон, которая будет осуществлять консультирование и ориентацию сотрудников УНП ООН, а также утверждать конкретные соглашения с партнерами. Наряду с этим группа будет собирать и анализировать данные об использовании УНП ООН внешних сторон. Комиссия выявила ряд областей, основополагающие принципы деятельности в которых можно бы быть усовершенствовать, и они отражены в рекомендации, изложенной ниже.

75. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии, в которой ему было предложено усовершенствовать разработанные им основополагающие принципы взаимодействия с внешними сторонами. Комиссия предлагает доработать основополагающие принципы следующим образом:

- Пояснить, что даже в тех случаях, когда привлекаются внешние партнеры, главную ответственность за эффективное и результативное использование средств доноров несет УНП ООН.
- В раздел основополагающих принципов, касающийся должной осмотрительности и отбора, включить требование о проведении консультаций с коллегами УНП ООН и другими организациями системы Организации Объединенных Наций по вопросу о том, соответствовала ли деятельность

организации установленным критериям оценки, когда она ранее привлекалась к совместной работе.

- Подготовить типовую форму соглашения с партнерами-исполнителями.
- Для руководителей проектов включить разъяснения относительно того, что часть средств, выделенных на финансирование проектов, следует в целевом порядке резервировать на осуществление мероприятий по отбору и контролю.
- Предусмотреть инструкции относительно минимальных и максимальных лимитов финансирования, а также установить предельный срок общей продолжительности совместной работы с тем или иным партнером.
- Четко увязывать варианты осуществления контроля со степенью сопряженного с деятельностью риска и ее важностью.
- Установить для отделений на местах порядок получения и анализа данных о количестве, периодичности и практической ценности соглашений со всеми партнерами.
- Предусмотреть более четкие инструкции по сбору информации о результативности деятельности партнеров, включая сопоставительную оценку партнера по завершении работы с ним, а также анализ эффективности затрат.

76. Решающее значение для обеспечения применения в полном объеме новых основополагающих принципов взаимодействия с внешними сторонами будет иметь переходный период. Обучение сотрудников началось 7 мая 2014 года (в течение трех недель подготовку пройдут 153 сотрудника, в основном персонал на местах), и УНП ООН надлежит собрать данные и мнения о том, как основополагающие принципы действуют на практике. Ключевая роль в обеспечении контроля за соблюдением основополагающих принципов отводится Отделу операций.

77. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии, в которой ему, в частности его Отделу операций, было предложено отслеживать выполнение основополагающих принципов взаимодействия с внешними сторонами и к июлю 2015 года проанализировать, изменились ли сколь-либо значительно темпы и масштабы осуществления проектов после того, как эти принципы начали действовать.

8. Закупки на местах

78. Значительная часть деятельности УНП ООН координируется ее 65 отделениями на местах и осуществляется под их руководством. В силу этого значительный объем закупочной деятельности УНП ООН приходится на долю отделений на местах. Отделения на местах могут производить закупки товаров и услуг тремя способами: через УНП ООН и/или Отделение Организации Объединенных Наций в Вене; в соответствии с делегированными им полномочиями (13 отделений на местах); либо через какое-то другое подразделение Организации Объединенных Наций (например, ПРООН или Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС)).

79. В ходе ревизии штаб-квартира УНП ООН столкнулась с трудностями, когда требовалось представить данные о количестве закупок, осуществляемых отделениями на местах, имеющими делегированные полномочия, или о закупках, которые осуществляются от имени отделений на местах другими подразделениями Организации Объединенных Наций, например ПРООН и ЮНОПС. В ходе проведения последней ревизии Секция закупок УНП ООН представила новый перечень операций по закупкам, однако не подключала к работе по подготовке перечня ни финансовую группу, ни Отдел операций (отвечающий за функционирование сети отделений на местах). Согласно представленным данным, совокупный стоимостной объем закупок, произведенных отделениями на местах в 2013 году, составил порядка 29,8 млн. долл. США (60 процентов от общего объема расходов на закупочную деятельность УНП ООН в 2013 году); данных за 2012 год представлено не было.

80. В штаб-квартире УНП ООН контрольные проверки закупочной деятельности отделений на местах не проводятся. Столь ограниченный надзор означает, что УНП ООН не располагает информацией о тенденциях в области закупочной деятельности и не может быть уверенным в том, что закупочные мероприятия, проводимые в рамках полномочий, делегированных представителям на местах, не имеющим специальной квалификации в области закупок, осуществляются в соответствии с применимыми правилами закупок.

81. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии, в которой ему было предложено обязать Службу управления финансовыми ресурсами, Секцию закупок и Отдел операций обеспечить необходимые возможности для сбора и анализа на регулярной основе полных и достоверных данных о физическом и стоимостном объеме закупочной деятельности отделений на местах с целью определить, в каких областях может дополнительно понадобиться предоставить поддержку, ресурсы или провести проверки на предмет соблюдения требований, с тем чтобы УНП ООН могло быть уверено в адекватности своего потенциала в сфере закупок.

82. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось также с рекомендацией Комиссии, в которой ему было предложено определить способ, позволяющий удостовериться, что отделения на местах осуществляют закупочную деятельность в соответствии с правилами закупок УНП ООН и Отделения Организации Объединенных Наций в Вене.

83. В двух полевых отделениях, куда выезжали ревизоры, закупочная деятельность в течение двухгодичного периода осуществлялась в соответствии с правилами и положениями Организации Объединенных Наций, и каждая из закупок, данные по которым проверялись ревизорами, была проведена на основе конкурса, организованного с соблюдением принципа благого управления и предусматривавшего строгий процесс отбора. Во всех случаях соотношение качества и цены для товара или услуги, которые требовалось приобрести, было приемлемым. При подаче предложений относительно закупок отделения четко изложили критерии, на основании которых следовало оценивать потенциальных поставщиков, и использовали критерии оценки, изложенные в Руководстве по закупкам Организации Объединенных Наций. В тех случаях, когда стоимость товаров и услуг превышала 40 000 долл. США, отделения действовали в

соответствии с процедурами, санкционированными местным комитетом по контрактам. Комиссия пришла к выводу о том, что закупочная деятельность организована хорошо благодаря соблюдению в процессе действующих правил и положений, а также благодаря тому, что все руководители хорошо понимают важность осуществления закупок на конкурсной основе.

84. В Региональном отделении для Центральной Азии в 9 из 10 проверенных случаев сотрудник по заключению контрактов (лицо, имеющее полномочия на оформление контракта и обязательство произвести платеж) одновременно являлся и удостоверяющим сотрудником (лицо, подтверждающее выполнение контракта). При таком порядке сотрудник по заключению контрактов может заказывать товары или услуги у поставщиков, а затем подтверждать получение этих товаров или услуг и в тех случаях, когда товары поставлены не были. Этот порядок действует в силу того, что никто из других сотрудников не может выполнять эти функции. Хотя это не является нарушением правил и Региональное отделение для Центральной Азии ввело в действие другие механизмы контроля в целях сведения к минимуму риска, такой порядок не соответствует передовой практике и на момент проведения ревизии действовал на протяжении уже почти двух лет. УНП ООН приняло меры для устранения этого фактора риска, предоставив необходимые полномочия и другим сотрудникам отделения.

85. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось также с рекомендацией Комиссии, в которой ему было предложено установить, имеются ли отделения на местах, не обеспечивающие в силу нехватки кадров надлежащего разделения обязанностей в соответствии с передовой практикой в сфере закупок.

86. Отделения на местах ведут подробный список поставщиков, но не учитывают на систематической основе и не используют известные им данные об исполнении поставщиками контрактов. Отделения на местах в настоящее время слишком активно полагаются на информацию и сведения о поставщиках, которыми располагают отдельные сотрудники. Это повышает риск того, что какие-то проблемы могут быть обойдены вниманием при оценке тех же поставщиков для целей будущих закупок.

87. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности согласилось с рекомендацией Комиссии, в которой отделениям на местах было предложено совместно с штаб-квартирой УНП ООН разработать и вести официальный реестр данных об исполнении контрактов поставщиками, которые можно легко извлечь для целей будущей закупочной деятельности.

D. Информация, сообщаемая руководством

1. Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества

88. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности проинформировало Комиссию о том, что оно официально списало недостающую денежную наличность и дебиторскую задолженность на сумму 11,1 млн. долл. США (в 2010–2011 годах — 8,2 млн. долл. США). Эта сумма

включала 6,7 млн. долл. США, списанные по линии фонда по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, и 4,4 млн. долл. США, списанные по линии фонда по предупреждению преступности, как указано в примечании 4 к финансовым ведомостям. Кроме того, была списана стоимость имущества длительного пользования на сумму 24 млн. долл. США (в 2010–2011 годах — 27,2 млн. долл. США).

2. Выплаты *ex gratia*

89. Управление проинформировало Комиссию о том, что выплат *ex gratia* в 2012–2013 годах не производилось (в 2010–2011 годах — не производилось).

3. Случай мошенничества и предполагаемого мошенничества

90. Управление сообщило о шести случаях мошенничества, по которым проводится расследование (в 2010–2011 годах таких случаев не было). Не имеется подтвержденных данных о финансовых махинациях за 2012–2013 годы, повлекших финансовые убытки для УНП ООН. Сумма убытков от предполагаемого мошенничества оценивается в 32 445 долл. США. Во всех этих случаях предполагаемое мошенничество было совершено сотрудниками и включало растрату средств, мошенническое использование отпуска по болезни, нецелевое использование активов либо невыполнение административной инструкции. УНП ООН не возбуждало уголовного преследования в отношении соответствующих лиц по факту мошенничества.

Е. Выражение признательности

91. Комиссия хотела бы выразить свою признательность заместителю Генерального секретаря и его персоналу за содействие и помощь, оказанные ее сотрудникам.

(Подпись) Эймьяс Морс
Контролер и Генеральный ревизор Соединенного
Королевства Великобритании и Северной Ирландии
Председатель Комиссии ревизоров
(Главный ревизор)

(Подпись) Лю Цзяи
Генеральный ревизор
Китайской Народной Республики

(Подпись) Людовик С. Л. Юту
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания

30 июня 2014 года

Приложение I

Ход выполнения рекомендаций, которые были вынесены в предыдущих периодах^a

Таблица А.1. Полностью выполненные рекомендации (14)

Таблица А.2. Частично выполненные рекомендации (11)

Таблица А.3. Рекомендации, которые еще не выполнены (1)

Таблица А.4. Снятые (и в некоторых случаях замененные новыми) рекомендации (6)

Таблица А.1

Рекомендации, полностью выполненные Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

<i>Финансовый период, в отношении которого рекомендация вынесена</i>				
<i>Пункт первоначально</i>	<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Меры, принятые УНП ООН</i>	<i>Замечания Комиссии</i>	
1	2008–2009 год ^b , пункт 66	УНП ООН рекомендовано разработать план финансирования обязательств по выплатам при прекращении службы и после выхода на пенсию, в частности для плана медицинского страхования после выхода в отставку	В соответствии с результатами актуарной оценки с декабря 2012 года УНП ООН начало начислять в соответствующий фонд 9 процентов от внебюджетных фондов. Это увеличение было учтено в бюджете внебюджетных фондов 2013 года	Рекомендация была выполнена в 2013 году Комиссия отмечает, что распределительный подход все еще применяется
2	2008–2009 год ^b , пункт 75	УНП ООН рекомендовано пересмотреть свою политику оценки величины обязательств в связи с отпусками при переходе на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС)	Политика оценки величины обязательств в связи с отпусками была подготовлена Группой Организации Объединенных Наций по МСУГС	Рекомендация была выполнена в 2012 году Комиссия проведет обзор пересмотренных ведомостей и их представления в ходе ревизии ведомостей на начало периода в 2014 году
3	2008–2009 год ^b , пункт 112	УНП ООН рекомендовано устранить расхождения в суммах авансов между своими собственными балансовыми отчетами и учетными документами ПРООН	УНП ООН считает эту рекомендацию выполненной. УНП ООН прилагает все усилия для выверки счетов с ПРООН; ПРООН окончательно закрыла клиринговый счет 00028	Рекомендация была выполнена в 2013 году Комиссия будет проверять любые дальнейшие бухгалтерские меры

Пункт	Финансовый период, в отношении которого рекомендация вынесена первоначально	Краткое изложение рекомендации	Меры, принятые УНП ООН	Замечания Комиссии
4	2010–2011 год ^c , пункт 12	УНП ООН рекомендовано пересмотреть свои Финансовые правила для того, чтобы получать официальное согласие на внесение изменений в двухгодичный бюджет средств на общие цели на заседаниях своих руководящих органов, которые обычно проводятся в первом квартале второго года двухгодичного периода. Комиссия предлагает внести это изменение в Финансовые правила одновременно с пересмотром УНП ООН своих финансовых положений и правил, который будет проводиться в контексте перехода на МСУГС	Рекомендация выполнена. Утверждение сводного бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов Комиссией по наркотическим средствам было получено на ее пятьдесят шестой сессии (11–15 марта 2013 года), а Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию — на ее двадцать второй сессии (22–26 апреля 2013 года). Требуемые изменения в Финансовые правила будут внесены параллельно с переходом на МСУГС	Рекомендация выполнена
5	2010–2011 год ^c , пункт 15	УНП ООН рекомендовано подготовить свои финансовые ведомости за двухгодичный период 2012–2013 годов таким образом, чтобы они включали остатки взносов, полученных УНП ООН по линии регулярного бюджета	Рекомендация выполнена Промежуточная и окончательная финансовые ведомости УНП ООН за 2012 год включают расходы УНП ООН из регулярного бюджета	Рекомендация выполнена
6	2010–2011 год ^c , пункт 26	УНП ООН рекомендовано: а) обязать региональных представителей проводить документально подтвержденную ежемесячную и годовую проверку финансовых отчетов, включая обязательства, поступающих из всех страновых отделений в регионах; и б) установить механизм, обязывающий старших руководителей отделений на местах проверять и	Требование о ежемесячном получении подписей для проверки правильности начисления заработной платы выполнено. Кроме того, предусмотрено получение дополнительных подписей для проверки распределения расходов в соотношении с полученными средствами. Помимо этого, в ходе обычного ведения дел будет предусмотрено подписание реестра активов	Рекомендация выполнена Региональные представители ежемесячно подписывают ведомости заработной платы Комиссия отмечает, что дополнительные шаги, запланированные Службой управления финансовыми ресурсами и предусматривающие также, чтобы региональный

Пункт первоначально	Краткое изложение рекомендации	Меры, принятые УНП ООН	Замечания Комиссии
<p>Финансовый период, в отношении которого рекомендация вынесена</p>			
7	<p>2010—2011 год^c, пункт 27</p> <p>УНП ООН рекомендовано:</p> <p>а) укрепить механизмы надзора и проверки в области финансового управления в отделениях на местах; б) провести оценку административной структуры в каждом региональном отделении для обеспечения того, чтобы численность финансового подразделения была соразмерна масштабам и программе работы этого отделения; в) внести к концу 2012 года системные изменения, помогающие разграничить обязанности внутри финансовых групп в составе региональных отделений</p>	<p>УНП ООН уже располагает регулярным и постоянным механизмом надзора, а именно, квартальными и годовыми докладами служб внутреннего надзора, которые должны представлять отделения на местах. Эти доклады будут усовершенствованы для учета различных вопросов, затронутых ревизорами, таких как ежемесячное подписание выверок ведомостей заработной платы, очистка и полнота реестров основных средств в отделениях на местах и т.д.</p> <p>Рекомендация а): была организована подготовка для персонала отделений на местах, а Служба управления финансовыми ресурсами приступила к проведению периодических обзоров хода осуществления портфеля проектов и просила Отдел операций играть центральную роль в проведении обзора прогнозов и обоснований разницы в объеме ресурсов</p> <p>Рекомендация б): УНП ООН был проведен обзор административной структуры (включая людские ресурсы и финансы) и были внесены соответствующие изменения. На данный момент эта деятельность завершена для странового отделения в Нигерии, регионального отделения для Западной и Центральной Африки (Дакар) и программы борьбы с пиратством под эгидой</p>	<p>представитель подписывал реестр активов, еще не осуществлены</p> <p>Рекомендация выполнена</p> <p>В ходе своего посещения регионального отделения для Центральной Азии ревизоры установили, что процессы в целом улучшились</p> <p>В ходе их ревизорской работы со Службой управления финансовыми ресурсами ревизоры обнаружили, что осуществляемый надзор стал более эффективным, хотя он по-прежнему затруднен из-за существенного разнообразия отделений на местах</p>

	<i>Финансовый период, в отношении которого рекомендация вынесена</i>	<i>Пункт первоначально</i>	<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Меры, принятые УНП ООН</i>	<i>Замечания Комиссии</i>
				<p>регионального отделения для Восточной Африки (Найроби)</p> <p>Рекомендация с): по оценкам УНП ООН, в других отделениях на местах и в контексте предстоящих миссий по взаимной проверке работы отделений и иных обзорных миссий, а также обзора и пересмотра модели финансирования УНП ООН в рамках подготовки к двухгодичному периоду 2014–2015 годов создание профилей пользователей в Управленческой системе бухгалтерского учета не представляется возможным. Система была усовершенствована при помощи использования электронной сертификации, которая предоставляет доступ только уполномоченным пользователям. Для контроля за доступом пользователей был подготовлена система отчета о пользовательских профилях</p>	
8	2010–2011 год ^c , пункт 33	УНП ООН рекомендовано рассмотреть и укрепить свои финансовые структуры в конкретных региональных отделениях и в отделениях на местах в целях содействия полному соблюдению всех процедур	<p>Для выполнения этой рекомендации приняты следующие меры:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Внедрение выборочных проверок систем расчетов по авансам/мелким суммам наличных средств • Внеплановые выборочные контрольные проверки • Проверки обязательств на конец года 	<p>Рекомендация выполнена</p> <p>Служба управления финансовыми ресурсами проверяет каждый год на выборочной основе в среднем шесть отделений</p>	

		<i>Финансовый период, в отношении которого рекомендация вынесена</i>	<i>Пункт первоначально</i>	<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Меры, принятые УНП ООН</i>	<i>Замечания Комиссии</i>
					<ul style="list-style-type: none"> • Периодическая подготовка по финансовым вопросам • Выборочная проверка основных средств • Сообщения о необходимости проверки определенных видов операций 	
9	2010–2011 год ^c , пункт 36	УНП ООН рекомендовано: а) обновить и распространить свои руководящие указания, касающиеся совершения авансовых выплат суточных для последующей раздачи, и направлять всем сотрудникам регулярные напоминания; и б) ввести практику выборочных проверок для закрепления культуры полного соблюдения процедур во всех отделениях УНП ООН		УНП ООН рекомендовано: а) обновить и распространить свои руководящие указания, касающиеся совершения авансовых выплат суточных для последующей раздачи, и направлять всем сотрудникам регулярные напоминания; и б) ввести практику выборочных проверок для закрепления культуры полного соблюдения процедур во всех отделениях УНП ООН	<p>Подробные инструкции были изданы в первом квартале 2013 года</p>	Рекомендация выполнена
10	2010–2011 год ^c , пункт 42	УНП ООН рекомендовано документировать всю информацию, имеющую жизненно важное значение для его работы в рамках системы, в интересах ее многоцелевого использования, с исчерпывающим указанием соответствующих ссылок на другие документы и на документы, содержащие профессиональные оценки. УНП ООН следует также выработать стратегию, устанавливающую параметры того, как Управление планирует организовать хранение таких документов		УНП ООН рекомендовано документировать всю информацию, имеющую жизненно важное значение для его работы в рамках системы, в интересах ее многоцелевого использования, с исчерпывающим указанием соответствующих ссылок на другие документы и на документы, содержащие профессиональные оценки. УНП ООН следует также выработать стратегию, устанавливающую параметры того, как Управление планирует организовать хранение таких документов	<p>Были осуществлены следующие изменения:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Усовершенствованы рабочие процессы Управленческой системы бухгалтерского учета; эти усовершенствования включают возможность загружать в нее подтверждающую документацию • В Управленческой системе бухгалтерского учета введена в действие электронная сертификация; 	<p>Рекомендация выполнена</p> <p>Рабочие процессы были усовершенствованы, с тем чтобы позволить загружать подтверждающую документацию; введена в действие система электронной сертификации</p>

		<i>Финансовый период, в отношении которого рекомендация вынесена</i>		
<i>Пункт первоначально</i>	<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Меры, принятые УНП ООН</i>	<i>Замечания Комиссии</i>	
	и информации, относящихся к основным процессам	<ul style="list-style-type: none"> В разделы «Соглашение о финансировании» и «Данные о доноре» внесены изменения, позволяющие отражать в них дополнительную информацию <p>Дополнительные изменения будут вноситься по мере необходимости в ходе обычного ведения дел, при условии наличия ресурсов</p>		
11	2010–2011 год ^c , пункт 46	УНП ООН рекомендовано работать в консультации с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций всеобъемлющее и эффективное решение вопроса о финансировании будущих обязательств по выплатам своим сотрудникам	В соответствии с результатами актуарной оценки с декабря 2012 года УНП ООН приступило к начислению средств из расчета 9 процентов от внебюджетных фондов. Это увеличение было учтено в бюджете внебюджетных фондов 2013 года	Рекомендация выполнена (см. также пункт 1 выше)
12	2010–2011 год ^c , пункт 50	УНП ООН рекомендовано проводить ежемесячную проверку имеющихся у него объемов денежной наличности и инвестиций в целях анализа движения своей денежной наличности и с тем, чтобы облегчить обзор осуществления программ и проектов	<p>Каждые две недели оценивается и отслеживается влияние валютных курсов и доходности инвестиций. УНП ООН сотрудничает с Казначейством Организации Объединенных Наций в целях снижения рисков путем поддержания минимального остатка средств в евро. В мае 2012 значительные объемы валюты были проданы</p> <p>Запасы наличности в валютном резерве удерживаются на уровне ниже потребностей на 2,5 месяца</p> <p>УНП ООН также поддерживает контакты с Казначейством Организации Объединенных Наций относительно практики по колумбийским песо</p>	<p>Рекомендация выполнена</p> <p>Служба управления финансовыми ресурсами поддерживает соответствующую электронную таблицу для мониторинга</p>

<i>Финансовый период, в отношении которого рекомендация вынесена</i>		<i>Пункт первоначально</i>	<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Меры, принятые УНП ООН</i>	<i>Замечания Комиссии</i>
				Исполнительный комитет получает информацию о сопутствующих рисках	
13	2010–2011 год ^c , пункт 70	УНП ООН и Отделению Организации Объединенных Наций в Вене рекомендовано в срочном порядке довести до сведения всех подразделений, подающих заявки, и затем делать это на регулярной основе по мере необходимости, важность своевременного начала и завершения закупочных процессов в целях содействия эффективной конкуренции и во избежание ненужных расходов	УНП ООН внедрило автоматические напоминания в 2013 году	Рекомендация выполнена	
14	2010–2011 год ^c , пункт 23	УНП ООН рекомендовано рассмотреть уровень хранящейся у него денежной наличности, с тем чтобы свести к минимуму суммы наличных денежных средств. Это может быть достигнуто путем изыскания способов контролируемого ускорения темпов осуществления программ и путем более точной увязки взносов с реалистичными графиками развертывания программ	В апреле 2014 года были выпущены Базовые принципы взаимодействия с внешними сторонами УНП ООН, направленные на ликвидацию препятствий в процессе оформления субсидий и, таким образом, ускорение темпов осуществления программ. Эти базовые принципы предусматривают предварительное проведение мероприятий по контролю качества, позволяя, таким образом, избежать задержек. Базовые принципы также позволяют УНП ООН управлять различными видами рисков, такими как риски, связанные с осуществлением, и финансовые риски	Рекомендация выполнена	
			Программы, опирающиеся на нереалистичные прогнозы, не были утверждены Комитетом по обзору программ	В Базовых принципах взаимодействия с внешними сторонами излагаются процедурные улучшения, которые должны сократить необходимость в заблаговременной подготовке чрезмерных запасов денежной наличности	

Таблица А.2

Рекомендации, частично выполненные Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

<i>Финансовый период, в отношении которого рекомендация вынесена первоначально</i>	<i>Пункт</i>	<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Меры, принятые УНП ООН</i>	<i>Замечания Комиссии</i>
2010–2011 год ^c , пункт 29	УНП ООН рекомендовано применять единообразный организационный подход к планированию работы в области регулирования рисков	<p>Представляемые в настоящее время на ежеквартальной и ежегодной основе доклады органов внутреннего надзора, упоминавшиеся в пункте 6 таблицы А.1 выше, уже содержат раздел, посвященный управлению рисками. После завершения разработки методологии снижения рисков в масштабах организации (см. пункт 8 таблицы А.2) этот раздел доклада будет доработан на предмет включения в него реестра и иерархической классификации рисков, их ранга или уровня и планов действий по их снижению</p> <p>После представления квартального и годового докладов служб внутреннего надзора региональные отделения Сектора по комплексным программам и надзору Отдела операций будут проводить обзор представленной информации. На основе результатов таких обзоров руководство будет принимать решения относительно необходимости дальнейших мер по управлению этими рисками, их предотвращению и устранению</p>	<p>Рекомендация частично выполнена</p> <p>В настоящее время УНП ООН располагает проектом реестра рисков</p> <p>УНП ООН еще не внедрило окончательный реестр рисков и не приняло и приоритизировало меры по снижению рисков (см. пункт 38 настоящего доклада)</p>	

Пункт	на первоначально	Краткое изложение рекомендации	Меры, принятые УНП ООН	Замечания Комиссии
2	2010–2011 год ^c , пункт 38	УНП ООН рекомендовано вести единообразный учет пожертвований в соответствии с положениями и правилами Организации Объединенных Наций и надлежащим образом документировать и обосновывать любые случаи отхода от этих положений в момент получения объявленного взноса	Для обеспечения единообразного учета соглашений о финансировании Секция по совместному финансированию и партнерским отношениям и Служба управления финансовыми ресурсами согласовали внедрение внутренней процедуры, в соответствии с которой учет таких соглашений осуществляется на основе разрешения со стороны Секции по совместному финансированию и партнерским отношениям и утверждения со стороны Службы управления финансовыми ресурсами. Кроме того, в рамках подготовки к переходу на МСУГС и систему «Умоджа» в эту систему вносятся изменения для обеспечения единообразного учета всех источников финансирования	Рекомендация частично выполнена Анализ поступлений подтвердил некоторое улучшение в плане документирования Был подготовлен проект обновленного руководства по программам и операциям УНП ООН, в котором говорится, что в отношении контрактов со стандартными условиями не требуется проведения юридической экспертизы. Однако этот проект обновленного руководства находится на утверждении уже более года
3	2010–2011 год ^c , пункт 39	УНП ООН рекомендовано направить всем сотрудникам усовершенствованные руководящие указания и инструкции по вопросам поступлений, в том числе по процессу клиринга, для того чтобы напомнить им о критерии, применяемом при учете поступлений	Были проведены консультации между представителями Секции по совместному финансированию и партнерским отношениям и Службы управления финансовыми ресурсами и экспертами по правовым вопросам. Секция по совместному финансированию и партнерским отношениям подготовит окончательную сводную версию таких указаний, которая будет направлена в Службу управления финансовыми ресурсами и экспертам по правовым вопросам для окончательного утверждения	Рекомендация частично выполнена Был подготовлен проект обновленного руководства по программам и операциям УНП ООН, в котором говорится, что в отношении контрактов со стандартными условиями не требуется проведения юридической экспертизы. Однако этот проект обновленного руководства находится на утверждении уже более года

Пункт	Финансовый период, в отношении которого рекомендация вынесена первоначально	Краткое изложение рекомендации	Меры, принятые УНП ООН	Замечания Комиссии
4	2010–2011 год ^c , пункт 72	УНП ООН рекомендовано: а) обсудить с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций вопрос о том, будут ли УНП ООН выделены достаточные ресурсы и финансирование; и б) пересмотреть свой местный план перехода на МСУГС в свете достигнутого на сегодняшний день прогресса	<p>Один соответствующий сотрудник уже набран, второй — в процессе найма</p> <p>Механизм управления проектом и план осуществления обновляются на ежемесячной основе</p> <p>Будущее финансирование будет обеспечиваться из средств на покрытие вспомогательных расходов по программам или за счет средств Центральных Учреждений Организации Объединенных Наций</p>	<p>Рекомендация частично выполнена</p> <p>Центральными Учреждениями Организации Объединенных Наций было утверждено выделение дополнительных средств для перехода на МСУГС. Однако в настоящее время эти средства заморожены и поэтому еще не используются для этой цели</p>
5	2010–2011 год ^c , пункт 79	При обновлении каждого стратегического документа УНП ООЕ должно обеспечить, чтобы в нем были четко увязаны: а) цели и задачи, изложенные в документах; и б) сроки подготовки будущих стратегий и вспомогательных документов, в том числе тематических программ	УНП ООН внедрило стандартные показатели для каждой из тематических областей, с тем чтобы обеспечить более четкую увязку с его стратегическими рамками	<p>Рекомендация частично выполнена</p> <p>Комиссия проанализировала выборку документов по стандартным показателям. Установив, что в настоящее время достигнута гораздо более высокая степень согласованности, она также обнаружила несколько показателей, предусмотренных в стратегических рамках, но не включенных в число стандартных показателей. УНП ООН согласилось провести обзор стандартных показателей и устранить любые другие пробелы</p>
6	2010–2011 год ^c , пункт 87	При обновлении каждой из своих региональных программ УНП ООН надлежит: а) указать реалистичный и достижимый набор приоритетов на период действия каждой программы; б) установить надежные, реалистичные и измеримые показатели выполнения	УНП ООН внедрило ряд изменений с точки зрения как процесса руководства, так и процесса утверждения, призванных обеспечить больше внимания различным вопросам, поднятым в этой рекомендации	<p>Рекомендация частично выполнена</p> <p>Не все региональные программы были обновлены, и в ходе обзора четырех региональных программ (для Юго-Восточной Азии, Южной Азии, Карибского бассейна и южной части Африки) Комиссия пришла к выводу, что, несмотря на</p>

	<i>Финансовый период, в отношении которого рекомендация вынесена первоначально</i>	<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Меры, принятые УНП ООН</i>	<i>Замечания Комиссии</i>
		<p>работы; с) определить приемлемое число основных показателей выполнения работы, сбалансированных с точки зрения конечных результатов и мероприятий; и d) обеспечить четкую увязку показателей исполнения индивидуальных проектов с показателями, намеченными в его стратегических рамках, с тем чтобы агрегировать показатели и представлять старшим руководителям четкую оценку хода достижения его стратегических целей</p>		<p>некоторое улучшение, две из четырех программ содержали более 40 показателей (45–60 показателей). Комиссия отметила, что нет никакой явной связи между числом показателей и финансированием, продолжительностью или масштабом (количество охваченных стран) программ и что некоторые из мер будут в значительной степени зависеть от представления информации странами-участниками</p>
7	2010–2011 год ^c , пункт 90	УНП ООН рекомендовано создать к декабрю 2012 года механизм для представления отчетов как внутри организации, так и внешним заинтересованным сторонам о ходе осуществления региональных программ	УНП ООН разработало новый механизм отчетности для своих региональных программ, и в марте 2013 года штаб-квартира УНП ООН получила первую серию отчетов от руководителей региональных программ	Рекомендация частично выполнена Эти отчеты еще не были рассмотрены старшим руководством УНП ООН и распространены среди доноров и других заинтересованных сторон
8	2010–2011 год ^c , пункт 93	УНП ООН рекомендовано применительно ко всем новым проектным предложениям к сентябрю 2012 года: а) ясно и кратко определить проблему, которая должна решаться с помощью данного проекта; б) установить четкие базисные критерии, исходя из которых должно оцениваться выполнение, или четко пояснить, как будут устанавливаться базисные критерии; и с) выявить и документально зафиксировать существенные риски и меры по их	В течение этого двухгодичного периода УНП ООН пересмотрело свои шаблоны проектных предложений и соответствующие руководства, с тем чтобы решить вопросы, поднятые в этой рекомендации	Рекомендация частично выполнена На основе проведенного Комиссией обзора выборки, состоящей из трех проектов, элементы (а) и (б) выполнены в полном объеме. Элемент (с) выполнен частично: были установлены риски, однако только те, которые УНП ООН никак не контролирует, и в бюджетах по проектам не были предусмотрены какие-либо чрезвычайные ситуации. Комиссия по-прежнему считает, что это — нереалистичный подход, и он может повлечь за

<i>Финансовый период, в отношении которого рекомендация вынесена</i> Пункт на первоначально	<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Меры, принятые УНП ООН</i>	<i>Замечания Комиссии</i>
9 2010–2011 год ^c , пункт 96	<p>снижению, в том числе предусмотреть в проектных бюджетах резерв на покрытие непредвиденных расходов, которые могут возникнуть в связи с еще неизвестными факторами риска</p> <p>УНП ООН рекомендовано к декабрю 2012 года: а) в рамках своего централизованного процесса контроля собирать сводную информацию о ходе выполнения проектов и программ в соотнесении с контрольными показателями, согласованными перед началом осуществления проекта или программы; и б) отслеживать динамику расходования средств по реалистичному графику будущих ожидаемых расходов</p>	<p>В ходе этого двухгодичного периода УНП ООН внедрило новый механизм отчетности по программам для предоставления более ясного обзора достигнутого прогресса руководству и другим заинтересованным сторонам</p>	<p>собой нереалистичные ожидания со стороны доноров. Возможно, стоит согласиться с донорами относительно включения резерва на случай чрезвычайных ситуаций, который, в случае отсутствия таковых, будет возвращаться или направляться на осуществление проекта. Это также могло бы послужить в качестве дополнительного механизма подотчетности в связи с использованием средств доноров</p> <p>Рекомендация частично выполнена</p> <p>Комиссия пришла к выводу о том, что обзор прогресса относительно ключевых результатов и показателей осуществляется на уровне проектов, но не на уровне программ. Было также установлено, что, хотя новые документы по проектам содержат соответствующие бюджетные показатели, при мониторинге это описание не используется и что в штаб-квартире УНП ООН для целей мониторинга по-прежнему используются линейные показатели (коэффициент освоения). Это ведет к опасности того, что сотрудники штаб-квартиры будут требовать, а руководители проектов предоставлять разъяснения расхождений, которых не существует</p>

Пункт	Финансовый период, в отношении которого рекомендация вынесена первоначально	Краткое изложение рекомендации	Меры, принятые УНП ООН	Замечания Комиссии
10	2010–2011 год ^c , пункт 105	УНП ООН рекомендовано: а) разработать детальную методологию оценки региональной программы для Восточной Азии и Тихого океана; б) использовать этот опыт при разработке методологии оценки остальных региональных программ; и с) завершить оценки в сроки, позволяющие использовать их результаты при разработке будущих региональных программ	Оценка региональной программы для Восточной Азии и Тихого Океана была завершена и представлена руководящим органам УНП ООН в 2013 году. Запланирована оценка небольшого числа других программ	Рекомендация частично выполнена Хотя УНП ООН разработало методологию для оценки своих региональных программ, Комиссия установила, что проведена оценка только одной программы, а оценка других программ (в Афганистане и соседних с ним странах) еще не завершена. Комиссия также отметила, что несколько региональных программ были продлены. Если региональные программы продлеваются или пересматриваются без проведения оценки, существует опасность того, что управление останется неэффективным и мероприятия и далее будут осуществляться вразрез с принципом оптимальности затрат
11	2010–2011 год ^c , пункт 111	УНП ООН рекомендовано: а) определить наилучшие методы регулярного составления и анализа отчетов по итогам оценки проектов в целях выявления и распространения вынесенных уроков или информации о постоянно возникающих проблемах; б) возложить на соответствующие секции ответственность за внедрение любых необходимых усовершенствований; и с) определить наиболее эффективный и действенный способ координирования и рационального использования бюджетных средств, выделяемых на проведение оценок	В настоящее время УНП ООН завершает разработку портала оценок, предусматривающего функцию поиска отчетов по итогам оценки, рекомендаций и информации о вынесенных уроках. УНП ООН также завершает подготовку сводного анализа оценок для обсуждения со старшим руководством. Кроме того, УНП ООН внедрило автоматизированную систему вынесения рекомендаций соответствующим руководителям	Рекомендация частично выполнена

Таблица А.3

Рекомендации, не выполненные Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

<i>Финансовый период, в отношении которого рекомендация вынесена первоначально</i>	<i>Пункт</i>	<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Меры, принятые УНП ООН</i>	<i>Замечания Комиссии</i>
2010–2011 год ^c , пункт 100		УНП ООН рекомендовано к середине 2012 года: а) скоординировать проекты совершенствования прикладных информационно-технических систем, осуществляемые Финансовой секцией, Группой стратегического планирования и Группой независимой оценки; и б) внести необходимые коррективы для устранения факторов, ограничивающих возможности подготовки отчетов о выполнении работы с помощью его информационно-технических систем, с учетом текущей работы, проводимой в этих секциях, и индикаторной панели, разработанной в Региональном центре для Восточной Азии и Тихого океана, и системы управленческой отчетности, разработанной страновым отделением в Пакистане	УНП ООН привержено цели создания межучрежденческой группы для координации и осуществления проектов совершенствования информационно-технических систем. В период до ее создания оно будет продолжать использовать имеющиеся средства связи, в том числе интранет, для разработки и координации мероприятий. В системы были внесены различные изменения, однако они не всегда охватывают всех соответствующих сотрудников. В некоторых случаях эти изменения были подготовлены, но не внедрены	Рекомендация не выполнена Деятельность по установлению приоритетности мер по усовершенствованию систем не координируется. После проведения обсуждения с руководителями служб УНП ООН Комиссия изменяет свою рекомендацию следующим образом: Комиссия рекомендует УНП ООН создать руководящую группу, включающую по одному представителю от каждого отдела и от Службы информационных технологий, для установления приоритетности мер по усовершенствованию систем и координации вклада каждого отдела в разработку и внедрение усовершенствований в системы

Таблица А.4
Снятые (и в некоторых случаях замененные новыми) рекомендации

Пункт	Финансовый период, в отношении которого рекомендация вынесена первоначально	Краткое изложение рекомендации	Меры, принятые УНП ООН	Замечания Комиссии
1	2008–2009 год ^b , пункт 32	УНП ООН рекомендовано проанализировать свои потребности и факторы риска, обусловленные переводом его информационно-технических систем “PeopleSoft”, “ProFi” и “FOML” на новую основу и необходимостью их обновления, в период внедрения новой системы общеорганизационного планирования ресурсов Организации Объединенных Наций	До вступления в силу стратегии перевода служб на систему «Умоджа» УНП ООН участвует в рутинных мероприятиях по очистке данных, предусмотренных в МСУГС, но задействующих также систему «Умоджа»	Рекомендация утратила актуальность Вопросы, остающиеся нерешенными в настоящее время, рассматриваются в рекомендации относительно имущества длительного пользования, содержащейся в главе II настоящего доклада Эти вопросы будут повторно рассмотрены в ходе ревизии ведомостей на начало периода, подготовленных в соответствии с требованиями МСУГС
2	2008–2009 год ^b , пункт 117	УНП ООН рекомендовано разработать и внедрить формализованные и отслеживаемые процедуры внутреннего контроля, гарантирующие достоверность представляемой информации о совокупной стоимости используемого имущества на конец периода	Рекомендация выполняется. Проект политики управления инвентарными запасами пересматривается в настоящее время в свете проходящей сверки имеющихся материальных средств с реестром активов, который ведут Отделение Организации Объединенных Наций в Вене и Секция общего вспомогательного обслуживания УНП ООН. Были определены изменения, которые необходимо внести в реестр активов. Внедрение таких изменений позволит облегчить проверку стоимости активов. Были также добавлены дополнительные требования, касающиеся подготовки и осуществления перехода на МСУГС	Рекомендация утратила актуальность Вопросы, остающиеся нерешенными в настоящее время, рассматриваются в рекомендации относительно имущества длительного пользования, содержащейся в главе II настоящего доклада Эти вопросы будут повторно рассмотрены в ходе ведомостей на начало периода, подготовленных в соответствии с требованиями МСУГС

Пункт	Финансовый период, в отношении которого рекомендация вынесена первоначально	Краткое изложение рекомендации	Меры, принятые УНП ООН	Замечания Комиссии
3	2008–2009 год ^b , пункт 118	УНП ООН рекомендовано внедрить такой процесс инвентаризации, который соответствовал бы ожиданиям контрольных органов и отвечал бы положениям административной инструкции ST/AI/2003/5	После утверждения политики управления инвентарными запасами их учет будет приведен в соответствие с новой политикой	Рекомендация утратила актуальность Вопросы, остающиеся нерешенными в настоящее время, рассматриваются в рекомендации относительно имущества длительного пользования, содержащейся в главе II настоящего доклада Эти вопросы будут повторно рассмотрены в ходе ревизии ведомостей на начало периода, подготовленных в соответствии с требованиями МСУГС
4	2010–2011 год ^c , пункт 53	УНП ООН поручено: а) провести полную чистку своих реестров активов по имуществу длительного пользования; б) указывать в реестре все активы, которые подпадают индивидуальному учету; с) включать в документы о передаче имущества информацию о функциях и обязанностях УНП ООН и бенефициара; d) обновить учетные данные инвентаризационной системы отделений на местах для отражения в них случаев списания имущества Инвентаризационным советом; и е) прилагать документы о передаче имущества к учетным данным инвентаризационной системы отделений на местах	Процесс чистки реестра активов в штаб-квартире УНП ООН все еще продолжается из-за большого объема активов, которые должны быть уничтожены. Проверки фактического наличия имущества в отделениях на местах были проведены в 2012 и 2013 годах. Ведутся чистка и выверка реестра активов. В реестр активов отделений на местах (ранее — реестр управления имуществом на местах) были внесены системные изменения, с тем чтобы подключить его к приложению Инвентаризационного совета и позволить прилагать документы к учетным данным	Рекомендация утратила актуальность Вопросы, остающиеся нерешенными в настоящее время, рассматриваются в рекомендации относительно имущества длительного пользования, содержащейся в главе II настоящего доклада Эти вопросы будут повторно рассмотрены в ходе ревизии ведомостей на начало периода, подготовленных в соответствии с требованиями МСУГС

Пункт	Финансовый период, в отношении которого рекомендация вынесена первоначально	Краткое изложение рекомендации	Меры, принятые УНП ООН	Замечания Комиссии
5	2010–2011 год ^c , пункт 57	УНП ООН рекомендовано: а) укрепить базу данных инвентаризационной системы отделений на местах, с тем чтобы в ней фиксировались расходы, которые могут быть непосредственно отнесены к обеспечению использования активов; и б) провести чистку данных в инвентаризационной системе отделений на местах, с тем чтобы в данных по наличным активам фиксировалась их закупочная стоимость и другие расходы, например расходы на доставку и грузообработку	Рекомендация выполняется. Что касается рекомендации (а), то реестр основных средств отделений на местах (ранее — реестр управления имуществом на местах) был усовершенствован, с тем чтобы отражать прямые затраты на перевозку и страхование. Эти усовершенствования должны были быть внедрены во втором квартале 2013 года Что касается рекомендации (б), то просьба ознакомиться с комментариями относительно выверки и очистки данных (пункт 4 выше) и комментариями в пункте 6 таблицы А.1 выше	Рекомендация утратила актуальность Вопросы, остающиеся нерешенными в настоящее время, рассматриваются в рекомендации относительно имущества длительного пользования, содержащейся в главе II настоящего доклада Эти вопросы будут повторно рассмотрены в ходе ревизии ведомостей на начало периода, подготовленных в соответствии с требованиями МСУГС
6	2010–2011 год ^c , пункт 59	УНП ООН поручается: а) провести чистку и обновить инвентарные реестры, указав в них всю соответствующую информацию, например серийные номера и номера моделей; и б) пометить активы, не имеющие индивидуального инвентарного номера, например мебель, бирками с номерами инвентаризационной системы отделений на местах	Активы были помечены в ходе инвентаризации, прошедшей в декабре 2012 года и январе 2013 года (см. также пункт 4 выше относительно обновления инвентарного реестра)	Рекомендация утратила актуальность Вопросы, остающиеся нерешенными в настоящее время, рассматриваются в рекомендации относительно имущества длительного пользования, содержащейся в главе II настоящего доклада Эти вопросы будут повторно рассмотрены в ходе ревизии ведомостей на начало периода, подготовленных в соответствии с требованиями МСУГС

^a Две рекомендации Комиссии за двухгодичный период 2010–2011 годов были адресованы Отделению Организации Объединенных Наций в Вене и не включены в данный анализ. Обе эти рекомендации касались закупочной деятельности и были выполнены.

^b См. А/65/5/Add.9, глава II.

^c См. А/67/5/Add.9 и Corr.1, глава II.

Приложение II

Информация о рассмотренных проектах

Пункт	Кодовое обозначение проекта	Название или описание проекта	Общий бюджет на начало осуществления (в тыс. долл. США)		Общий бюджет на момент ревизии (в тыс. долл. США)		Изменения в общем бюджете (в тыс. долл. США)	Утвержденный бюджет (в тыс. долл. США)	Первоначально запланированные сроки (в месяцах)	Планируемые сроки на настоящий момент (в месяцах)	Общая продолжительность (в месяцах)
			Количество пересмотров проекта	Общий бюджет на начало осуществления (в тыс. долл. США)	Общий бюджет на момент ревизии (в тыс. долл. США)	Изменения в общем бюджете (в тыс. долл. США)					
1	GLOS83	Глобальная инициатива по борьбе с торговлей людьми	9	15 800	14 600	-1200	14 301	24	93	69	
2	GLOU40	Глобальная программа борьбы с отмыванием денег, доходами от преступной деятельности и финансированием терроризма	10	5 200	27 500	22 300	23 103	25	92	67	
2	GLOG80	Программа по контролю за контейнерными перевозками	12	2 900	45 300	42 400	39 280	29	148	119	
4	GLOK32	Программа УНП ООН/Всемирной организации здравоохранения по вопросам лечения наркозависимости и охраны здоровья	3	12 000	12 000	0	10 174	58	60	2	
5	GLOG32	Программа профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа, ухода и поддержки для людей, употребляющих наркотики, и лиц, находящихся в заключении	8	36 500	70 500	34 000	61 653	128	164	36	
6	GLOJ71	Лечение наркотической зависимости и ее последствий для здоровья — совместная программа Фонда Организации стран-экспортеров нефти для международного развития (ФОМП) и УНП ООН по предотвращению ВИЧ/СПИДа посредством лечения, этап 2	12	1 100	25 000	23 900	20 503	25	95	70	
7	BRAK07	Укрепление потенциала региональных отделений для поддержки реализации портфеля программ	4	1000	3 500	2500	2460	12	77	65	
8	BRAX16	Молодежь с активной жизненной позицией: гражданство, доступ к правосудию и культура мира	1	1227	1 075	-152	975	36	46	10	
9	BRAK57	Совершенствование мер сдерживания, отслеживания, профилактики и контроля распространения заболеваний, передающихся половым путем, СПИДа и вирусного гепатита среди лиц, употребляющих наркотики, работников секс-индустрии, заключенных и ВИЧ-инфицированных и больных СПИДом лиц	0	32 305	32 305	0	32 293	36	36	0	
10	BRAX66	Укрепление Национального секретариата юстиции в вопросах международного сотрудничества в правовой сфере, экстрадиции и борьбы с отмыванием денег	0	3 350	3 350	0	3 346	33	33	0	

Пункт	Кодовое обозначение проекта	Название или описание проекта	Общий бюджет на начало осуществления (в тыс. долл. США)		Изменения в общем бюджете (в тыс. долл. США)	Утвержденный бюджет (в тыс. долл. США)	Первоначально запланированные сроки (в месяцах)	Планируемые сроки на настоящий момент (в месяцах)	Общая продолжительность (в месяцах)	
			Количество пересмотров проекта	Общий бюджет на момент ревизии (в тыс. долл. США)						
11	BRAT83	Безопасность вместе с гражданством: предупреждение насилия и усиление гражданской ответственности с упором на детей, подростков и молодых людей, находящихся в уязвимом положении, в бразильских общинах	1	1 071	917	-154	797	36	43	7
12	RERF60	Компьютеризированная подготовка кадров в Центральной Азии	4	1 293	1 787	494	1 707	24	96	72
13	RERN22	Создание Центральноазиатского регионального информационного координационного центра	3	6 510	15 400	8 890	12 167	48	135	87
14	KAZK25	Поддержка национальных мер по предотвращению злоупотребления наркотическими средствами в Казахстане	1	100	150	50	147	12	31	20
15	XACI97	Обучение личного состава правоохранительных органов Афганистана, стран Центральной Азии и Пакистана в сфере борьбы с незаконным оборотом наркотиков	6	927	8 775	7 848	5 673	24	113	89
16	UZBK23	Стандартизация и обеспечение устойчивости обработки и представления данных в Центральной Азии	0	591	591	0	134	17	17	0
17	XACX44	Укрепление потенциала центральноазиатских республик в области защиты жертв торговли людьми и незаконно ввезенных мигрантов, особенно женщин и детей, и оказания им помощи в партнерстве с неправительственными организациями и структурами гражданского общества	1	1 245	1 206	-39	1 184	24	29	5
18	TAJH03	Агентство по контролю над наркотиками Таджикистана, этап II	5	4 114	16 605	12 491	15 233	29	161	132
Всего				127 233	280 561	153 328	245 130	В среднем		47

Источник: Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН).

Глава III

Удостоверение финансовых ведомостей

Письмо Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности от 5 июня 2014 года на имя Председателя Комиссии ревизоров

Сводные финансовые ведомости Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года, в том числе отчетность Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, подготовлены в соответствии с финансовым правилом 106.10 и статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций.

В соответствии с резолюциями 46/185 С и 61/252 Генеральной Ассамблеи за подготовку отчетности Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и за представление этой отчетности и соответствующих сводных финансовых ведомостей Комиссии ревизоров, Комиссии по наркотическим средствам, Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Ассамблее отвечает Директор-исполнитель УНП ООН.

Краткое изложение основных принципов бухгалтерского учета, использованных при подготовке этих ведомостей, приводится в примечаниях к финансовым ведомостям. Эти примечания и сопроводительные таблицы содержат дополнительную информацию и разъяснения в отношении финансовой деятельности, которая осуществлялась УНП ООН на протяжении периода, охватываемого этими ведомостями.

На основании наших документов и отчетов учреждений-исполнителей удостоверяю, что прилагаемые финансовые ведомости УНП ООН составлены правильно.

(Подпись) Юрий Федотов
Директор-исполнитель
Управление Организации Объединенных Наций
по наркотикам и преступности

Глава IV

Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года

А. Введение

1. Финансовые ведомости Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, учрежденной во исполнение резолюции 45/179 Генеральной Ассамблеи, и Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, учрежденного во исполнение резолюции 46/152 Ассамблеи, за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года, подготовлены в соответствии с правилом 106.10 и статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций.

2. В соответствии с резолюциями 46/185 С и 61/252 Генеральной Ассамблеи за подготовку отчетности Фондов и за представление этой отчетности и соответствующих финансовых ведомостей Комиссии ревизоров, Комиссии по наркотическим средствам, Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Ассамблее отвечает Директор-исполнитель УНП ООН.

3. Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года, содержат сводную отчетность Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также отдельную отчетность по каждому из них. Краткое изложение основных принципов бухгалтерского учета, которые использовались при подготовке этих ведомостей, приводится в примечаниях к финансовым ведомостям. Эти примечания и сопроводительные таблицы содержат дополнительную информацию и разъяснения в отношении деятельности, которая осуществлялась УНП ООН на протяжении периода, охватываемого этими ведомостями.

4. Копии этих ведомостей направлены Комиссии по наркотическим средствам, Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам, Комиссии ревизоров и Контролеру Организации Объединенных Наций.

5. Ресурсы регулярного бюджета для УНП ООН утверждены Генеральной Ассамблеей в разделах 16 и 23 бюджета по программам Организации Объединенных Наций. Информация об этих ресурсах будет включена в финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года (A/69/5 (Vol. I)). В целях представления сводной картины состояния ресурсов УНП ООН в настоящий финансовый доклад включена информация о ресурсах УНП ООН из регулярного бюджета, хотя регулярный бюджет и не является составной частью финансовых ведомостей.

В. Общий обзор

Проблемы и изменения в 2012–2013 годах и в последующий период

6. Финансовое положение УНП ООН оставалось уязвимым. Хотя поступления по линии средств на конкретные цели показали феноменальный рост (109,2 млн. долл. США или 19,2 процента только за период с 2010–2011 годов по 2012–2013 годы), объем взносов на цели общего назначения продолжил снижаться. В двухгодичном периоде 2012–2013 годов поступления на общие цели уменьшились на 26,8 процента до 20,0 млн. долл. США. Эти тенденции создают хронические трудности для исполнения управленческих, вспомогательных и надзорных функций.

7. В связи с уменьшением объема средств общего назначения УНП ООН приняло решительные меры по сдерживанию расходов. Несмотря на принятые меры, период 2012–2013 годов стал первым двухгодичным периодом, когда деятельность УНП ООН характеризовалась чистым убытком, поскольку расходы на общие цели составили 21,2 млн. долл. США. Кроме того, в 2012–2013 годах УНП ООН в целях обеспечения условий для накопления разумного объема резервных средств продолжало применять осмотрительный подход к управлению средствами на оплату вспомогательного обслуживания программ, удерживая расходы на уровне ниже уровня поступлений (22 процента в 2012–2013 годах).

8. На этом фоне УНП ООН пересмотрело свою модель финансирования, методологии исчисления издержек и варианты в плане источников средств, что стало подтверждением того, что более долгосрочная и устойчивая модель финансирования, увязывающая основные функции с системой возмещения прямых издержек, является оправданной. В соответствии с преобладающей в рамках всего Секретариата политикой и необходимостью увязать использование средств с их целевым назначением, сводный бюджет на двухгодичный период 2014–2015 годов отражает постепенный переход к принципу полного возмещения расходов, полная реализация которого запланирована на следующий двухгодичный период. Для реализации принципов начисления прямых издержек и полного возмещения расходов необходим постепенный перенос прямых расходов на техническую помощь, включающих все прямые расходы по программам и соответствующие управленческие расходы и расходы на содержание отделений на местах, из фондов расходов на цели общего назначения и вспомогательное обслуживание программ в фонды расходов на конкретные цели в рамках бюджетов по проектам и программам.

Международные стандарты учета в государственном секторе

9. Во исполнение резолюции 60/283 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея одобрила переход на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) при представлении финансовых ведомостей Организации Объединенных Наций, включая УНП ООН, и в соответствии с самым последним очередным докладом Генерального секретаря о переходе Организации Объединенных Наций на МСУГС (A/68/351) УНП ООН осуществляет работу, которая позволит ему перейти на МСУГС и начиная с 2014 года составлять финансовые ведомости, отвечающие требованиям МСУГС.

10. В этой связи УНП ООН в настоящее время осуществляет следующие виды деятельности: а) подготовка отвечающих требованиям МСУГС балансов на начало периода по состоянию на 1 января 2014 года и их сверка с отчетностью, опубликованной в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций; б) учебная подготовка персонала и реализация других инициатив в области управления преобразованиями; и с) активное участие в общесистемном Руководящем комитете по МСУГС.

11. Переход на МСУГС приведет к существенному изменению формата представления и, потенциально, сроков составления финансовых ведомостей Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и повысит степень прозрачности и взаимной сопоставимости с другими международными организациями, правительствами и другими структурами, использующими международные стандарты.

Медицинское страхование после выхода на пенсию

12. Обращается внимание на примечание 7 к настоящим финансовым ведомостям, в котором даются разъяснения в отношении обязательств фондов программ по контролю над наркотиками и по предупреждению преступности, возникающих в связи с обязанностями по выплате пособий при окончании службы и после выхода на пенсию.

13. Согласно информации, содержащейся в примечании 7, и результатам недавней актуарной оценки, приведенная стоимость начисленных обязательств по состоянию на 31 декабря 2013 года была оценена в 23 980 338 долл. США по Фонду Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и в 19 889 958 долл. США по Фонду Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию по сравнению с оценочной величиной обязательств в размере 29 889 132 долл. США и 12 343 496 долл. США соответственно по состоянию на 31 декабря 2011 года.

14. В соответствии с рекомендацией Комиссии ревизоров и руководящими указаниями Контролера Организации Объединенных Наций УНП ООН с декабря 2012 года начало в полном объеме учитывать приведенную стоимость будущих обязательств в отношении медицинского страхования сотрудников после выхода на пенсию в качестве текущих расходов по всем источникам финансирования. Начисленные обязательства, которые в общей сложности в 2013 году составили 43,9 млн. долл. США (42,2 млн. долл. США в 2011 году), временно указаны в отчетности в виде вычетов из резервных средств (см. примечание 7 к финансовым ведомостям).

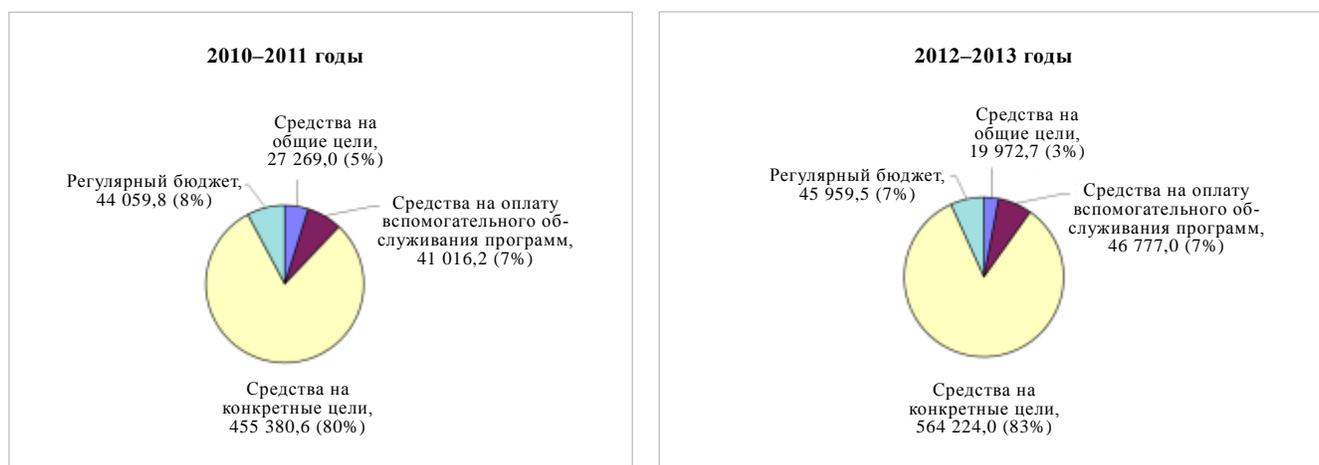
Поступления и расходы в разбивке по источникам финансирования

15. В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов был отмечен резкий рост совокупных ресурсов УНП ООН, как видно из диаграммы IV.I и таблицы IV.1, при этом общее увеличение объема внебюджетных ресурсов составило 20,5 процента, а поступления из регулярного бюджета увеличились на 4,3 процента.

16. Возросший объем общих поступлений по линии внебюджетных средств в двухгодичном периоде 2012–2013 годов свидетельствует о по-прежнему высоком уровне доверия доноров к направлению программной работы УНП ООН и его потенциалу по осуществлению деятельности в рамках технического сотрудничества. Внебюджетные поступления в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию увеличились на 16,7 процента (дополнительные поступления составили 39,6 млн. долл. США), а поступления в Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками увеличились на 23,6 процента или на 67,6 млн. долл. США.

Диаграмма IV.I

Поступления Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в разбивке по источникам финансирования
(В тыс. долл. США)



17. В ходе осуществления программ УНП ООН на протяжении отчетного двухгодичного периода расходы по линии Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию достигли 221,1 млн. долл. США (увеличение на 28,7 процента), главным образом в результате расширения деятельности в сфере борьбы с транснациональной организованной преступностью и в исследовательской области (последнее отражает расширение деятельности, осуществляемой Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (ЮНИКРИ)). В ходе двухгодичного периода было также отмечено снижение объема работ, выполненных Фондом Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, на 8 процентов до 256,2 млн. долл. США, в основном в результате сокращения объема деятельности в области здравоохранения.

Таблица IV.1

Поступления и расходы в разбивке по источникам финансирования
(В тыс. долл. США)

	Двухгодичный период			
	2010–2011 годы		2012–2013 годы	
	Поступления	Расходы	Поступления	Расходы
Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками	313 251	305 079	380 764	282 744
Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию	257 474	189 127	296 169	240 512
Всего	567 726	494 206	676 933	523 256

18. В ведомостях I и II и таблицах А, С и Н финансовых ведомостей приводятся сводные данные о результатах деятельности, финансируемой из Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, то есть всей деятельности УНП ООН, кроме той, которая финансируется Организацией Объединенных Наций, главным образом из ее регулярного бюджета.

19. Совокупный объем поступлений на общие цели снизился на 26,8 процента, с 27,3 млн. долл. США в двухгодичном периоде 2010–2011 годов до 20,0 млн. долл. США в 2012–2013 годах (см. таблицу IV.2). Объем расходов в двухгодичном периоде 2012–2013 годов, составивший 21,2 млн. долл. США, отражает небольшое увеличение в размере 1,3 процента по сравнению с показателем расходов за 2010–2011 годы, составившим 20,9 млн. долл. США.

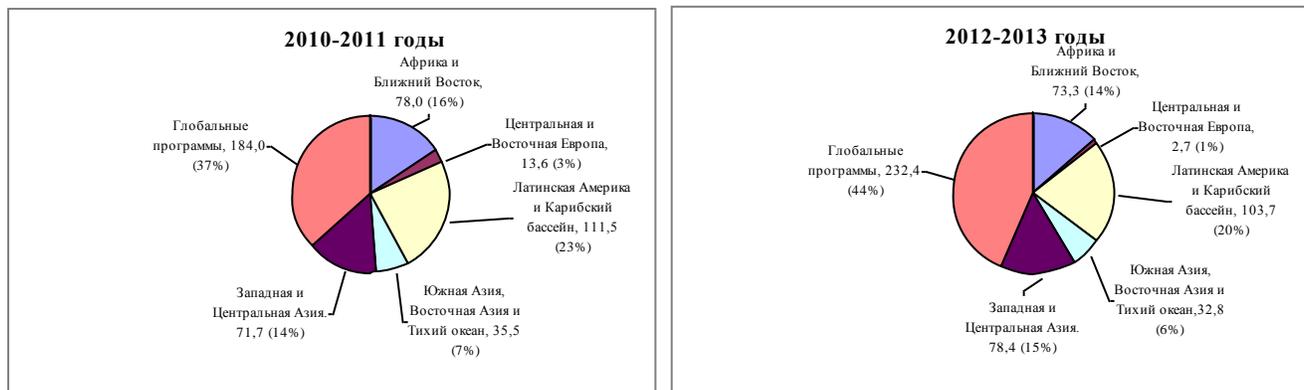
Таблица IV.2

Поступления и расходы в разбивке по источникам финансирования
(В тыс. долл. США)

	Двухгодичный период			
	2010–2011 годы		2012–2013 годы	
	Поступления	Расходы	Поступления	Расходы
Средства на общие цели	27 269	20 943	19 973	21 223
Средства для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ	41 016	30 799	46 777	36 408
Средства на конкретные цели	455 381	398 404	564 224	419 666
Регулярный бюджет	44 060	44 060	45 959	45 959
Всего	567 726	494 206	676 933	523 256

20. В условиях стабильного состояния суммарного объема расходов на конкретные цели наблюдается увеличение расходов в Западной и Центральной Азии и в рамках глобальных программ. Динамика расходов с периода 2010–2011 годов по период 2012–2013 годов показана на диаграмме IV.П.

Диаграмма IV.П
**Расходы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности
 в разбивке по регионам**
(В тыс. долл. США)



21. Распределение расходов за двухгодичные периоды 2010–2011 годов и 2012–2013 годов по общим категориям расходов показано в таблице IV.3.

Таблица IV.3
**Расходы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам
 и преступности в разбивке по статьям расходов**
(В тыс. долл. США)

	Двухгодичный период	
	2010–2011 годы	2012–2013 годы
Оклады и пособия и прочие расходы по персоналу	236 908	268 474
Поездки	26 054	28 952
Услуги по контрактам	114 342	90 318
Оперативные расходы	35 857	31 018
Закупки	32 981	38 228
Прочее	46 399	65 368
Расходы на вспомогательное обслуживание программ (партнеры-исполнители)	1 665	898
Всего	494 206	523 256

Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками

22. Сводная информация о результатах деятельности Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками приводится в таблице А отчетности. В соответствующих примечаниях поясняются принципы бухгалтерского учета, которые использовались при подготовке этих ведомостей, и приводятся дополнительная информация и разъяснения в отношении финансовых операций, произведенных в двухгодичном

периоде 2012–2013 годов. Сводная информация о результатах финансовой деятельности Фонда приведена в таблице IV.4.

Таблица IV.4

Поступления и расходы Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками
(В тыс. долл. США)

	Двухгодичный период			
	2010–2011 годы		2012–2013 годы	
	Поступления	Расходы	Поступления	Расходы
Средства на общие цели	21 233	16 691	11 634	12 314
Средства для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ	25 828	21 880	26 150	15 825
Средства на конкретные цели	239 446	239 765	316 403	228 028
Регулярный бюджет	26 744	26 744	26 577	26 577
Всего	313 251	305 080	380 764	282 744

23. Поступления по линии средств на общие цели, складывающиеся из добровольных взносов, процентов и разных поступлений, снизились на 9,6 млн. долл. США (на 45,2 процента) с 21,2 млн. долл. США в 2010–2011 годах до 11,6 млн. долл. США в 2012–2013 годах.

24. Поступления по линии средств на вспомогательное обслуживание программ слегка увеличились, на 1,2 процента (на 0,3 млн. долл. США), с 25,8 млн. долл. США в 2010–2011 годах до 26,1 млн. долл. США в 2012–2013 годах.

25. Поступления по линии средств на конкретные цели увеличились на 77,0 млн. долл. США (на 32,1 процента) с 239,4 млн. долл. США в 2010–2011 годах до 316,4 млн. долл. США в 2012–2013 годах.

Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

26. Сводная информация о результатах деятельности Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию приводится в таблице В отчетности. В соответствующих примечаниях поясняются принципы бухгалтерского учета, которые использовались при подготовке этих ведомостей, и приводятся дополнительная информация и разъяснения в отношении финансовых операций, произведенных в двухгодичном периоде 2012–2013 годов. Сводная информация о результатах финансовой деятельности Фонда приведена в таблице IV.5.

Таблица IV. 5
**Поступления и расходы Фонда Программы Организации Объединенных
 Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию**
 (В тыс. долл. США)

	<i>Двухгодичный период</i>			
	<i>2010–2011 годы</i>		<i>2012–2013 годы</i>	
	<i>Поступления</i>	<i>Расходы</i>	<i>Поступления</i>	<i>Расходы</i>
Средства на общие цели	6 036	4 251	8 338	8 909
Средства для покрытия расходов на вспомога- тельное обслуживание программ	15 188	8 919	20 627	20 583
Средства на конкретные цели	215 935	158 642	247 822	191 638
Регулярный бюджет	17 315	17 315	19 382	19 382
Всего	254 474	189 127	296 169	240 512

27. Поступления на общие цели увеличились на 38,1 процента, с 6,0 млн. долл. США в 2010–2011 годах до 8,3 млн. долл. США в 2012–2013 годах. Поступления по линии средств на вспомогательное обслуживание программ увеличились на 5,4 млн. долл. США (на 35,8 процента), с 15,2 млн. долл. США в 2010–2011 годах до 20,6 млн. долл. США в 2012–2013 годах, вследствие увеличения объема расходов по линии средств на конкретные цели. Существенное увеличение расходов на вспомогательное обслуживание программ, достигших 20,6 млн. долл. США (рост на 131 процент по сравнению с периодом 2010–2011 годов), было обусловлено перераспределением расходов из Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками.

28. Поступления по линии средств на конкретные цели увеличились на 31,8 млн. долл. США (на 14,8 процента), с 215,9 млн. долл. США в 2010–2011 годах до 247,8 млн. долл. США в 2012–2013 годах, а расходы по линии средств на конкретные цели выросли на 33,0 млн. долл. США (на 21 процент), со 158,6 млн. долл. США в 2010–2011 годах до 191,6 млн. долл. США в 2012–2013 годах.

Глава V

Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

I. Сводная ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года (В тыс. долл. США)

	Ссылка	2012–2013 годы	2010–2011 годы
Поступления			
Ассигнования из регулярного бюджета	Примечание 3	45 959	44 060
Добровольные взносы	Таблицы E, F, G	597 236	484 341
Средства, полученные в рамках межучрежденческих договоренностей	Таблицы E, F, G	24 939	28 788
Прочие/разные поступления			
Процентные поступления		6 964	8 433
Разные поступления		1 835	2 104
Общая сумма поступлений		676 933	567 726
Расходы			
Оклады и пособия и прочие расходы по персоналу	Таблица H	268 474	236 908
Поездки		28 952	26 054
Услуги по контрактам		90 318	114 342
Оперативные расходы		31 018	35 857
Закупки		38 228	32 981
Прочее		65 368	46 399
Расходы на вспомогательное обслуживание программ (партнеры-исполнители)		898	1 665
Общая сумма прямых расходов		523 256	494 206
Положительное (отрицательное) сальдо поступлений и расходов		153 677	73 520
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	Примечание 4	(11 128)	(8 100)
Чистое изменение остатков средств и резервов		182	(804)
Чистое положительное (отрицательное) сальдо поступлений и расходов		142 731	64 616
Переводы из других фондов/(в другие фонды)	Таблицы A, C	106	1 497
Возмещение донорам		(18 539)	(3 893)
Прочие корректировки резервов и остатков средств		5 056	(15 818)
Резервы и остатки средств на начало периода		345 735	299 333
Прочие резервы и остатки средств на конец периода		475 089	345 735

Сопроводительные примечания и таблицы являются неотъемлемой частью финансовых ведомостей.

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

II. Сводная ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 31 декабря 2013 года
(В тыс. долл. США)

	<i>Ссылка</i>	<i>2013 год</i>	<i>2011 год</i>
Активы			
Наличность и срочные вклады	Ведомость III	25 822	49 365
Инвестиции в денежном пуле периферийных отделений	Примечание 6	425 452	298 442
Дебиторская задолженность			
Добровольные взносы к получению		132 734	134 714
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате		37 681	187 297
Авансы партнерам-исполнителям	Примечание 5	30 072	11 640
Прочая дебиторская задолженность		2 021	1 798
Прочие активы		827	1 044
Общая сумма активов		654 609	684 300
Пассивы			
Непогашенные обязательства — текущий период		16 870	16 859
Непогашенные обязательства — будущие периоды		228	413
Кредиторская задолженность			
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате		35 832	184 641
Авансы, причитающиеся партнерам-исполнителям	Примечание 5	425	1 391
Прочая кредиторская задолженность		10 979	3 878
Отсроченные поступления	Таблицы E, F, G	71 310	87 855
Обязательства по выплатам при окончании службы и после выхода на пенсию	Примечание 7	43 870	42 232
Общая сумма пассивов		179 514	337 269
Резервы и остатки средств			
Резервы в счет ассигнований	Таблицы B, D	6	1 297
Прочие резервы и остатки средств	Примечание 8	475 089	345 735
Общая сумма резервов и остатков средств		475 095	347 032
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств		654 609	684 301

Сопроводительные примечания и таблицы являются неотъемлемой частью финансовых ведомостей.

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

III. Сводная ведомость движения денежной наличности за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года
(В тыс. долл. США)

	2013 год	2011 год
Движение денежной наличности в связи с оперативной деятельностью		
Положительное (отрицательное) сальдо поступлений и расходов	153 677	73 520
(Увеличение)/уменьшение объема добровольных взносов к получению	1 980	(6 394)
(Увеличение)/уменьшение объема остатков средств по межфондовым операциям к получению	149 616	(84 062)
(Увеличение)/уменьшение авансов партнерам-исполнителям	(18 432)	(394)
(Увеличение)/уменьшение прочей дебиторской задолженности	(223)	(8)
(Увеличение)/уменьшение объема прочих активов	218	1 493
Увеличение/(уменьшение) объема непогашенных обязательств — текущий период	11	936
Увеличение/(уменьшение) объема непогашенных обязательств — будущие периоды	(185)	(1 638)
Увеличение/(уменьшение) объема остатков средств по межфондовым операциям к выплате	(148 809)	80 461
Увеличение/(уменьшение) авансов, причитающихся партнерам-исполнителям	(966)	73
Увеличение/(уменьшение) прочей кредиторской задолженности	7 101	2 468
Увеличение/(уменьшение) объема отсроченных поступлений	(16 545)	15 042
Увеличение/(уменьшение) объема обязательств по выплатам при окончании службы и после выхода на пенсию	1 638	17 563
Сальдо движения денежной наличности в связи с оперативной деятельностью	129 081	99 060
Движение денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью		
(Увеличение)/уменьшение объема инвестиций в денежном пуле периферийных отделений	(127 010)	(52 618)
Сальдо движения денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью	(127 010)	(52 618)
Движение денежной наличности в связи с финансовой деятельностью		
Чистое изменение резервов	182	(804)
Переводы из других фондов/(в другие фонды)	106	1 497
Возмещение донорам	(18 539)	(3 893)
Прочие корректировки резервов и остатков средств	(6 072)	(24 249)
Изменения резервов в счет ассигнований	(1 291)	804
Сальдо движения денежной наличности в связи с финансовой деятельностью	(25 614)	(26 645)
Чистое увеличение/(уменьшение) объема денежной наличности	(23 543)	19 797
Объем денежной наличности и срочных вкладов на начало периода	49 365	29 568
Объем денежной наличности и срочных вкладов на конец периода	25 822	49 365

Сопроводительные примечания и таблицы являются неотъемлемой частью финансовых ведомостей.

Таблицы

Таблица А

Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за двухгодичный период, закончившийся

31 декабря 2013 года

(В тыс. долл. США)

	Ссылка	Регулярный бюджет	Общие цели	Конкретные цели	Вспомогательное обслуживание программ	Взаимозачеты	Всего за 2012–2013 годы	Всего за 2010–2011 годы
Поступления								
Ассигнования из регулярного бюджета	Примечание 3	26 577					26 577	26 744
Добровольные взносы	Таблица F		11 219	322 097			333 316	260 874
Средства, полученные в рамках межучрежденческих договоренностей	Таблица F			16 529			16 529	20 650
Прочие/разные поступления:								
Поступления в рамках вспомогательного обслуживания программ					25 939	(25 939)		
Процентные поступления			303	3 699	123		4 125	4 497
Разные поступления ^a			112	17	88		217	486
Общая сумма поступлений		26 577	11 634	342 342	26 150	(25 939)	380 764	313 251
Расходы								
Оклады и пособия и прочие расходы по персоналу	Таблица H	23 335	11 598	90 413	13 771		139 117	143 496
Поездки		1 636	356	14 257	379		16 628	15 016
Услуги по контрактам		739	118	65 038	146		66 041	84 828
Оперативные расходы ^b		473	47	16 101	807		17 428	19 945
Закупки		270	193	16 286	598		17 347	20 671
Прочее		124	2	25 691	124		25 941	20 404
Расходы на вспомогательное обслуживание программ (партнеры-исполнители)				242			242	720
Общая сумма прямых расходов		26 577	12 314	228 028	15 825		282 744	305 080

Таблица А
Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (продолжение)

<i>Ссылка</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Общие цели</i>	<i>Конкретные цели</i>	<i>Вспомогательное обслуживание программ</i>	<i>Взаимозачеты</i>	<i>Всего за 2012–2013 годы</i>	<i>Всего за 2010–2011 годы</i>
Расходы на вспомогательное обслуживание программ — УНП ООН			25 939		(25 939)		
Общая сумма расходов	26 577	12 314	253 967	15 825	(25 939)	282 744	305 080
Положительное/(отрицательное) сальдо поступлений и расходов		(680)	88 375	10 325		98 020	8 173
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	Примечания 4, 8	(29)	(5 864)	(863)		(6 756)	(6 016)
Чистое изменение остатков средств и резервов			75			75	379
Чистое положительное/(отрицательное) сальдо поступлений и расходов		(709)	82 586	9 462		91 339	2 536
Переводы из других фондов/ (в другие фонды) ^c		1 338	3 348	(4 589)		97	(5 829)
Возмещение донорам			(4 826)			(4 826)	(1 846)
Прочие корректировки резервов и остатков средств		3 433		5 519		8 952	(11 961)
Резервы и остатки средств на начало периода		10 801	142 173	9 151		162 125	179 225
Резервы и остатки средств на конец периода		14 863	223 281	19 543		257 687	162 125

^a Включая экономию от списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам, в размере 0,164 млн. долл. США, курсовую прибыль в размере 0,001 млн. долл. США и поступления по прочим статьям в размере 0,052 млн. долл. США.

^b Включая курсовые убытки в размере 2,887 млн. долл. США.

^c Включая перевод процентных поступлений в размере 1,393 млн. долл. США из фонда средств на конкретные цели в фонд средств на общие цели.

Таблица В
Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками
Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 31 декабря 2013 года
(В тыс. долл. США)

	<i>Ссылка</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Общие цели</i>	<i>Конкретные цели</i>	<i>Вспомогательное обслуживание программ</i>	<i>Взаимозачеты</i>	<i>Всего за 2012–2013 годы</i>	<i>Всего за 2010–2011 годы</i>
Активы								
Наличность и срочные вклады ^a			4 121	19 998			24 119	48 824
Инвестиции в денежном пуле периферийных отделений ^b			10 536	200 109	19 271		229 916	111 726
Дебиторская задолженность								
Добровольные взносы к получению	Таблица F		5	60 095			60 100	68 423
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате		528	15 840		5 876		22 244	41 300
Авансы партнерам-исполнителям				18 334			18 334	7 931
Прочая дебиторская задолженность			94	1 307	16		1 417	1 459
Прочие активы ^c			65	219	11		295	711
Общая сумма активов		528	30 661	300 062	25 174		356 425	280 374
Пассивы								
Непогашенные обязательства — текущий период		528	190	2 652	373		3 743	5 087
Непогашенные обязательства — будущие периоды				26			26	310
Кредиторская задолженность								
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате				27 166			27 166	38 601
Авансы, причитающиеся партнерам-исполнителям				313			313	1 391
Прочая кредиторская задолженность			1 739	3 623	338		5 700	2 485
Отсроченные поступления	Таблица F			37 805			37 805	40 407
Обязательства по выплатам при окончании службы и после выхода на пенсию ^d	Примечание 7		13 869	5 191	4 920		23 980	29 889
Общая сумма пассивов		528	15 798	76 776	5 631		98 733	118 170

Таблица В
Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (продолжение)

<i>Ссылка</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Общие цели</i>	<i>Конкретные цели</i>	<i>Вспомогательное обслуживание программ</i>	<i>Взаимозачеты</i>	<i>Всего за 2012–2013 годы</i>	<i>Всего за 2010–2011 годы</i>
Резервы и остатки средств							
Резервы в счет ассигнований			5			5	79
Остатки средств		14 863	223 281	19 543		257 687	162 125
Общая сумма резервов и остатков средств		14 863	223 286	19 543		257 692	162 204
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	528	30 661	300 062	25 174		356 425	280 374

^a Представляют собой средства, депонированные на процентных банковских счетах штаб-квартиры УНП ООН, в размере 1,087 млн. долл. США, средства, депонированные на процентных счетах отделений УНП ООН на местах в местных банках, в размере 19,941 млн. долл. США, средства на счете подотчетных сумм, находящемся в ведении Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, в размере 0,005 млн. долл. США, средства на счете подотчетных сумм и мелкие суммы наличными в отделениях УНП ООН на местах в размере 0,052 млн. долл. США и денежную наличность в пути в размере 3,034 млн. долл. США.

^b Представляют собой долю Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками в денежных пулах периферийных отделений Организации Объединенных Наций. Доля в долларовом денежном пуле периферийных отделений складывается из денежной наличности и срочных вкладов на сумму 47,517 млн. долл. США, краткосрочных инвестиций в размере 90,603 млн. долл. США, долгосрочных инвестиций в размере 88,915 млн. долл. США и начисленных процентов к получению на сумму 0,312 млн. долл. США. Доля в денежном евро-пуле периферийных отделений складывается из денежной наличности и срочных вкладов на сумму 0,985 млн. долл. США (0,714 млн. евро), краткосрочных инвестиций в размере 0,773 млн. долл. США (0,561 млн. евро), долгосрочных инвестиций в размере 0,795 млн. долл. США (0,576 млн. евро) и начисленных процентов к получению на сумму 0,016 млн. долл. США (0,012 млн. евро).

^c Включая отсроченные платежи в размере 0,026 млн. долл. США по обязательствам в счет будущих финансовых периодов и отсроченные платежи в размере 0,268 млн. долл. США по авансам в счет субсидии на образование.

^d Представляет собой обязательства по выплатам при окончании службы в размере 7,079 млн. долл. США (включая консолидированные начисления по субсидиям на репатриацию в размере 6,202 млн. долл. США) и начисленные обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию в размере 16,901 млн. долл. США (включая начисления по медицинскому страхованию после выхода на пенсию в размере 2,038 млн. долл. США) по состоянию на 31 декабря 2013 года.

Таблица С
Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия
Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за двухгодичный период, закончившийся
31 декабря 2013 года
(В тыс. долл. США)

	<i>Ссылка</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Общие цели</i>	<i>Конкретные цели</i>	<i>Вспомогательное обслуживание программ</i>	<i>Взаимозачеты</i>	<i>Всего за 2012–2013 годы</i>	<i>Всего за 2010–2011 годы</i>
Поступления								
Ассигнования из регулярного бюджета	Примечание З	19 382					19 382	17 315
Добровольные взносы	Таблица G		8 200	255 720			263 920	223 467
Средства, полученные в рамках межучрежденческих договоренностей	Таблица G			8 410			8 410	8 138
Прочие/разные поступления								
Поступления в рамках вспомогательного обслуживания программ				22	20 494	(20 516)		
Процентные поступления			38	2 683	118		2 839	3 936
Разные поступления ^a			100	1 503	15		1 618	1 618
Общая сумма поступлений		19 382	8 338	268 338	20 627	(20 516)	296 169	254 474
Расходы								
Оклады и пособия и прочие расходы по персоналу	Таблица Н	18 105	8 810	84 647	17 795		129 357	93 412
Поездки		500	47	11 335	442		12 324	11 038
Услуги по контрактам		336		23 657	284		24 277	29 514
Оперативные расходы ^b		203	52	12 012	1 323		13 590	15 912
Закупки		154		20 396	331		20 881	12 310
Прочее		84		38 935	408		39 427	25 996
Расходы на вспомогательное обслуживание программ (партнеры-исполнители)				656			656	945
Общая сумма прямых расходов		19 382	8 909	191 638	20 583		240 512	189 127

Таблица С
Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия
(продолжение)

	Ссылка	Регулярный бюджет	Общие цели	Конкретные цели	Вспомогательное обслуживание программ	Взаимозачеты	Всего за 2012–2013 годы	Всего за 2010–2011 годы
Расходы на вспомогательное обслуживание программ — УНП ООН				20 516		(20 516)		
Общая сумма расходов		19 382	8 909	212 154	20 583	(20 516)	240 512	189 127
Чистое положительное/(отрицательное) сальдо поступлений и расходов			(571)	56 184	44		55 657	65 347
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	Примечания 4, 8		428	(4 800)			(4 372)	(2 084)
Чистое изменение остатков средств и резервов				107			107	(1 183)
Чистое положительное/(отрицательное) сальдо поступлений и расходов			(143)	51 491	44		51 392	62 080
Переводы из других фондов/ (в другие фонды) ^c			(1 065)	1 851	(777)		9	7 326
Возмещение донорам				(13 713)			(13 713)	(2 047)
Прочие корректировки резервов и остатков средств			(782)	298	(3 412)		(3 896)	(3 857)
Резервы и остатки средств на начало периода			3 015	171 666	8 929		183 610	120 108
Резервы и остатки средств на конец периода			1 025	211 593	4 784		217 402	183 610

^a Включая экономию от списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам, в размере 0,637 млн. долл. США, а также поступления по прочим статьям в размере 0,919 млн. долл. США и курсовую прибыль в размере 0,061 млн. долл. США.

^b Включая курсовые убытки в размере 1,236 млн. долл. США.

^c Включая перевод процентных поступлений в размере 1,131 млн. долл. США из фонда средств на конкретные цели в фонд средств на общие цели.

Таблица D
Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия
Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 31 декабря 2013 года
(В тыс. долл. США)

	<i>Ссылка</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Общие цели</i>	<i>Конкретные цели</i>	<i>Вспомогательное обслуживание программ</i>	<i>Взаимозачеты</i>	<i>Всего за 2012–2013 годы</i>	<i>Всего за 2010–2011 годы</i>
Активы								
Наличность и срочные вклады ^a				1 703			1 703	541
Инвестиции в денежном пуле периферийных отделений ^b			930	190 266	4 340		195 536	186 716
Дебиторская задолженность								
Добровольные взносы к получению	Таблица G			72 634			72 634	66 291
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате		307	8 084		7 046		15 437	145 998
Авансы партнерам-исполнителям				11 738			11 738	3 709
Прочая дебиторская задолженность			56	356	192		604	339
Прочие активы ^c			42	346	144		532	333
Общая сумма активов		307	9 112	277 043	11 722		298 184	403 927
Пассивы								
Непогашенные обязательства — текущий период		307	241	12 496	83		13 127	11 772
Непогашенные обязательства — будущие периоды				202			202	103
Кредиторская задолженность								
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате				8 666			8 666	146 040
Авансы, причитающиеся партнерам-исполнителям					112		112	
Прочая кредиторская задолженность			51	5 213	15		5 279	1 393
Отсроченные поступления	Таблица G			33 505			33 505	47 448

Таблица D
Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия
(продолжение)

<i>Ссылка</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Общие цели</i>	<i>Конкретные цели</i>	<i>Вспомогательное обслуживание программ</i>	<i>Взаимозачеты</i>	<i>Всего за 2012–2013 годы</i>	<i>Всего за 2010–2011 годы</i>
Обязательства по выплатам при окончании службы и после выхода на пенсию ^d Примечание 7		7 795	5 367	6 728		19 890	12 343
Общая сумма пассивов	307	8 087	65 449	6 938		80 781	219 099
Резервы и остатки средств							
Резервы в счет ассигнований			1			1	1 218
Остатки средств		1 025	211 593	4 784		217 402	183 610
Общая сумма резервов и остатков средств		1 025	211 594	4 784		217 403	184 828
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	307	9 112	277 043	11 722		298 184	403 927

^a Представляют собой средства, депонированные на процентных онкольных банковских счетах ЮНИКРИ, в размере 1,465 млн. долл. США, средства, депонированные на процентных счетах ЮНИКРИ в евро в местных банках, в размере 0,183 млн. долл. США, средства, депонированные на процентных долларовых счетах ЮНИКРИ в местных банках, в размере 0,035 долл. США и денежный аванс в размере 0,018 млн. долл. США.

^b Представляют собой долю Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в денежных пулах периферийных отделений Организации Объединенных Наций. Доля в долларовом денежном пуле периферийных отделений складывается из денежной наличности и срочных вкладов на сумму 38,708 млн. долл. США, краткосрочных инвестиций в размере 73,806 млн. долл. США, долгосрочных инвестиций в размере 72,431 млн. долл. США и начисленных процентов к получению на сумму 0,254 млн. долл. США. Доля в денежном евро-пуле периферийных отделений складывается из денежной наличности и срочных вкладов на сумму 3,963 млн. долл. США (2,873 млн. евро), краткосрочных инвестиций в размере 3,111 млн. долл. США (2,256 млн. евро), долгосрочных инвестиций в размере 3,199 млн. долл. США (2,319 млн. евро) и начисленных процентов к получению на сумму 0,064 млн. долл. США (0,046 млн. евро).

^c Включая отсроченные платежи в размере 0,202 млн. долл. США по обязательствам в счет будущих финансовых периодов и отсроченные платежи в размере 0,330 млн. долл. США по авансам в счет субсидии на образование.

^d Представляют собой обязательства по выплатам при окончании службы в размере 7,682 млн. долл. США (включая консолидированные начисления по субсидиям на репатриацию в размере 3,403 млн. долл. США) и начисленные обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию в размере 12,208 млн. долл. США (включая консолидированные начисления по медицинскому страхованию после выхода на пенсию в размере 2,418 млн. долл. США) по состоянию на 31 декабря 2013 года.

Таблица Е
Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Сводная таблица невыплаченных и выплаченных объявленных взносов в суммарном размере и по давности по состоянию на 31 декабря 2013 года
(В тыс. долл. США)

Донор	Поступления по линии объявленных взносов за 2012–2013 годы				Объявленные взносы на будущие годы	Корректировка	Полученные взносы	(Убытки)/прибыли в результате переоценки	Невыплаченные объявленные взносы на 31 декабря 2013 года	
	Невыплаченные объявленные взносы на 1 января 2012 года	На общие цели	На конкретные цели	Всего, 2012–2013 годы						<i>a</i>
А. Общая сумма добровольных взносов										
Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками	55 752	11 219	322 097	333 316	25 578	(34 818)	330 313	(1 783)	47 732	
Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия	64 366	8 200	255 720	263 920	32 726	(37 786)	251 198	(273)	71 755	
Итого, А	120 118	19 419	577 817	597 236	58 304	(72 604)	581 511	(2 056)	119 487	
В. Средства, полученные в рамках межучрежденческих договоренностей										
Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками	12 671		16 529	16 529	12 227	(11 798)	17 276	15	12 368	
Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия	1 925		8 410	8 410	779	(1 543)	8 692		879	
Итого, В	14 596		24 939	24 939	13 006	(13 341)	25 968	15	13 247	
Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками	68 423	11 219	338 626	349 845	37 805	(46 616)	347 589	(1 768)	60 100	
Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия	66 291	8 200	264 130	272 330	33 505	(39 329)	259 890	(273)	72 634	
Всего, А+В	134 714	19 419	602 756	622 175	71 310	(85 945)	607 479	(2 041)	132 734	

Таблица Е
Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (продолжение)

<i>Невыплаченные объявленные взносы по давности по состоянию на 31 декабря 2013 года</i>	<i>0-6 месяцев</i>	<i>7-12 месяцев</i>	<i>13-24 месяцев</i>	<i>Свыше 24 месяцев</i>	<i>Всего</i>
А. Добровольные взносы					
Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками	29 121	14 788	2 444	1 379	47 732
Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия	27 653	20 642	11 373	12 087	71 755
Итого, А	56 774	35 430	13 817	13 466	119 487
В. Средства, полученные в рамках межучрежденческих договоренностей					
Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками	11 802	122	50	394	12 368
Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия	132	643	104		879
Итого, В	11 934	765	154	394	13 247
Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками	40 923	14 910	2 494	1 773	60 100
Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия	27 785	21 285	11 477	12 087	72 634
Всего, А+В	68 708	36 195	13 971	13 860	132 734

Таблица F
Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками

Таблица выплаченных и невыплаченных объявленных взносов по состоянию на 31 декабря 2013 года
(В тыс. долл. США)

Донор	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 1 января 2012 года	Поступления по линии объявленных взносов за 2012–2013 годы			Взносы, обя- занные на будущие годы	Корректи- ровка	Полученные взносы	(Убытки)/ прибыли в результате переоценки	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 31 декабря 2013 года
		На общие цели	На конкрет- ные цели	Всего, 2012–2013 годы					
	<i>a</i>	<i>b</i>	<i>c</i>	$d=b+c$	<i>e</i>	<i>f</i>	<i>g</i>	<i>h</i>	$i=a+d+e+f-g+h$
A. Добровольные взносы государств-членов и других доноров									
Афганистан		1		1					
Австралия	2 889		3 027	3 027		(1 662) ^{a,b,c}	2 774	(133)	1 347
Австрия	26	128	1 063	1 191	27	(27) ^b	1 218	1	
Бангладеш		2		2			2		
Бельгия	84		153	153	67	(87) ^b	153	5	69
Боливия (Многонациональное Государство)			330	330			330		
Бразилия	1 279		28 476	28 476	9 593	(1 141) ^{a,b,d}	21 099	(275)	16 833
Канада	5 253		14 320	14 320	2 144	(158) ^b	19 104	(238)	2 217
Китай (включая Гонконг)		328	1 200	1 528			1 528		
Колумбия	759		109 953	109 953		(201) ^a	108 561	(1 513)	437
Чешская Республика			103	103			100	(3)	
Дания	695		4 919	4 919	1 553	(629) ^b	5 051	116	1 603
Эквадор			326	326			326		
Эстония		5		5			5		
Финляндия	2 002	1 857	3 360	5 217	2 590	(1 897) ^b	4 045	202	4 069
Франция	386	395	2 771	3 166		(262) ^{b,c}	3 288	13	15
Германия	4 085	2 717	10 426	13 143	2 145	(3 846) ^{a,b}	13 442	169	2 254
Индия		200	387	587			588	1	
Ирландия			78	78			80	2	
Италия	1 733		960	960		(934) ^{a,b}	1 044	(29)	686
Япония		2 449	19 011	21 460			20 025	(91)	1 344
Казахстан	25		300	300		(25) ^a	300		
Кувейт	5	10		10			10		5
Лаос			29	29			29		
Ливия			600	600	212		812		
Лихтенштейн		81		81			81		
Люксембург	1 151	268	959	1 227		31 ^{b,d}	2 416	7	

Таблица F
Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (продолжение)

Донор	Невыплачен- ные взносы на 1 января 2012 года	Поступления по линии объявленных взносов за 2012–2013 годы			Взносы, объ- явленные на будущие годы	Корректи- ровка	Полученные взносы	(Убытки)/ прибыли в результате переоценки	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 31 декабря 2013 года
	a	На общие цели	На конкрет- ные цели	Всего, 2012–2013 годы					
Мадагаскар	1					(1) ^a			
Мексика			1 814	1 814			1 814		
Мьянма			10	10			10		
Нидерланды	76		2 135	2 135	2 766	(42) ^{a,d}	769		4 166
Новая Зеландия			245	245			239	(6)	
Норвегия	1 861		3 803	3 803	585	(1 581) ^{b,c}	3 683	(4)	981
Пакистан		2		2			2		
Панама		3		3			3		
Перу	224					(224) ^a			
Польша			29	29			29		
Португалия		10	10	20			20		
Катар	1 250					(1 250) ^{a,b}			
Республика Корея		200	683	883			784		99
Российская Федерация	400	50	3 049	3 099		(678) ^{b,c}	2 821		
Саудовская Аравия		50	50	100			100		
Сингапур		5		5			5		
Южная Африка	3	3		3		(3) ^a	3		
Испания	568		67	67		(331) ^a	249	14	69
Швеция	3 685		11 682	11 682		(3 670) ^{b,c,d}	11 694	(3)	
Швейцария	667		914	914	623	(667) ^b	883	(3)	651
Таиланд		30	20	50			50		
Тунис		3		3			3		
Турция		300	900	1 200		(50) ^c	1 150		
Объединенные Арабские Эмираты	1 214	20	5 000	5 020			2 976		3 258
Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии	1 669		5 033	5 033	969	(555) ^b	5 522	(17)	1 577
Соединенные Штаты Америки	5 896	2 100	50 963	53 063		(3 000) ^a	54 612		1 347
Прочее									
Суверенный Военный Мальтий- ский Орден			9	9			5		4
Итого, А	37 886	11 217	289 167	300 384	23 274	(22 890)	293 838	(1 785)	43 031

Таблица F
Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (продолжение)

Донор	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 1 января 2012 года	Поступления по линии объявленных взносов за 2012–2013 годы			Взносы, объ- явленные на будущие годы	Корректи- ровка	Полученные взносы	(Убытки)/ прибыли в результате переоценки	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 31 декабря 2013 года
		На общие цели	На конкрет- ные цели	Всего, 2012–2013 годы					
В. Добровольные взносы правительственных организаций и частные пожертвования									
«Эйдс-лайф ферайн» (Австрия)			75	75			75		
Деловой альянс в поддержку безопасности торговли			24	24			24		
КОПАРМЕКС, Мексика	1 000					(1 000) ^a			
Центр профилактики наркомании (ЦПН), Япония			441	441			426	(15)	
Фонд «Дросос»	390					(390) ^{a,b}			
Европейский союз			19 364	19 364			19 364		
Женевский центр по демократическому контролю над вооруженными силами			745	745			758	13	
Глобальный фонд	461		302	302		(347) ^b	416		
Глобальный фонд по коммуникации в области здравоохранения «Юбло СА»			290	290			290		
Межамериканский банк развития	219		100	100			100		
Международная организация по миграции	10					(10) ^a	223	4	
Совет Россия-НАТО			2 468	2 468			2 468		
Фонд ОПЕК	4 000		1 900	1 900	300	(1 500) ^b	3 400		1 300
ЮСАИД	11 786		6 905	6 905	2 004	(8 855) ^{a,b}	8 446		3 394
Группа Всемирного банка			316	316			309		7
Прочие доноры		2		2			2		
Итого, В	17 866	2	32 930	32 932	2 304	(12 102)	36 301	2	4 701
Всего, А+В	55 752	11 219	322 097	333 316	25 578	(34 992)	330 139	(1 783)	47 732

Таблица F
Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (продолжение)

Донор	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 1 января 2012 года	Поступления по линии объявленных взносов за 2012–2013 годы			Взносы, объ- явленные на будущие годы	Корректи- ровка	Полученные взносы	(Убытки)/ прибыли в результате переоценки	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 31 декабря 2013 года
		На общие цели	На конкрет- ные цели	Всего, 2012–2013 годы					
С. Средства, полученные в рамках межучрежденческих договоренностей									
«Единая ООН» — Албания			145	145			145		
«Единая ООН» — Малави			50	50			50		
«Единая ООН» — Пакистан			133	133			133		
«Единая ООН» — Вьетнам	19		341	341			360		
ЮНЭЙДС	11 649		12 097	12 097	11 514	(11 576) ^b	12 129	15	11 570
ПРООН	831		2 641	2 641		(57) ^a	2 971		444
Фонд ПРООН—Испании для до- стижения целей в области разви- тия, сформулированных в Декла- рации тысячелетия	166		165	165		(165) ^b	166		
ЮНИСЕФ			53	53			53		
Служба Организации Объединен- ных Наций по вопросам деятель- ности, связанной с разминирова- нием	6		464	464	232		348		354
ЮНОПС — Фонд «Три цели в об- ласти развития, сформулированные в Декларации тысячелетия»			350	350	481		831		
ВПП			90	90			90		
Итого, С	12 671		16 529	16 529	12 227	(11 798)	17 276	15	12 368
Всего, А+В+С	68 423	11 219	338 626	349 845	37 805	(46 790)	347 415	(1 768)	60 100

^a Аннулированные/списанные объявленные взносы.

^b Взносы на 2012–2013 годы, объявленные в предыдущий отчетный период и отнесенные к невыплаченным объявленным взносам по состоянию на 1 января 2012 года.

^c Перечислено в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

^d Перечислено из Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

Таблица G
Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Таблица выплаченных и невыплаченных объявленных взносов по состоянию на 31 декабря 2013 года
(В тыс. долл. США)

Донор	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 1 января 2012 года	Поступления по линии объявленных взносов за 2012–2013 годы			Взносы, объ- явленные на будущие годы	Корректи- ровка	Полученные взносы	(Убытки)/ прибыли в результате переоценки	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 31 декабря 2013 года
		На общие цели	На конкрет- ные цели	Всего, 2012–2013 годы					
А. Добровольные взносы государств-членов									
Афганистан		1		1			1		
Аргентина			131	131			126		5
Австралия	8 966		6 481	6 481	1 101	(5 570) ^{b,c}	8 652	(21)	2 305
Австрия	402	128	3 838	3 966	916	(335) ^b	4 033	50	966
Азербайджан			20	20			20		
Бангладеш			2	2			2		
Беларусь			50	50			50		
Бельгия	42						42		
Боливия (Многонациональное Государство)			45	45			45		
Бразилия	5 712		6 510	6 510	951	(4 659) ^{b,d}	2 196	(413)	5 905
Камерун									
Канада	10 719		13 019	13 019	800	(6 409) ^{a,b}	13 993	(67)	4 069
Кабо-Верде	830							56	886
Чили		20	2	22			22		
Колумбия	17		6 237	6 237		(17) ^a	6 013	(49)	175
Дания	945	3 494	3 627	7 121	8 874	(794) ^{a,b}	8 026	479	8 599
Эквадор			20	20			20		
Египет	12					(12) ^a			
Финляндия	466						466		
Франция	99	395	3 851	4 246	138	205 ^c	4 707	19	
Германия	386		6 536	6 536	829	(386) ^{a,b}	6 540	45	870
Венгрия			92	92			90	(2)	
Индия	3	6		6			9		
Иран (Исламская Республика)	85						85		
Ирландия		52		52			53	1	

Таблица Г
Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия
(продолжение)

Донор	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 1 января 2012 года	Поступления по линии объявленных взносов за 2012–2013 годы			Взносы, объ- явленные на будущие годы	Корректи- ровка	Полученные взносы	(Убытки)/ прибыли в результате переоценки	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 31 декабря 2013 года
	<i>a</i>	На общие цели	На конкрет- ные цели	Всего, 2012–2013 годы					
Израиль			49	49			49		
Италия	155		4 727	4 727			3 558	62	1 386
Япония		245	19 769	20 014			19 097	(363)	554
Ливия	3 044		10	10		(44) ^a	10		3 000
Лихтенштейн	106						106		
Люксембург	749		250	250		(591) ^d	384	5	29
Мадагаскар	1					(1) ^a			
Малайзия						30 ^c	30		
Мексика	438		3 086	3 086	50	(448) ^b	2 815	29	340
Монако	387		539	539		(422) ^b	466	25	63
Марокко			15	15		20 ^e	35		
Нидерланды	4 092		4 769	4 769	2 915	(2 210) ^{a,b,d}	6 491	17	3 092
Новая Зеландия			242	242		(34) ^b	210	2	
Нигерия	123		2	2		(128) ^{a,b}		3	
Норвегия	997	679	11 385	12 064	3 710	(582) ^{b,c}	13 099	59	3 031
Панама	1 308		2 271	2 271	908	(1 036) ^{a,b}	1 719	(1)	1 731
Португалия	129		53	53		(184) ^{a,b}		2	
Катар			200	200		86 ^e	286		
Республика Корея	220	80	260	340		(220) ^b	340		
Румыния			80	80			79	(1)	
Российская Федерация			901	901		278 ^c	1 179		
Саудовская Аравия			161	161			161		
Сингапур			3	3			3		
Словакия			10	10	5		10		5
Словения			6	6	14		20		
Южная Африка			4	4					4
Испания			417	417	166		417	3	169
Швеция		2 939	7 302	10 241	1 185	(250) ^{b,c}	9 823	(166)	1 187
Швейцария			341	341	121		341		121

Таблица Г
Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия
(продолжение)

Донор	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 1 января 2012 года	Поступления по линии объявленных взносов за 2012–2013 годы			Взносы, объ- явленные на будущие годы	Корректи- ровка	Полученные взносы	(Убытки)/ прибыли в результате переоценки	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 31 декабря 2013 года
	a	На общие цели	На конкрет- ные цели	Всего, 2012–2013 годы					
Таиланд		101	970	1 071			1 059	12)	
Тринидад и Тобаго			38	38			38		
Тунис	3					(3) ^a			
Турция			400	400		50 ^c	450		
Объединенные Арабские Эмираты		60	579	639			639		
Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии	3 043		14 576	14 576	1 460	(760) ^b	14 541	145	3 923
Соединенные Штаты Америки	10 130		38 179	38 179	1 696	(957) ^{a,b}	29 497		19 551
Итого, А	53 609	8 200	162 055	170 255	25 839	(25 383)	162 143	(211)	61 966
В. Добровольные взносы других организаций									
Компания «Агроиннова»			99	99			99		
Компания «Агуаш ди Португал»	39						39		
Итальянское фармакологическое бюро (АИФА)	13						13		
Комиссия по борьбе с коррупцией, Намибия			301	301			301		
АусАИД	2 926		9 423	9 423	5 951	(2 607) ^b	8 761	(113)	6 819
Валютно-финансовое управление Брунея-Даруссалама			225	225			225		
Банк «БПИ»	65						64	(1)	
«Банко коммерсьял португеш»	77		40	40	40	(80) ^b	40	4	41
Банк Бангладеш			269	269			269		
Компания «Бьюла Лондон»			13	13			4		9
Бюро государственных закупок, Нигерия			1 269	1 269			1 269		
Организация «Деловые круги против фальсификаций»			60	60			60		
Банк «Кайша жерал ди депозитуш»	10		28	28		(11) ^a	28	1	

Таблица Г
Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия
(продолжение)

Донор	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 1 января 2012 года	Поступления по линии объявленных взносов за 2012–2013 годы			Взносы, объ- явленные на будущие годы	Корректи- ровка	Полученные взносы	(Убытки)/ прибыли в результате переоценки	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 31 декабря 2013 года
		На общие цели	На конкрет- ные цели	Всего, 2012–2013 годы					
Компания «Кардино», сектор формирующихся рынков			462	462			462		
Банк «Касса ди риспармио ди Лукка»	310		168	168	84	(255) ^{a,b}	168	23	162
Консорциум университета Помеции	6					(7) ^a		1	
Центр информации по уголовным делам в области борьбы с наркоти- ками			246	246		104 ^c	350		
Компания «Ди-пи Уорлд»			100	100			100		
Фонд «Дросос»	60		60	60		(60) ^b	60		
Европейская комиссия			64 983	64 983			64 983		
Агентство по финансовой развед- ке — Бермудские острова			100	100			100		
Центр финансовой разведки — Косово			102	102			102		
Центр финансовой разведки — Намибия			200	200			200		
Центр финансовой разведки — Южная Африка			1 303	1 303			1 303		
Группа финансовой разведки — Объединенная Республика Танзания			100	100			100		
Служба финансового мониторин- га — Азербайджан			60	60			60		
Центр финансовой разведки — Маврикий			184	184			184		
Фонд «Фондационе Монте Паски»	19					(20) ^a		1	
Фонд «Фондационе Сан-Паоло»	226		776	776			1 015	13	
Частный фонд клиники биомеди- цинских исследований, Испания			2	2			2		
Компания «Галп энергия»	39		44	44		(44) ^b	44	5	

Таблица Г
Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия
(продолжение)

Донор	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 1 января 2012 года	Поступления по линии объявленных взносов за 2012–2013 годы			Взносы, объ- явленные на будущие годы	Корректи- ровка	Полученные взносы	(Убытки)/ прибыли в результате переоценки	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 31 декабря 2013 года
	a	На общие цели	На конкрет- ные цели	Всего, 2012–2013 годы					
Глобальный центр кибербезопасности				33	33		33		
Компания «Групо 8 сегуранса»	77			38	38	(114) ^{a,b}		(1)	
Компания «Инхеньерия де системас пара ла дефенса де Эспанья»				44	44		44		
Институт по делам женщин штата Дуранго				252	252		255	3	
Международный олимпийский комитет				41	41		42	1	
Международная организация по миграции				28	28	64	28		64
Интерпол				153	153		153		
Компания «Ипсос-МОРИ»				159	159		159		
Национальное полицейское агентство, Нидерланды				308	308		308		
Министерство финансов — Мозамбик				104	104		104		
Компания «Нано 4 ю ГМБХ»				91	91		91		
Национальное бюро расследований — Финляндия				186	186		186		
Национальное агентство по борьбе с преступностью				88	88		88		
Полицейское управление Новой Зеландии				316	316		316		
Организация американских государств				290	290		290		
Валютное управление Палестины				100	100		100		
Провинция Лукка				23	23		23		
Пожертвования из различных источников на сумму не более 50 000 долл. США				120	120		119	(1)	

Таблица Г
Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия
(продолжение)

Донор	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 1 января 2012 года	Поступления по линии объявленных взносов за 2012–2013 годы			Взносы, объ- явленные на будущие годы	Корректи- ровка	Полученные взносы	(Убытки)/ прибыли в результате переоценки	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 31 декабря 2013 года
	a	На общие цели	На конкрет- ные цели	Всего, 2012–2013 годы					
Фонд Катара по борьбе с торговлей людьми	4 000		4 000	4 000		(4 000) ^b	2 000		2 000
Национальные железные дороги, Португалия			26	26			26		
Национальные энергосистемы, Португалия			19	19			19		
Область Абруццо			78	78			78		
Область Калабрия	1 292		1 372	1 372		(2 664) ^{a,b}			
Генеральная прокуратура — Дания			100	100			100		
Компания «СИКПА секьюрети солюшнз СА»			96	96	285		96		285
«Сименс АГ»	1 598		2 259	2 259	356	(2 615) ^b	1 598		
Группы по борьбе с отмыванием денег (МОКАС), Кипр			413	413			413		
Католический университет/Центр «Транскрайм»			76	76			76		
ЮСАИД			300	300					300
Группа обработки финансовой информации, Марокко			100	100			100		
Центр по исследованиям, обучению и информационному обеспечению в области контроля			107	107	107		107	2	109
Всемирная организация по борьбе с незаконным оборотом			120	120		(30) ^a	90		
Всемирный банк			600	600			600		
Всемирный банк/Целевой фонд УНП ООН «СтАР»			1 008	1 008			1 008		
Итого, В	10 757		93 665	93 665	6 887	(12 403)	89 055	(62)	9 789

Таблица Г
Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия
(продолжение)

Донор	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 1 января 2012 года	Поступления по линии объявленных взносов за 2012–2013 годы			Взносы, объ- явленные на будущие годы	Корректи- ровка	Полученные взносы	(Убытки)/ прибыли в результате переоценки	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 31 декабря 2013 года
	<i>a</i>	На общие цели	На конкрет- ные цели	Всего, 2012–2013 годы					
Общая сумма добровольных взносов									
Всего, А+В	64 366	8 200	255 720	263 920	32 726	(37 786)	251 198	(273)	71 755
С. Средства, полученные в рамках межучрежденческих договоренностей									
Секретариат СИТЕС			247	247			147		100
ФАО			20	20			20		
«Гендерное равенство и женщины»			37	37			37		
МОТ			198	198	132		198		132
МОМ-УНП ООН-УВКБ	226					(21) ^b	205		
МДЦФ/Фонд ЦРДТ/ПРООН-Испания	997		602	602		(851) ^{a,b}	748		
«Единая ООН» — Албания			104	104			104		
«Единая ООН» — Объединенная Республика Танзания			141	141		(29) ^b	112		
«Единая ООН» — Вьетнам	11		824	824			835		
Фонд миростроительства			1 553	1 553	543	(545) ^b	1 008		543
Целевой фонд по борьбе с пиратством			4 245	4 245			4 245		
ПРООН	166		197	197		(53) ^a	310		
Фонд демократии Организации Объединенных Наций	160						160		
ЮНЕП			131	131		(44) ^b	87		
Целевой фонд Организации Объединенных Наций по безопасности человека	365		103	103	104		468		104

Таблица Г
Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия
(продолжение)

	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 1 января 2012 года	Поступления по линии объявленных взносов за 2012–2013 годы			Взносы, объ- явленные на будущие годы	Корректи- ровка	Полученные взносы	(Убытки)/ прибыли в результате переоценки	Невыплачен- ные объявлен- ные взносы на 31 декабря 2013 года
		На общие цели	На конкрет- ные цели	Всего, 2012–2013 годы					
Донор	<i>a</i>	<i>b</i>	<i>c</i>	$d=b+c$	<i>e</i>	<i>f</i>	<i>g</i>	h	$i=a+d+e+f-g+h$
Женская гильдия Организации Объединенных Наций			8	8			8		
Итого, С	1 925		8 410	8 410	779	(1 543)	8 692		879
Всего, А+В+С	66 291	8 200	264 130	272 330	33 505	(39 329)	259 890	(273)	72 634

^a Списанные объявленные взносы.

^b Бухгалтерские корректировки суммы объявленных взносов на период 2012–2013 годов, которые были учтены в предыдущем периоде.

^c Перечислено из Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

^d Перечислено из Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками.

^e Перечислено из других фондов.

Таблица Н
Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности
Бюджет и расходы за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года
(В тыс. долл. США)

Категория	Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками			Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия			Всего		
	Пересмотренный бюджет на 2012–2013 годы ^a	Расходы 2012–2013 годов	Сальдо	Пересмотренный бюджет на 2012–2013 годы ^a	Расходы 2012–2013 годов	Сальдо	Пересмотренный бюджет на 2012–2013 годы ^a	Расходы 2012–2013 годов	Сальдо
I. Директивные органы									
Регулярный бюджет	1 120	1 088	32	134	108	26	1 254	1 196	58
Итого, I	1 120	1 088	32	134	108	26	1 254	1 196	58
II. Административное руководство и управление									
Общие цели	1 264	1 180	84	480	635	(155)	1 744	1 815	(71)
Вспомогательное обслуживание программ		72	(72)	563	704	(141)	563	776	(213)
Конкретные цели	1 074	609	465				1 074	609	465
Регулярный бюджет	909	904	5	663	659	4	1 572	1 563	9
Итого, II	3 247	2 765	482	1 706	1 998	(292)	4 953	4 763	190
III. Программа работы									
A. Подпрограмма 1. Борьба с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом, включая оборот наркотиков									
Общие цели				425	445	(20)	425	445	(20)
Вспомогательное обслуживание программ				563	532	31	563	532	31
Конкретные цели	50 198	52 635	(2 437)	62 925	54 985	7 940	113 123	107 620	5 503
Регулярный бюджет	2 411	2 293	118	4 812	4 574	238	7 223	6 867	356
Итого, A	52 609	54 928	(2 319)	68 725	60 536	8 189	121 334	115 464	5 870

Таблица Н
Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (продолжение)

Категория	Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками			Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия			Всего		
	Пересмотренный бюджет на 2012–2013 года	Расходы 2012–2013 годов	Сальдо	Пересмотренный бюджет на 2012–2013 годы ^a	Расходы 2012–2013 годов	Сальдо	Пересмотренный бюджет на 2012–2013 годы ^a	Расходы 2012–2013 годов	Сальдо
В. Подпрограмма 2. Борьба с коррупцией									
Конкретные цели				32 097	25 890	6 207	32 097	25 890	6 207
Регулярный бюджет				4 625	4 610	15	4 625	4 610	15
Итого, В				36 722	30 500	6 222	36 722	30 500	6 222
С. Подпрограмма 3. Предупреждение терроризма и борьба с терроризмом									
Конкретные цели				15 713	14 480	1 233	15 713	14 480	1 233
Регулярный бюджет				2 732	2 699	33	2 732	2 699	33
Итого, С				18 445	17 179	1 266	18 445	17 179	1 266
Д. Подпрограмма 4. Правосудие									
Общие цели	6 359	6 469	(110)	5 828	5 810	18	12 187	12 279	(92)
Вспомогательное обслуживание программ ^b	9 925	9 376	549	9 212	9 032	180	19 137	18 408	729
Конкретные цели ^b	7 808	5 986	1 822	65 574	57 240	8 334	73 382	63 226	10 156
Регулярный бюджет	1 787	1 756	31	4 001	3 906	95	5 788	5 662	126
Итого, D	25 879	23 587	2 292	84 615	75 988	8 627	110 494	99 575	10 919
Е. Подпрограмма 5. Здоровье и источники средств к существованию									
Общие цели	260	248	12				260	248	12
Конкретные цели	157 498	140 442	17 056	1 229	1 043	186	158 727	141 485	17 242
Регулярный бюджет	1 990	1 908	82				1 990	1 908	82
Итого, E	159 748	142 598	17 150	1 229	1 043	186	160 977	143 641	17 336

Таблица Н
Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (продолжение)

Категория	Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками			Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия			Всего		
	Пересмотренный бюджет на 2012–2013 годы ^a	Расходы 2012–2013 годов	Сальдо	Пересмотренный бюджет на 2012–2013 годы ^a	Расходы 2012–2013 годов	Сальдо	Пересмотренный бюджет на 2012–2013 годы ^a	Расходы 2012–2013 годов	Сальдо
Ф. Подпрограмма 6. Исследования и анализ тенденций									
Общие цели	2 346	2 241	105	1 198	1 382	(184)	3 544	3 623	(79)
Вспомогательное обслуживание программ				278	240	38	278	240	38
Конкретные цели	19 956	20 142	(186)	45 574	30 985	14 589	65 530	51 127	14 403
Регулярный бюджет	6 845	6 759	86	375	324	51	7 220	7 083	137
Итого, Ф	29 147	29 142	5	47 425	32 931	14 494	76 572	62 073	14 499
Г. Подпрограмма 7. Поддержка директивных органов									
Общие цели	1 276	1 107	169				1 276	1 107	169
Вспомогательное обслуживание программ	670	538	132	2 536	2 475	61	3 206	3 013	193
Конкретные цели	3 717	3 236	481	3 046	2 343	703	6 763	5 579	1 184
Регулярный бюджет	11 092	11 212	(120)	2 028	2 024	4	13 120	13 236	(116)
Итого, Г	16 755	16 093	662	7 610	6 842	768	24 365	22 935	1 430
Итого, программа работы									
Общие цели	10 241	10 065	176	7 451	7 637	(186)	17 692	17 702	(10)
Вспомогательное обслуживание программ	10 595	9 914	681	12 589	12 279	310	23 184	22 193	991
Конкретные цели	239 178	222 441	16 737	226 159	186 966	39 193	465 337	409 407	55 930
Регулярный бюджет	24 125	23 928	197	18 573	18 137	436	42 698	42 065	633
Итого, III	284 139	266 348	17 791	264 772	225 019	39 753	548 911	491 367	57 544

Таблица Н
Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (продолжение)

Категория	Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками			Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия			Всего		
	Пересмотренный бюджет на 2012–2013 годы ^a	Расходы 2012–2013 годов	Сальдо	Пересмотренный бюджет на 2012–2013 годы ^a	Расходы 2012–2013 годов	Сальдо	Пересмотренный бюджет на 2012–2013 годы ^a	Расходы 2012–2013 годов	Сальдо
IV. Вспомогательное обслуживание программ									
Общие цели	1 103	1 069	34	700	638	62	1 803	1 707	96
Вспомогательное обслуживание программ	6 862	5 896	966	7 382	6 650	732	14 244	12 546	1 698
Конкретные цели	3 840	2 036	1 804	4 239	4 385	(146)	8 079	6 421	1 658
Регулярный бюджет	645	656	(11)	470	478	(8)	1 115	1 134	(19)
Итого, IV	12 450	9 657	2 793	12 791	12 151	640	25 241	21 808	3 433
Итого (I+II+III+IV)									
Общие цели	12 608	12 314	294	8 631	8 910	(279)	21 239	21 224	15
Вспомогательное обслуживание программ	17 457	15 882	1 575	20 534	19 633	901	37 991	35 515	2 476
Конкретные цели	244 092	225 086	19 006	230 398	191 351	39 047	474 490	416 437	58 053
Регулярный бюджет	26 799	26 576	223	19 840	19 382	458	46 639	45 958	681
Всего, I+II+III+IV	300 956	279 858	21 098	279 403	239 276	40 127	580 359	519 134	61 225
Убытки в результате колебания валютных курсов	2 886	(2 886)		1 236	(1 236)			4 122	(4 122)
Всего	300 956	282 744	18 212	279 403	240 512	38 891	580 359	523 256	57 103

^a Данные о внебюджетных средствах основаны на пересмотренном бюджете на двухгодичный период 2012–2013 годов (см. E/CN.7/2013/6-E/CN.15/2013/6). Данные по регулярному бюджету включают разделы 16 и 23 бюджета по программам и основаны на окончательных бюджетных ассигнованиях на 2012–2013 годы, утвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/245.

^b Расходы включает также передачу средств на вспомогательное обслуживание программ в специальные целевые фонды для покрытия дефицита средств в рамках проектов.

**Управление Организации Объединенных Наций
по наркотикам и преступности
Примечания к финансовым ведомостям**

Примечание 1

**Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам
и преступности и его деятельность**

а) Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) поручено помогать государствам-членам в их борьбе с запрещенными наркотиками, преступностью и терроризмом во всех его формах и проявлениях. В целях повышения эффективности, подотчетности и контроля Управления структура программы на двухгодичный период 2012–2013 годов была разделена на шесть тематических подпрограмм (борьба с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом; борьба с коррупцией; предупреждение терроризма; правосудие; здоровье и источники средств к существованию (наркотики и ВИЧ); и исследования и анализ тенденций) и одну подпрограмму, предусматривающую обеспечение руководящих указаний по вопросам политики и оперативных мер по решению вопросов, связанных с контролем над наркотиками, предупреждением преступности и уголовным правосудием, а также с оказанием поддержки директивным органам (поддержка директивных органов). Эти подпрограммы составлены в соответствии с соответствиями с глобальными, региональными, субрегиональными и национальными приоритетами, которые были определены на основе всесторонних консультаций с государствами-членами. Все подпрограммы вписываются в существующую организационную структуру, предусматривающую наличие трех отделов, что обеспечивает взаимодополняемость и синергический эффект от работы отделов и отделений на местах, при этом эксперты Управления, специализирующиеся на конкретных темах, занимаются как нормативной, так и оперативной работой.

б) Хотя УНП ООН продолжает прилагать усилия для обеспечения максимально возможной концептуальной и оперативной интеграции Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, учет добровольных взносов в бюджете и составление по ним отчетности осуществляется отдельно по каждому Фонду.

Примечание 2

Принципы бухгалтерского учета

а) Порядок ведения учета:

i) счета УНП ООН, к которому относятся Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, ведутся в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, Финансовыми правилами УНП ООН и Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций. Основными посылками учета являются непрерывное функционирование, последовательность и учет количественно-суммовым методом. Выбор и применение принципов

бухгалтерского учета основывается на соображениях осмотрительности, приоритета содержания над формой и значимости. В примечаниях к финансовым ведомостям приводится описание всех основных принципов учета и изменений в принципах учета, существенно повлиявших на данные финансовых ведомостей;

ii) счета ведутся на основе пофондового учета. Каждый фонд функционирует как отдельное финансовое и учетное подразделение со своей группой корреспондирующих счетов. Для Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (таблицы А и В) и Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (таблицы С и D) составляются отдельные финансовые ведомости, которые затем объединяются в сводные финансовые ведомости;

iii) сводная ведомость движения денежной наличности составляется на основе косвенного метода оценки движения денежной наличности, предусмотренного Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций;

iv) финансовым периодом является двухгодичный период, состоящий из двух следующих друг за другом календарных лет. Финансовые ведомости составляются на основе первоначальной стоимости без корректировки для учета изменений в уровнях цен на товары и услуги;

v) счета ведутся и представляются в долларах США. Данные по операциям в других валютах пересчитываются в момент операций по обменным курсам, устанавливаемым Организацией Объединенных Наций, и указываются в долларах США. Финансовые ведомости по счетам, ведущимся в таких валютах, содержат данные о денежной наличности, инвестициях, невыплаченных объявленных взносах и текущей дебиторской и кредиторской задолженности в валютах, отличных от доллара США, с пересчетом по обменным курсам Организации Объединенных Наций, действовавшим на дату представления ведомостей;

vi) финансовые ведомости Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию представлены в разбивке по соответствующим источникам финансирования на средства из регулярного бюджета, средства на общие цели, средства на конкретные цели и средства на вспомогательную поддержку программ. Средства из регулярного бюджета представляют собой долю УНП ООН в регулярном бюджете Организации Объединенных Наций и в централизованном порядке начисляются государствам-членам в виде взносов. Средства на общие цели представляют собой незарезервированные ресурсы, предназначенные для покрытия расходов на административное руководство и управление УНП ООН, а также расходов по программам и расходов на вспомогательное обслуживание программ как в штаб-квартире (Вена), так и на местах. Они используются также для финансирования авансируемых сумм по проектам и других операций на местах. Средства на конкретные цели представляют собой зарезервированные добровольные взносы, предназначенные для финанси-

рования деятельности Управления в области технического сотрудничества и других видов основной деятельности в штаб-квартире и на местах;

vii) счет Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия включает субсчета Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (ЮНИКРИ), Целевого фонда в поддержку инициатив государств по борьбе с пиратством у берегов Сомали и Целевого фонда для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми. Представление сводных финансовых ведомостей Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия облегчает анализ деятельности УНП ООН и не означает, что ресурсы этих фондов смешаны. Процесс объединения предусматривает взаимоисключение операций между Фондами в целях отражения точных данных в столбце «Всего». Такое взаимоисключение позволяет устранить двойной счет поступлений и расходов и предусматривает взаимозачет дебиторской и кредиторской задолженности и корректировки остатков средств. Информация обо всех таких взаимоисключениях приводится отдельным столбцом или строкой «Взаимозачеты».

b) Поступления:

i) в соответствии с политикой Секретариата Организации Объединенных Наций поступающие в УНП ООН взносы учитываются количественно-суммовым методом;

ii) добровольные взносы государств-членов и других доноров учитываются на основе письменного обязательства внести денежные взносы в оговоренные сроки в текущем финансовом периоде. Добровольные взносы включают взносы по линии совместного несения расходов, поступления от правительственных организаций и частные пожертвования. Информация о добровольных взносах натурой раскрывается в примечании 11;

iii) поступления в рамках межучрежденческих договоренностей представляют собой средства, ассигнуемые учреждениями для того, чтобы УНП ООН могло от их имени осуществлять управление проектами или другими программами;

iv) доля УНП ООН в расходах на вспомогательное обслуживание программ в связи с осуществлением проектов и мероприятий, финансируемых из средств на конкретные цели, учитывается в качестве поступлений по линии возмещения его расходов на вспомогательное обслуживание программ для погашения соответствующих вспомогательных расходов. Однако затем, при объединении поступлений, эти поступления по линии возмещения расходов на вспомогательное обслуживание программ исключаются из общей суммы во избежание двойного счета поступлений, уже учтенных по линии взносов на конкретные цели. В соответствии с политикой Организации Объединенных Наций в отношении целевых фондов учитывается также доля поступлений УНП ООН по линии возмещения расходов на вспомога-

тельное обслуживание программ в остатке неизрасходованных ассигнований, выделенных партнерам-исполнителям;

v) процентные поступления включают все платежи по процентам на средства, депонированные на различных банковских счетах, инвестиционный доход от высоколиквидных ценных бумаг и других оборотных инструментов и инвестиционный доход от средств денежных пулов. Все инвестиционные и курсовые прибыли/убытки денежных пулов учитываются в составе инвестиционного дохода. Инвестиционный доход и расходы, связанные с инвестиционной деятельностью по линии денежных пулов, распределяются среди участвующих фондов. Процентные поступления от совокупных инвестиций распределяются между средствами на общие цели, средствами на конкретные цели и средствами на вспомогательное обслуживание программ в зависимости от величины соответствующих остатков средств. Затем часть процентных поступлений, приходящаяся на средства на конкретные цели программ по контролю над наркотиками и в области предупреждения преступности, переводится на счета проектов, финансируемых из средств на конкретные цели, или возмещается донорам в соответствии с договоренностями о финансировании. Остаток зачитывается в счет средств на общие цели. Это перераспределение оформляется в финансовых ведомостях в виде перевода между средствами на общие цели и средствами на конкретные цели;

vi) разные поступления включают возмещение расходов, отнесенных к предыдущим периодам, поступления за оказанные услуги, экономию по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание и прочие разные поступления;

vii) в конце периода чистая прибыль от колебания валютных курсов (в том числе валютные корректировки, обусловленные переоценкой обязательств, относящихся к текущему периоду, банковских счетов, инвестиционных пулов и дебиторской задолженности) учитывается в составе разных поступлений.

c) Расходы:

i) расходы производятся под утвержденные ассигнования или полномочия на принятие обязательств. В данные по расходам, произведенным непосредственно УНП ООН, включаются непогашенные обязательства и выплаты. В данные по расходам партнеров-исполнителей включаются выплаты, произведенные ими от имени УНП ООН. В конце периода чистые убытки от колебания валютных курсов (в том числе валютные корректировки, обусловленные переоценкой обязательств, относящихся к текущему периоду, банковских счетов, инвестиционных пулов и дебиторской задолженности) учитываются в составе оперативных расходов;

ii) УНП ООН уплачивает сбор на покрытие расходов на вспомогательное обслуживание программ в размере, не превышающем 13 процентов от суммы ассигнований на осуществление программ и проектов. В тех случаях, когда программа или проект осуществляется совместно с партнером-исполнителем, сборы на покрытие расходов на вспомогательное обслуживание программ также распределяются между исполнителями, причем общая сумма этих сборов не должна превышать 13 процентов. Выплаты в счет

покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ, произведенные таким образом в течение двухгодичного периода учреждениям-исполнителям, проводятся в финансовых ведомостях как расходы по программам, поскольку они представляют собой отток средств из организации. Затем выплаты в счет расходов на вспомогательное обслуживание программ, удерживаемые таким образом УНП ООН, списываются в столбце «Взаимозачеты» для устранения двойного счета фактически произведенных затрат на вспомогательное обслуживание программ;

iii) расходы на имущество длительного пользования относятся к бюджету того периода, когда это имущество было приобретено, и не капитализируются. Учет такого имущества длительного пользования ведется по первоначальной стоимости, и информация о нем приводится в примечании 10.

d) Активы:

i) денежная наличность и срочные вклады включают средства, депонированные на онкольных и процентных банковских счетах штаб-квартиры УНП ООН и на банковских счетах отделений УНП ООН на местах. Наличность включает также средства на счете подотчетных сумм и мелкие суммы наличными в отделениях УНП ООН на местах, в ЮНИКРИ и в Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана;

ii) средства денежных пулов — см. примечание 6;

iii) остатки средств по межфондовым операциям отражают операции между фондами и учитываются в суммах, причитающихся Общему фонду Организации Объединенных Наций или подлежащих выплате из него. Остатки средств по межфондовым операциям отражают также сальдо прямых расчетов с Общим фондом Организации Объединенных Наций. Периодически производится взаимозачет остатков средств по межфондовым операциям;

iv) дебиторская задолженность включает взносы к получению, остатки средств по межфондовым операциям к получению, авансы партнерам-исполнителям и прочую дебиторскую задолженность;

v) прочие активы включают отсроченные платежи. К отсроченным платежам обычно относятся статьи расходов, которые не могут быть отнесены на счета текущего финансового периода и будут учтены в качестве расходов одного из последующих периодов. К этим расходам относятся обязательства, утвержденные в отношении будущих финансовых периодов в соответствии с финансовым правилом 106.7. Такие обязательства обычно ограничиваются административными потребностями постоянного характера и контрактами или юридическими обязательствами, которые требуют длительного периода для обеспечения их выполнения. Исключительно для целей балансового отчета та часть авансируемых выплат в счет субсидии на образование, которая предположительно относится к учебным годам, закончившимся на дату составления финансовой ведомости, учитывается в качестве отсроченных платежей. Полные суммы авансов учитываются как дебиторская задолженность сотрудников до представления последними требуемых доказательств прав на получение этой субсидии, после чего они проводятся по соответствующим бюджетным счетам, а авансированные суммы списываются.

- е) Пассивы:
- i) неоплаченные обязательства и действительные обязательства в счет будущих финансовых периодов указываются как непогашенные обязательства. Обязательства остаются в силе в течение 12 месяцев после окончания двухгодичного периода, к которому они относятся;
 - ii) кредиторская задолженность включает авансы, причитающиеся партнерам-исполнителям, остатки средств по межфондовым операциям к выплате и прочую кредиторскую задолженность;
 - iii) отсроченные поступления включают взносы, объявленные на будущие периоды, когда в документе об объявлении взноса четко определяется финансовый год или годы, в которые должны поступить эти взносы;
 - iv) в соответствии с учетной политикой Организации Объединенных Наций и резолюцией 60/255 Генеральной Ассамблеи в отношении учета обязательств по плану медицинского страхования после выхода на пенсию начисленные обязательства по выплатам при окончании службы и после выхода в отставку, включающие обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию и по выплате компенсации за неиспользованные отпускные дни, выходных пособий и пособий на репатриацию, указываются в качестве пассивов в ведомости активов, пассивов, резервов и остатков средств (примечание 7);
 - v) Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности участвует в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей в целях обеспечения выплаты пенсионных пособий, а также пособий в случае смерти, потери трудоспособности и других соответствующих пособий. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый несколькими работодателями план с установленным размером пенсионных пособий. Взнос Управления в Пенсионный фонд складывается из его обязательного взноса по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей, которая в настоящее время составляет соответственно для участников 7,9 процента и для организаций 15,8 процента от размера применимого зачитываемого для пенсии вознаграждения, а также из его доли в любых выплатах в покрытие актуарного дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций. Такие выплаты в покрытие дефицита производятся лишь в том случае, если Генеральная Ассамблея применит положение статьи 26, определив на основании анализа актуарной достаточности Фонда на дату проведения оценки потребность в выплатах на покрытие дефицита. На 31 декабря 2013 года Генеральная Ассамблея не применяла положений этой статьи;
- ф) Резервы и остатки средств:
- i) корректировки, относящиеся к предыдущим периодам, включают корректировки поступлений, относящихся к предыдущим периодам, и списание и аннулирование взносов, объявленных в предыдущие периоды (примечание 4);
 - ii) чистое изменение резервных ассигнований и резервов отражает движение резервов в счет ассигнований;

- iii) переводы в другие фонды и из других фондов производятся в соответствии с условиями, согласованными с донорами;
- iv) возмещение средств донорам представляет собой средства, превышающие объем потребностей по конкретным проектам, и которые возвращаются донорам в соответствии с условиями, оговоренными в соглашениях о финансировании;
- v) резервы в счет ассигнований создаются для покрытия неизрасходованных бюджетных ассигнований и неиспользованных оперативных средств, авансированных партнерам-исполнителям;
- vi) начиная с декабря 2012 года УНП ООН полностью обеспечивает резервы для будущих пособий по медицинскому страхованию после выхода на пенсию в рамках всех своих источников финансирования, а связанные с этим расходы включаются в раздел окладов и прочих расходов по персоналу. До декабря 2012 года расходы по медицинскому страхованию после выхода на пенсию покрывались исключительно за счет средств на общие цели и на вспомогательное обслуживание программ, при этом их использование отражалось в виде изменений в соответствующих резервах.
- g) Краткое изложение существенных изменений принципов бухгалтерского учета (примечание 3):
 - i) начиная с 2012 года в финансовые ведомости Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и в сводные финансовые ведомости включаются расходы средств регулярного бюджета и соответствующие начисленные ассигнования.

Примечание 3
Последствия изменений принципов бухгалтерского учета

а) Начиная с 2012 года в целях обеспечения всеобъемлющего представления о ресурсах, использованных УНП ООН для достижения своих результатов, в сводные финансовые ведомости включаются начисленные ассигнования и расходы, относящиеся непосредственно к регулярному бюджету УНП ООН:

- i) в ведомости I ассигнования по линии регулярного бюджета на период 2012–2013 годов в размере 45 959 482 долл. США (44 059 827 долл. США в 2010–2011 годах) показаны отдельно в разделе под заголовком «ассигнования из регулярного бюджета», а соответствующие и корреспондирующие расходы включены в различные разделы, относящиеся к расходам. Входящая в общий объем этих ассигнований и расходов сумма в размере 26 576 997 долл. США на 2012–2013 годы (26 744 460 долл. США в 2010–2011 годах), отражающая деятельность Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками в рамках регулярного бюджета, включена в таблицу А, а сумма в размере 19 382 485 долл. США на 2012–2013 годы (17 315 368 долл. США в 2010–2011 годах), отражающая деятельность Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в рамках регулярного бюджета, включена в таблицу С;

- ii) для того чтобы отразить описанное выше финансирование по линии регулярного бюджета в 2010–2011 годах были пересчитаны сравнительные ведомости за 2011 год. До 2012 года финансирование по линии регулярного бюджета в ведомости УНП ООН не включалось;
- iii) До декабря 2012 года расходы по медицинскому страхованию после выхода на пенсию покрывались исключительно за счет средств на общие цели и на вспомогательное обслуживание программ, при этом их использование отражалось в виде изменений в соответствующих резервах.
- б) Переход от Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций к Международным стандартам учета в государственном секторе (МСУГС):
- i) Организация Объединенных Наций переходит со Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций на МСУГС, на основе которых начиная с 2014 финансового года будут составляться финансовые ведомости Организации Объединенных Наций, в том числе финансовые ведомости Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Таким образом, настоящие финансовые ведомости являются последними ведомостями, подготовленными на основе стандартов Организации Объединенных Наций;
- ii) Международные стандарты учета в государственном секторе предусматривают применение метода полного начисления, согласно которому все активы и пассивы показываются непосредственно в финансовых ведомостях, в то время как расходы и поступления учитываются по мере их возникновения/получения вне зависимости от движения денежных средств. Кроме того, согласно требованиям МСУГС в примечаниях к финансовым ведомостям необходимо указывать значительно больший объем информации;
- iii) согласно Стандартам учета системы Организации Объединенных Наций процедуры финансового и бюджетного учета унифицированы. С переходом на МСУГС финансовые ведомости будут составляться на основе метода полного начисления, в то время как бюджетные расходы будут по-прежнему учитываться на основе модифицированного кассового метода. Будет проводиться выверка данных об исполнении бюджета и данных, указанных в финансовых ведомостях, результаты которой будут представляться в примечаниях к финансовым ведомостям;
- iv) согласно требованиям Международных стандартов учета в государственном секторе финансовые ведомости должны представляться ежегодно. Начиная с 2014 финансового года финансовые ведомости, отвечающие требованиям МСУГС, будут составляться и проверяться ежегодно.

Примечание 4
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам

В таблице ниже показаны корректировки по невыплаченным объявленным взносам и прочей дебиторской задолженности.

(В тыс. долл. США)

<i>Донор</i>	<i>Программа Органи- зации Объединенных Наций по междуна- родному контролю над наркотиками</i>	<i>Программа Организации Объединенных Наций в области предупреж- дения преступности и уголовного правосудия</i>	<i>ЮНИКРИ</i>	<i>Всего</i>
Африканский союз	(57)			(57)
Австралия	7			7
Бразилия	269			269
Банк «Кайша жерал ди депозитуш»			10	10
Канада		8		8
Банк «Касса ди респармио ди Лукка»			3	3
Колумбия	201	17		218
Консорциум университета Помеции			6	6
КОПАРМЕКС, Мексика	1 000			1 000
Дания		719		719
Египет		12		12
Фонд «Фондационе Монте деи Паски ди Сиена»			20	20
Германия		27		28
Компания «Групо 8 сегуранса»			79	79
Италия	502			502
Казахстан	25			25
Ливия		44		44
Мадагаскар	1	1		2
Фонд для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия		249		249
Нидерланды	76	1 177		1 253
Нигерия, правительства штата Байелса		63		63
Панама		308		308
Перу	224			224
Главное полицейское управление, Лесото	2			2
Португалия			133	133
Катар	500			500
Область Калабрия			1 326	1 326
Южная Африка	3			3
Испания	332			332
Тунис		3		3
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	51			51

<i>Донор</i>	<i>Программа Органи- зации Объединенных Наций по междуна- родному контролю над наркотиками</i>	<i>Программа Организации Объединенных Наций в области предупреж- дения преступности и уголовного правосудия</i>	<i>ЮНИКРИ</i>	<i>Всего</i>
ПРООН			54	54
Отделение ПРООН в Перу	53			53
Отделение ПРООН в Иерусалиме	3			3
Соединенные Штаты Америки	3 245	83		3 328
Фонд «Дросос»	300			300
МОМ	10			10
ЮНФПА	8			8
Всемирная организация по борьбе с незаконным оборотом			30	30
Всего	6 756	2 765	1 607	11 128

Примечание 5
Оперативные средства, авансированные (причитающиеся)
партнерам-исполнителям

(В тыс. долл. США)

<i>Партнеры-исполнители</i>	<i>Оперативные средства, авансированные партнерам- исполнителям по состоянию на 31 декабря 2013 года</i>	<i>Оперативные средства, причитающиеся партнерам- исполнителям по состоянию на 31 декабря 2013 года</i>
Подразделения Организации Объединенных Наций		
ПРООН	7 187	
ЮНФПА	16	
ЮНИСЕФ	730	
ЮНОПС	3 009	237
Специализированные/прочие учреждения-исполнители		
ФАО	7	
МОМ		112
ВОЗ	179	
Другие внешние стороны		
Различные авансовые выплаты по статье «Проект создания сети женских организаций по борьбе с наркотической и алкогольной зависимостью, 2010 год»	1	
Различные авансовые выплаты по статье «ЦПО ХБРЯ, 2-й контракт»	36	
Различные авансовые выплаты по статье «ЦПО ХБРЯ-2 (организация расширения)»	147	
Различные авансовые выплаты по статье «ЦПО ХБРЯ: осуществление мероприятий 2010 года»	5 047	

<i>Партнеры-исполнители</i>	<i>Оперативные средства, авансированные партнерам- исполнителям по состоянию на 31 декабря 2013 года</i>	<i>Оперативные средства, причитающиеся партнерам- исполнителям по состоянию на 31 декабря 2013 года</i>
Различные авансовые выплаты по статье «Укрепление потенциала биобезопасности и биозащиты в странах Южного Кавказа и Центральной Азии»	1 863	
Различные авансовые выплаты по статье «Консорциум ХАУС»	581	
Различные авансовые выплаты по статье «Обеспечение учета мнений наиболее уязвимых групп в ходе диалога по вопросам развития в Мозамбике»	4	
«Банко Аграрио»	628	
Различные авансовые выплаты по статье «Поддержка осуществления и мониторинга комплексной и устойчивой стратегии по сокращению посевов незаконных культур и содействие альтернативному развитию и культуре соблюдения законности в Колумбии»	10 637	
Всемирная таможенная организация		76
Всего	30 072	425

Примечание 6 **Денежный пул**

- а) Справочная информация:
- i) Казначейство Организации Объединенных Наций централизованно размещает свободные средства от имени Секретариата Организации Объединенных Наций, включая средства УНП ООН. Такие свободные средства объединяются в один из двух находящихся в распоряжении Организации денежных пулов, средства которых размещаются в основных сегментах рынков краткосрочных капиталов и облигаций. В силу эффекта масштаба и благодаря сбалансированному сочетанию ценных бумаг с различными сроками погашения объединение средств в денежный пул положительно сказывается на общих показателях отдачи от вложенных средств и позволяет снизить связанные с их размещением риски;
 - ii) размещение средств денежных пулов регулируется положениями Руководящих принципов управления инвестициями. Комитет по инвестициям периодически оценивает соблюдение Руководящих принципов и выносит рекомендации по их обновлению, а также анализирует доходность.
- б) Цели управления инвестициями: согласно Руководящим принципам, размещение средств денежных пулов преследует следующие цели, в порядке убывания:
- i) безопасность: обеспечение сохранности капитала;

ii) ликвидность: обеспечение достаточной ликвидности активов, с тем чтобы Организация Объединенных Наций и участвующие структуры были в состоянии без труда удовлетворять все оперативные потребности. При размещении средств выбираются только активы, представленные высоколиквидными рыночными ценными бумагами, легко реализуемыми на рынке;

iii) прибыль от инвестиций: достижение конкурентной нормы прибыли с учетом инвестиционных рисков и особенностей движения наличности в пуле. Для сравнения показателей отдачи от размещения средств денежного пула с конкурентной нормой прибыли используются контрольные показатели.

c) Денежные пулы:

i) Казначейство Центральных учреждений Организации Объединенных Наций управляет инвестициями двух денежных пулов — основного денежного пула и денежного пула в евро:

a. 1 июля 2013 года денежные пулы Центральных учреждений Организации Объединенных Наций и периферийных отделений были объединены в основной денежный пул. В настоящее время основной денежный пул включает остатки средств на операционных счетах и инвестиции в долларах США;

b. денежный пул в евро включает инвестиции, деноминированные в евро. Участниками этого фонда главным образом являются периферийные отделения, у которых в результате их деятельности может образоваться остаток средств в евро;

ii) средства денежных пулов вкладываются в разнообразные ценные бумаги. К таким ценным бумагам относятся, в частности, банковские вклады, коммерческие ценные бумаги, наднациональные облигации, ценные бумаги правительственных учреждений и государственные облигации со сроком погашения не более пяти лет. Средства денежных пулов не вкладываются в производные финансовые инструменты, ценные бумаги, обеспеченные активами и залладными, и долевые ценные бумаги;

iii) учет инвестиционных операций ведется по дате заключения сделки; сроки учета были изменены с даты расчета на дату заключения сделки 1 июля 2013 года. Для учета инвестиционного дохода применяется количественно-суммовой метод; операционные расходы, непосредственно связанные с размещением средств денежных пулов, учитываются как расходы денежных пулов, а чистые поступления распределяются пропорционально доле вложенных средств денежных пулов. Нереализованные рыночные прибыли и убытки по ценным бумагам и курсовые прибыли и убытки распределяются пропорционально среди всех участников с учетом остатков средств на их счетах на конец года;

iv) прибыли и убытки от продажи инвестиционных активов рассчитываются как разница между выручкой от реализации и балансовой стоимостью и отражаются в чистых поступлениях, распределяемых между участниками денежного пула;

v) учет инвестиций велся по справедливой стоимости. Сравнительные данные 2011 года отражают балансовую стоимость инвестиций. Данные за 2011 год не пересматривались, поскольку влияние этого изменения было сочтено несущественным.

d) Финансовая информация, касающаяся денежных пулов:

i) по состоянию на 31 декабря 2013 года общая сумма активов денежного пула составила 9640,8 млн. долл. США; из этой суммы 425,5 млн. долл. США причиталось УНП ООН, что отражено в строке «Денежный пул» ведомости II («Ведомость активов, пассивов и резервов и остатков средств»);

ii) финансовая информация по денежным пулам по состоянию на 31 декабря 2013 года приведена в таблице 1.

Таблица 1
Сводные данные об активах и пассивах денежных пулов по состоянию на 31 декабря 2013 года

(В тыс. долл. США)

	Основной пул	Пул в евро	Всего
Активы			
Краткосрочные инвестиции ^a	5 687 907	27 730	5 715 637
Долгосрочные инвестиции ^a	3 734 459	28 508	3 762 967
Общий объем инвестиций	9 422 366	56 238	9 478 604
Денежная наличность	113 200	35 325	148 525
Начисленный инвестиционный доход	13 084	570	13 654
Общая сумма активов	9 548 650	92 133	9 640 783
Пассивы			
Средства, подлежащие выплате УНП ООН	412 545	12 907	425 452
Средства, подлежащие выплате другим фондам, участвующим в денежных пулах	9 136 105	79 226	9 215 331
Общая сумма пассивов	9 548 650	92 133	9 640 783
Чистые активы			

^a Справедливая стоимость.

Сводные данные о чистых поступлениях денежных пулов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года*(В тыс. долл. США)*

	<i>Основной пул</i>	<i>Пул в евро</i>	<i>Всего</i>
Поступления			
Поступления от инвестиций	96 592	2 491	99 083
Реализованная прибыль от продажи ценных бумаг	24 643	2 391	27 034
Корректировки на изменение валютных курсов	4 241	50	4 291
Нереализованная прибыль (убытки)	4 811	(82)	4 729
Чистые поступления от инвестиций	130 287	4 850	135 137
Банковские сборы	(1 083)	(1)	(1 084)
Чистые поступления от операций	129 204	4 849	134 053

е) Структура денежных пулов:

В таблице 2 приведена информация о размещении средств денежных пулов в разбивке по видам объектов инвестирования.

Таблица 2

Инвестиции денежных пулов в разбивке по видам объектов инвестирования по состоянию на 31 декабря 2013 года*(В тыс. долл. США)*

<i>Основной пул</i>	<i>Балансовая стоимость</i>	<i>Справедливая стоимость^a</i>
Облигации		
Неамериканские учреждения	2 073 122	2 077 421
Неамериканские государственные ценные бумаги	670 963	674 773
Наднациональные ценные бумаги	250 075	250 246
Американские учреждения	555 494	556 492
Казначейские бумаги Соединенных Штатов	1 597 161	1 592 050
Итого	5 146 815	5 150 982
Дисконтированные ценные бумаги	2 138 208	2 138 849
Депозитные сертификаты	250 000	250 003
Срочные вклады	1 882 532	1 882 532
Общий объем инвестиций	9 417 555	9 422 366

<i>Пул в евро</i>	<i>Балансовая стоимость</i>	<i>Справедливая стоимость^a</i>
Облигации		
Неамериканские учреждения	13 942	13 937
Неамериканские государственные ценные бумаги	28 578	28 508
Наднациональные ценные бумаги	13 794	13 793
Общий объем инвестиций	56 314	56 238
<hr/>		
<i>Итого, основной денежный пул и денежный пул в евро</i>	<i>Балансовая стоимость</i>	<i>Справедливая стоимость^a</i>
Облигации		
Неамериканские учреждения	2 087 064	2 091 358
Неамериканские государственные ценные бумаги	699 541	703 281
Наднациональные ценные бумаги	263 869	264 039
Американские учреждения	555 494	556 492
Казначейские бумаги Соединенных Штатов	1 597 161	1 592 050
Итого	5 203 129	5 207 220
Дисконтированные ценные бумаги	2 138 208	2 138 849
Депозитные сертификаты	250 000	250 003
Срочные вклады	1 882 532	1 882 532
Общий объем инвестиций	9 473 869	9 478 604

^a Справедливая стоимость определяется независимым депозитарием на основе оценок ценных бумаг третьими сторонами.

f) Управление финансовыми рисками:

При размещении средств денежных пулов возникает целый ряд финансовых рисков, включая кредитный риск, риск ликвидности, валютный риск и риск изменения конъюнктуры (который включает в себя риск изменения процентных ставок и другие ценовые риски), которые описаны ниже:

i) кредитный риск:

а. в соответствии с Руководящими принципами запрещается вкладывать средства в ценные бумаги эмитентов, кредитный рейтинг которых ниже рекомендованного уровня, и устанавливается максимально допустимый объем вложений в ценные бумаги отдельных эмитентов. При вложении соответствующих инвестиционных средств эти требования были соблюдены. Используются кредитные рейтинги, определяемые крупными рейтинговыми агентствами; для облигаций и коммерческих ценных бумаг берутся рейтинги компаний «Стандард энд Пуэрз» и «Мудиз», а для срочных вкладов — рейтинги устойчивости агентства «Фитч»;

б. кредитные рейтинги эмитентов, в ценные бумаги которых были вложены средства денежных пулов, указаны в таблице 3;

Таблица 3
Инвестиции денежных пулов в разбивке по видам объектов инвестирования
по состоянию на 31 декабря 2013 года

(В тыс. долл. США)

Основной пул	Всего ^a	Рейтинги
Облигации	5 150 982	«Стандарт энд Пуэрз»: 32,3% AAA и 63,1% AA+/AA; 4,6% без рейтинга; «Мудиз»: 81,9% Aaa и 18,1% Aa1/Aa3
Дисконтированные ценные бумаги	2 138 849	«Стандарт энд Пуэрз»: 71,7% A-1+ и 24,1% без рейтинга; «Мудиз»: 95,8 % P-1; «Фитч»: 4,2% aa-
Депозитные сертификаты	250 003	«Стандарт энд Пуэрз»: 40% A-1; «Мудиз»: 40% P-1; «Фитч»: 60% a+/a-
Срочные вклады	1 882 532	«Фитч»: 58,6% aa- и 41,4% a+/a-
Общий объем инвестиций	9 422 366	
<hr/>		
Пул в евро	Всего ^a	Рейтинги
Облигации	56 238	«Стандарт энд Пуэрз»: 75% AAA и 25% AA+; «Мудиз»: 100% Aaa
Общий объем инвестиций	56 238	

^a Справедливая стоимость ценных бумаг на 31 декабря 2013 года.

ii) риск ликвидности:

при размещении средств денежных пулов учитывается риск ликвидности, который связан с тем, что вложенные средства должны выдаваться участникам по первому требованию. В связи с этим для своевременного выполнения обязательств поддерживается достаточный объем денежных средств и ликвидных ценных бумаг. Основная доля денежных средств, их эквивалентов и инвестиций пулов может быть востребована для удовлетворения оперативных потребностей всего за сутки. Таким образом, денежные пулы в состоянии своевременно удовлетворять требования о выдаче средств, в связи с чем риск ликвидности считается низким;

iii) валютный риск:

валютный риск — это риск изменения стоимостного объема инвестиций, деноминированных в валюте, отличной от долларов США, вследствие изменения курса этой валюты по отношению к доллару США. Инвестиции основного пула не подвержены валютному риску, поскольку они деноминированы в долларах США. Основной пул подвержен валютному риску в той же мере, что и его операционные сальдо по банковским счетам. Пул в евро подвержен валютному риску, поскольку его средства вкладываются в ценные бумаги, деноминированные в евро. Соответственно, степень валютного риска для участвующих в евро-пуле фондов определяется тем, насколько их доля в инвестициях превышает их оперативные потребности в евро;

iv) риск изменения процентных ставок:

а. риск изменения процентных ставок — это риск изменения стоимости инвестиций в результате изменения уровня процентных ставок. Как правило, повышение процентной ставки ведет к снижению цены ценной бумаги с фиксированной процентной ставкой, и наоборот. Риск изменения процентных ставок обычно определяется сроком существования ценной бумаги с фиксированной процентной ставкой, измеряемым годами. Чем длиннее срок существования ценной бумаги, тем выше риск изменения процентных ставок;

б. денежные пулы подвержены риску изменения процентных ставок, поскольку их средства вкладываются в том числе в процентные ценные бумаги. По состоянию на 31 декабря 2013 года средства денежных пулов были размещены главным образом в ценных бумагах с довольно коротким сроком погашения — не более чем на четыре года. Средний срок существования ценных бумаг, в которые вложены средства основного пула и пула в евро, составил 0,92 и 0,64 года соответственно, что свидетельствует о низком уровне риска изменения процентных ставок;

с. в таблице 4 показано, как увеличится или уменьшится справедливая стоимость вложений денежных пулов по состоянию на 31 декабря 2013 года при изменении их общей доходности вследствие изменения уровня процентных ставок. Показаны последствия уменьшения или увеличения доходности в пределах 200 базисных пунктов (100 базисных пунктов равны 1 проценту). Вместе с тем, учитывая, как складывается ситуация с процентными ставками, приведенные в таблице изменения базисных пунктов следует рассматривать как пример;

Таблица 4
Влияние уровня процентных ставок на инвестиции денежных пулов по состоянию на 31 декабря 2013 года

Изменение доходности (Базисные пункты)	Изменение справедливой стоимости (в млн. долл. США)		
	Основной пул	Пул в евро	Всего
(200)	174	1	175
(150)	130	1	131
(100)	87	1	88
(50)	43		43
()			
50	(43)	()	(43)
100	(87)	(1)	(88)
150	(130)	(1)	(131)
200	(174)	(1)	(175)

v) другие ценовые риски:

денежные пулы не подвержены прочим значительным ценовым рискам, поскольку их средства не используются для осуществления операций, связанных с продажей ценных бумаг без покрытия, кредитованием ценными бумагами и маржинальным кредитованием, что ограничивает потенциальную потерю капитала.

Примечание 7**Выплаты при окончании службы и после выхода на пенсию**

a) Выплаты при окончании службы и после выхода в отставку включают оплату медицинского страхования после выхода на пенсию, пособия на репатриацию и компенсацию за неиспользованные дни отпуска. Объемы обязательств по всем трем категориям были определены на основе актуарной оценки, которая была проведена независимой актуарной фирмой, отвечающей установленным требованиям.

b) Медицинское страхование после выхода на пенсию:

i) по окончании службы сотрудники и их иждивенцы имеют право на участие в плане медицинского страхования Организации Объединенных Наций с установленным размером покрытия при условии соблюдения ими определенных требований для приобретения такого права, включая требование об участии в плане медицинского страхования Организации Объединенных Наций в течение 10 лет для тех, кто был нанят на работу после 1 июля 2007 года, и в течение 5 лет для тех, кто был нанят до этой даты. Эта льгота называется медицинским страхованием после выхода на пенсию;

ii) для определения объема финансовых обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию по состоянию на 31 декабря 2013 года актуарий использовал такие основные посылки, как единая эквивалентная дисконтная ставка в размере 4,47 процента; фиксированные темпы ежегодного увеличения расходов на медицинское обслуживание в размере 5,0 процента для планов медицинского страхования за пределами Соединенных Штатов и ставки увеличения расходов на медицинское обслуживание в размере 7,3 процента для всех остальных планов медицинского страхования (за исключением 6,3 процента для плана «Медикэр» в Соединенных Штатах и 5,0 процента для стоматологического плана в Соединенных Штатах), с последующим понижением до 4,5 процента в течение 10 лет; и посылки в отношении выхода на пенсию, выбытия и смертности, сопоставимые с посылками, используемыми Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций при проведении им собственной актуарной оценки пенсионных пособий;

iii) еще одним компонентом оценки обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию является учет взносов всех участников плана при определении суммы остаточных финансовых обязательств Организации. Таким образом, для получения суммы остаточных финансовых обязательств Организации из валовой суммы обязательств вычитаются взносы пенсионеров и часть взносов работающих сотрудников в соответствии с коэффициентами долевого участия в расходах,

утвержденными Генеральной Ассамблеей. В соответствии с этими коэффициентами доля Организации не должна превышать половины расходов по планам медицинского страхования за пределами Соединенных Штатов, двух третей — по планам медицинского страхования в Соединенных Штатах и трех четвертей — по плану медицинского страхования Организации;

iv) исходя из посылок, изложенных в подпунктах (ii) и (iii) выше, приведенная стоимость начисленных обязательств по состоянию на 31 декабря 2013 года была оценена в 16 901 270 долл. США для Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и в 12 207 729 долл. США для Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по сравнению с оценочной величиной обязательств в размере 21 909 417 долл. США и 8 268 583 долл. США соответственно по состоянию на 31 декабря 2011 года;

v) в дополнение к посылкам, изложенным в подпункте (ii) выше, согласно оценкам, повышение или понижение показателя темпов роста расходов на медицинское обслуживание на 1 процент при сохранении неизменными всех остальных посылок приведет к увеличению приведенной стоимости обязательств на 29 процентов или, соответственно, к ее уменьшению на 21 процент. Аналогичным образом считается, что повышение или понижение дисконтной ставки на 1 процент при сохранении неизменными всех остальных посылок приведет к увеличению суммы начисленных обязательств на 30 процентов или, соответственно, к ее уменьшению на 22 процента;

vi) начиная с декабря 2012 года для финансирования пособий по медицинскому страхованию после выхода на пенсию с суммы чистого базового оклада взимается сбор в размере 9 процентов. Это привело к начислению суммы в размере 2 037 685 долл. США по линии Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и 2 418 579 долл. США по линии Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

c) Пособия на репатриацию:

i) по окончании службы сотрудники, которые удовлетворяют определенным установленным требованиям, в том числе проживают за пределами страны своего гражданства на момент увольнения, имеют право на получение субсидии на репатриацию, размер которой зависит от срока службы, и на оплату им путевых расходов и расходов на перевозку имущества. Эти выплаты в совокупности называются пособиями на репатриацию;

ii) как указано в примечании 7(a), для проведения актуарной оценки обязательств по выплате пособий на репатриацию по состоянию на 31 декабря 2013 года была привлечена актуарная фирма. В качестве основных посылок актуарий использовал единую эквивалентную дисконтную ставку в размере 4,23 процента и увеличение годового оклада в соответствии с данными, используемыми Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций при проведении его собственной

актуарной оценки пенсионных пособий, а также увеличение расходов на поездки и перевозки на 2,5 процента в год;

iii) исходя из этих посылок приведенная стоимость начисленных обязательств по выплате пособий на репатриацию по состоянию на 31 декабря 2013 года была оценена в 3 812 000 долл. США для Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и в 4 330 000 долл. США для Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

d) Неиспользованный ежегодный отпуск:

i) по окончании службы сотрудники, работавшие по срочным или непрерывным контрактам, могут получить компенсацию за неиспользованные дни отпуска, но не более чем за 60 рабочих дней;

ii) как указано в примечании 7(a), для проведения актуарной оценки обязательств по выплате компенсации за неиспользованные дни отпуска по состоянию на 31 декабря 2013 года была привлечена актуарная фирма. В качестве основных посылок актуарий использовал единую эквивалентную дисконтную ставку в размере 4,47 процента и увеличение числа накопленных дней ежегодного отпуска из расчета 10,9 дней в год в первые три года, 1 день в год в период с четвертого по восьмой годы и 0,5 дня в год в последующий период вплоть до достижения максимального числа накопленных дней отпуска, составляющего 60 дней. Предполагается, что годовые темпы роста окладов соответствуют данным, используемым Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций при проведении его собственной актуарной оценки пенсионных пособий;

iii) исходя из этих посылок приведенная стоимость начисленных обязательств по выплате компенсации за неиспользованные дни отпуска по состоянию на 31 декабря 2013 года была оценена в 1 806 397 долл. США для Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и в 1 758 603 долл. США для Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

e) Выплата в связи с окончанием службы:

Персонал категории общего обслуживания ЮНИКРИ по окончании службы имеет право на получение выплаты при увольнении на основании циркуляра 90/54 ФАО. Персонал категории общего обслуживания УНП ООН в Вене по окончании службы имеет право на получение выплаты при увольнении на основании информационного циркуляра Организации Объединенных Наций UN/INF.243. Объем обязательств по предоставлению выплат при увольнении и в связи с окончанием службы по состоянию на 31 декабря 2013 года оценивается в 1 460 673 долл. США для Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и в 1 593 622 долл. США для Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

f) Ниже приводятся сводные данные о величине обязательств по выплатам при окончании службы и после выхода на пенсию и об их финансировании:

(В тыс. долл. США)

	Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками	Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия	Субсчет ЮНИКРИ (Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия)	Всего
Обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию	16 901	10 534	1 674	29 109
Обязательства в связи с накопленным ежегодным отпуском	1 806	1 476	282	3 564
Пособия на репатриацию	3 812	4 115	215	8 142
Выплаты в связи с окончанием службы сотрудникам категории общего обслуживания	1 461	1 417	177	3 055
Общая величина обязательств в связи с медицинским страхованием после выхода на пенсию и выплатами при окончании службы	23 980	17 542	2 348	43 870
Финансируемые за счет резервов для покрытия расходов на репатриацию и медицинское страхование после выхода на пенсию	8 240	5 210	611	14 061
Финансируемые за счет резервов и остатков средств	15 740	12 332	1 737	29 809

Примечание 8 Резервы и остатки средств

а) Поступления, относящиеся к будущим финансовым периодам, учитываются в качестве отсроченных лишь в случаях, когда в документах об объявлении взносов однозначно указан будущий финансовый период, к которому относится данный взнос. В результате невыплаченные объявленные взносы, не учтенные в качестве отсроченных поступлений, и положительное сальдо движения денежной наличности в связи с оперативной деятельностью ведут к увеличению остатков средств.

б) Ниже приводится сводная информация о чистом изменении резервов и остатков средств Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками в 2012–2013 годах и о будущих финансовых обязательствах, принятых в счет этих средств.

(В тыс. долл. США)

<i>Изменения в резервах и остатках средств</i>	<i>Общие цели</i>	<i>Конкретные цели</i>	<i>Вспомогательное об- служивание программ</i>	<i>Всего</i>
Общая сумма резервов и остатков средств по состоянию на 1 января 2012 года	10 801	142 253	9 150	162 204
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам (см. примечание 4)	(29)	(5 864)	(863)	(6 756)
Пересчитанная сумма резервов и остатков средств по состоянию на 1 января 2012 года	10 772	136 389	8 287	155 448
Положительное (отрицательное) сальдо поступлений и расходов (таблица А)	(680)	88 375	10 325	98 020
Другие изменения в период 2012–2013 годов ^а	4 771	(1 478)	931	4 224
Общая сумма резервов и остатков средств по состоянию на 31 декабря 2013 года	14 863	223 286	19 543	257 692

^а Включая изменения в резервах, прочие корректировки резервов и остатков средств, переводы, возмещение средств донорам и изменения в резервах в счет ассигнований.

с) Ниже приводится сводная информация о чистом изменении резервов и остатков средств Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в 2012–2013 годах и о будущих финансовых обязательствах, принятых в счет этих средств.

(В тыс. долл. США)

<i>Изменения в резервах и остатках средств</i>	<i>Общие цели</i>	<i>Конкретные цели</i>	<i>Вспомогательное об- служивание программ</i>	<i>Всего</i>
Общая сумма резервов и остатков средств по состоянию на 1 января 2012 года	3 015	172 884	8 929	184 828
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам (см. примечание 4)	428	(4 800)		(4 372)
Пересчитанная сумма резервов и остатков средств по состоянию на 1 января 2012 года	3 443	168 084	8 929	180 456
Положительное (отрицательное) сальдо поступлений и расходов (таблица С)	(571)	56 184	44	55 657
Другие изменения в период 2012–2013 годов ^а	(1 847)	(12 674)	(4 189)	(18 710)
Общая сумма резервов и остатков средств по состоянию на 31 декабря 2013 года	1 025	211 594	4 784	217 403

^а Включая изменения в резервах, прочие корректировки резервов и остатков средств, переводы, возмещение средств донорам и изменения в резервах в счет ассигнований.

Примечание 9
Отрицательное сальдо денежной наличности

а) Взносы на конкретные цели, предназначенные для финансирования проектных мероприятий, рассматриваются в качестве целевых фондов или счетов проектов. Информация о расходовании этих средств на осуществление конкретных проектных мероприятий представляется донорам отдельно. Таким образом, указанный в ведомостях совокупный остаток представляет собой сумму остатков средств в целевых фондах или на счетах проектов. В некоторых случаях, когда расходы превышают сумму поступлений и любых накопленных процентов, образуется отрицательное сальдо денежной наличности.

б) Информация об отрицательном сальдо денежной наличности в Программе Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками приведена ниже:

Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками: проекты, имеющие отрицательное сальдо денежной наличности по состоянию на 31 декабря 2013 года

(В тыс. долл. США)

<i>Донор</i>	<i>Номер проекта</i>	<i>Остаток денежной наличности</i>	<i>Невыплаченные объявленные взносы</i>
Канада	GLOG80, GLOJ88, GLOC09	(45)	150
Норвегия	IRNVO4	(169)	490
Соединенные Штаты Америки	PERU08	(400)	947
Европейский союз	XAWU72	(446)	2 171
Организация стран-экспортеров нефти	XAFK45	(16)	500
Всего		(1 076)	4 258

с) Информация об отрицательном сальдо денежной наличности в Программе Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия приведена ниже:

Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию: проекты, имеющие отрицательное сальдо денежной наличности по состоянию на 31 декабря 2013 года

(В тыс. долл. США)

<i>Донор</i>	<i>Номер проекта</i>	<i>Остаток денежной наличности</i>	<i>Невыплаченные объявленные взносы</i>
Отсутствие финансирования	XAMT72	(181)	
Всего		(181)	

Примечание 10
Имущество длительного пользования

В соответствии с используемыми Организацией Объединенных Наций стандартными принципами учета имущество длительного пользования не включается в капитальные активы Организации, а при его приобретении проводится по счету текущих ассигнований. В нижеследующей таблице приводятся данные о местонахождении имущества длительного пользования, его перемещении и состоянии на 31 декабря 2013 года:

(В тыс. долл. США)

Местонахождение имущества длительного пользования	На 31 декабря 2013 года	Закупки 2012–2013 годы	Списания/ корректировки 2012–2013 годы	Всего на 31 де- кабря 2013 года
Штаб-квартира				
Программы по контролю над наркотиками и предупреждению преступности	2 909	687	(814)	2 782
ЮНИКРИ	561	159	(130)	590
Итого	3 470	846	(944)	3 372
Страновые отделения				
Программы по контролю над наркотиками и предупреждению преступности ^a	22 617	15 036	(23 096)	14 557
ЮНИКРИ				
Итого	22 617	15 036	(23 096)	14 557
Всего	26 087	15 882	(24 040)	17 929

^a Включая резервные ассигнования на обслуживание старого имущества, приобретенного до 2005 года.

Примечание 11
Добровольные взносы натурой

а) Помимо взносов наличными Фонды получали также добровольные взносы натурой. Стоимость добровольных взносов натурой, полученных в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов, оценивается в 6 083 686 долл. США. Большинство этих взносов было связано с проектами и передано на местах. В соответствии с пунктом 35 Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций справедливая оценка величины таких взносов производилась на основе оценок доноров во всех случаях, когда такая оценка не отличалась существенным образом от других оценочных показателей, имевшихся в распоряжении УНП ООН, например рыночных расценок. Пересчет в доллары США производился по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действовавшему на дату получения взноса, если только стоимость предоставленного взноса, выраженная в местной валюте, не отличалась существенным образом от фактической рыночной стоимости.

б) Информация о взносах натурой приведена ниже:

(В тыс. долл. США)

Фонд-получатель	2012–2013 годы	2010–2011 годы
Программа в области предупреждения преступности	1 615 861	150 409
ЮНИКРИ (программа в области предупреждения преступности)	1 252 640	1 806 011
Программа по контролю над наркотиками	3 135 911	2 573 184
Программы по контролю над наркотиками и предупреждению преступности	79 274	
Всего	6 083 686	4 529 604

14-57207 (R) 110814 110814



Просьба отправить на вторичную переработку 